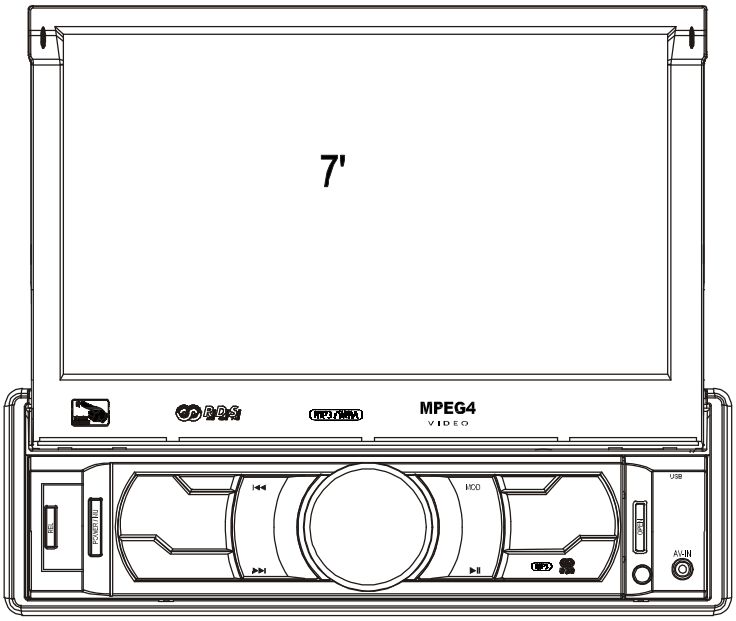
Lenco

CS-472

Instruction Manual



3 IN 1 CAR AUDIO SYSTEM
WITH CARD/USB/RADIO
AND TOUCH SCREEN
Remark: Any information subject to change without further notice

www.lenco.com

Contents

1. Before Operation.....2
   1.1 Precautions.....2
   1.2 Battery Information of Remote Control.....2
   1.3 The Remote Control Description.....3
   1.4 Locations and Names of the Controls.....4
   1.5 Description of the Rear Cabinet..... 5
   1.6 Unit Installation.....6

2. Common Operation.....7

3. Radio Operation.....9

4. USB and SD Operation.....11
   4.1 Pause Playback.....12
   4.2 Stop Playback 12
   4.3 Select Chapter/Track with UP/DN Buttons.....12
   4.4 Select Chapter/Track with Number Buttons.....12
   4.5 Select Chapter/Track with Root Menu.....12
   4.6 Playback with Speed.....12
   4.7 Playback with Slow Speed.....13
   4.8 Playback Repeatedly.....13
   4.8.1 One/All Repeat.....13
   4.8.2 A-B Repeat.....13
   4.9 Playback from a specified Chapter/Track or a Specified Time.....13
   4.10 Playback in Random.....13
   4.11 Zoom Video/image.....13
   4.12 Change Caption Language.....14
   4.13 Look over Playback Status.....14
   4.14 Program Playback.....14
   4.15 Id3 Function.....15
   4.16 System Menu Setup Operation.....15

5. Trouble Shooting.....18

6. Specification.....19

1. Before Operation

1.1 Precautions

1. Read through this instruction manual before installation and use.

2. Clear the panel and case with soft dry cloth only, do not apply any kind of thinner, alcohol or sprays.

3. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing .

1.2 Battery Information of the Remote Control

Replace Battery in the Remote Control:

Fig.1

Fig.2

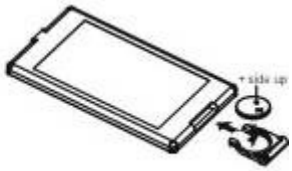


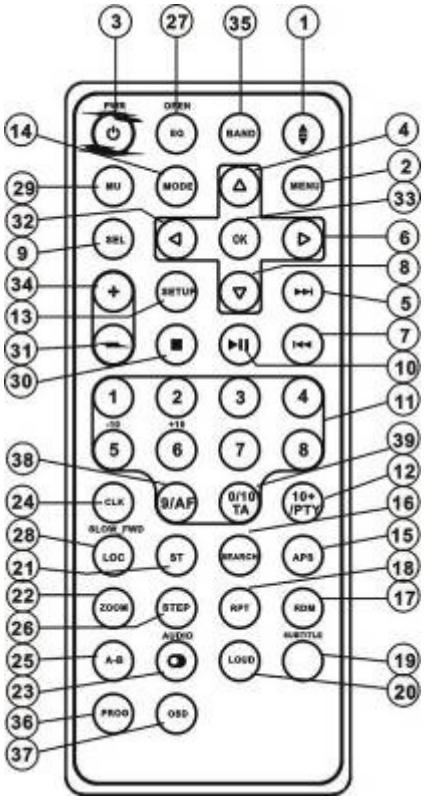
Fig.3

1.Before using the remote control for the first time, pull the insulating sheet out of the remote control as the direction indicated by the arrow.(see fig.1)
2.Press the movable block hold as the direction indicated by the A arrow (See fig.2), then pull the battery holder out of the remote control as the direction indicated by the B arrow(see fig.2).
3.Replace the old battery by a new battery with (+) polarity side upward. (See fig.3).
4.Insert the battery holder to the original position in remote control. (See fig.3).

Note about the Battery of the Remote Control:

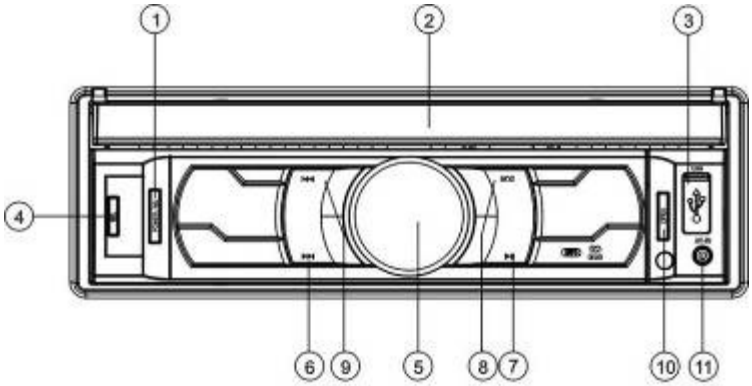
1.Improper use of battery may cause overheating or explosion. so that Result in injury or fire .
2.Battery leakage may cause damage to the remote control(Battery Life: 6 months with normal use in normal room temperature).
3.Do not short the battery.
4.Do not throw the battery into the fire.
5.To avoid the risk of accident, keep the battery out of reach of children.

1.3The Remote Control Description

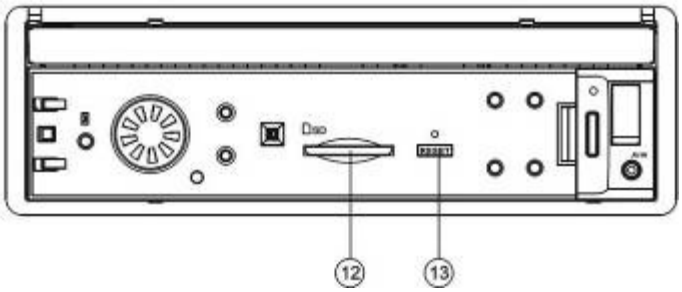


1. TILT BUTTON
2. MENU BUTTON
3. POWER BUTTON
4. ^ BUTTON
5. >>| BUTTON
6. > BUTTON
7. |<< BUTTON
8. v BUTTON
9. SEL BUTTON
10. PLAY/PAUSE BUTTON
11. NUMBER(0~10,+10 -10) BUTTONS
12. 10+/PTY BUTTON
13. SETUP BUTTON
14. MODE BUTTON
15. APS BUTTON
16. SEARCH BUTTON
17. RDM BUTTON
18. RPT BUTTON
19. SUBTITLE BUTTON
20. LOUD BUTTON
21. ST BUTTON
22. ZOOM BUTTON
23. AUDIO BUTTON
24. CLK BUTTON
25. A-B BUTTON
26. STEP BUTTON
27. EQ/OPEN BUTTON
28. LOC/SLOW-FWD BUTTON
29. MUTE BUTTON
30. STOP BUTTON
31. VOLUME- BUTTON
32. < BUTTON
33. OK BUTTON
34. VOLUME+ BUTTON
35. BAND BUTTON
36. PROG BUTTON
37. OSD BUTTON
38. AF BUTTON
39. TA BUTTON

1.4The Locations and Names of Controls on or in the unit



The figure of the front panel

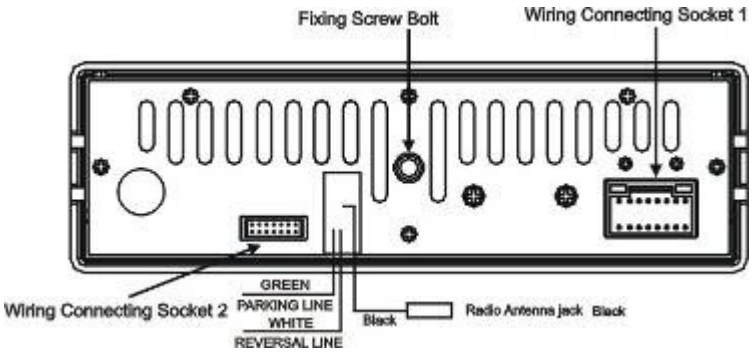


The Front Facet after removing the front panel

1. POWER/MUTE BUTTON
2. MONITOR
3. USB JACK
4. REL BUTTON
5. VOL KNOB
6. >>I BUTTON
7. PLAY/PAUSE BUTTON
8. MODE BUTTON
9. I<< BUTTON
10. OPEN BUTTON
11. AV IN JACK
12. CARD SLOT
13. RESET BUTTON

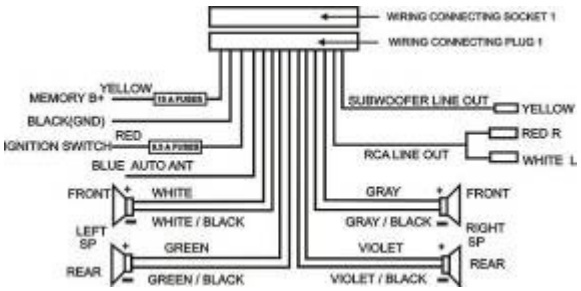
1.5 Wires Connection Description

The Description of the Wires Connection



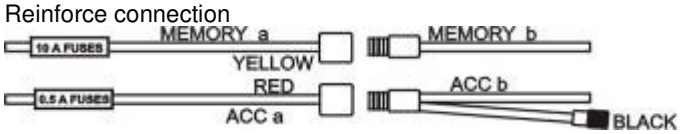
1. Parking wire must be connected. And the parking brake must be engaged in order for the monitor to work.
2. Use the clip end of the Ground Wire provided by manufacturer to connect Mounting Screw, using the other end of the Ground Wire to connect the negative pole of the power source. Otherwise, the video on screen maybe flashes.

The Description of the Wires Connection of the Wiring Connecting Socket 1

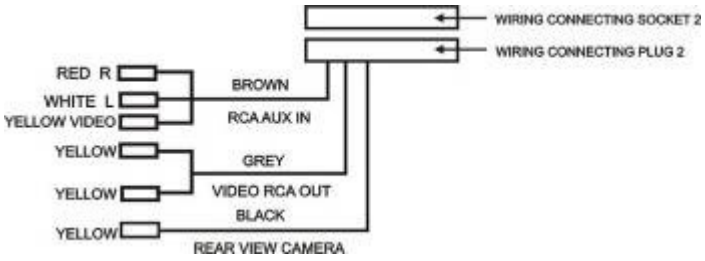


NOTICE:
1. Only speakers with 4 ohms impedance may be used.
2. Ensure that the blue auto antenna cable does not make contact with any ground connection.
3. Some cars have special wires connection(the Memory and the ACC connection have changed), if so, Please connect MEMORY a to ACC b and ACC b to MEMORY b.

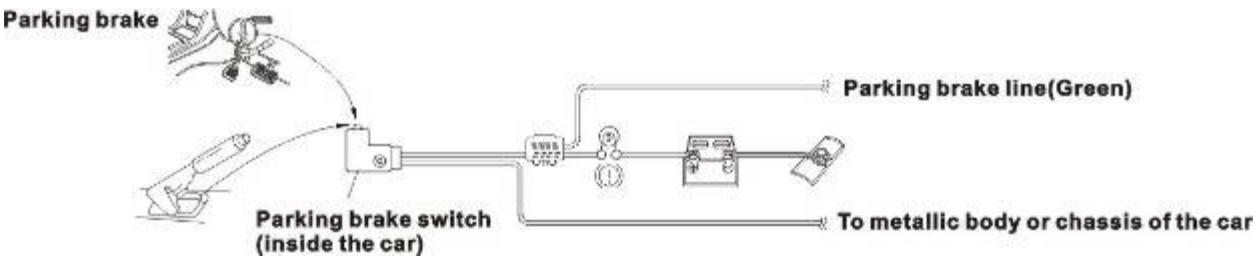
Reinforce connection



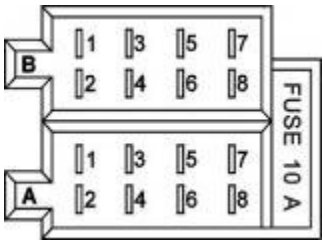
The Description of the Wires Connection of the Wiring Connecting Socket 2



Description of Connecting the Parking Brake Line to the Parking Brake System Built in the Car



The Description of the Fixed ISO Female Connector



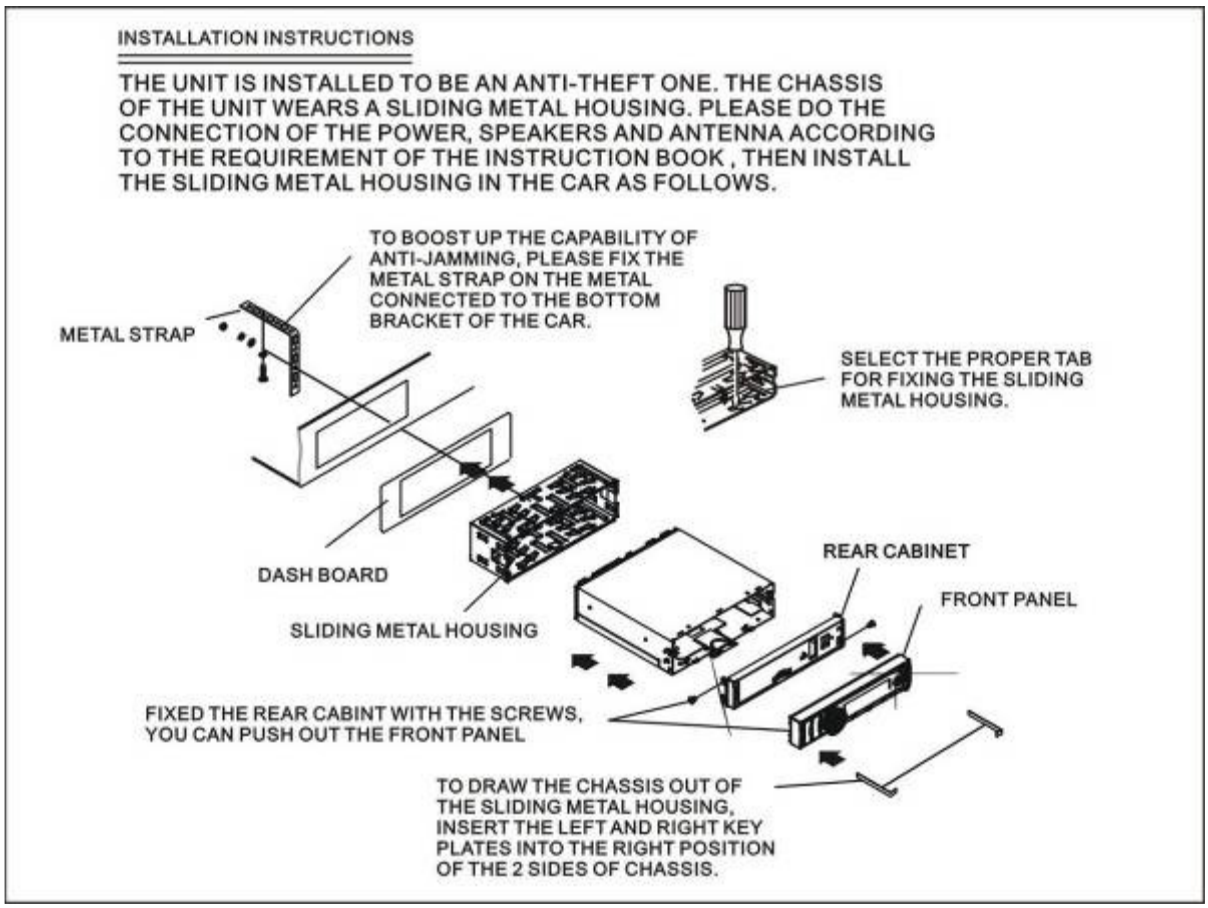
CONNECTOR A

1.
2.
3.
4. Memory +12V
5. Auto Antenna
6.
7. 12V (To Ignition Key)
8. GROUND

CONNECTOR B

1. Rear Right Speaker (+)
2. Rear Right Speaker (-)
3. Front Right Speaker (+)
4. Front Right Speaker (-)
5. Front Left Speaker (+)
6. Front Left Speaker (-)
7. Rear Left Speaker (+)
8. Rear Left Speaker (-)

1.6UNIT INSTALLATION

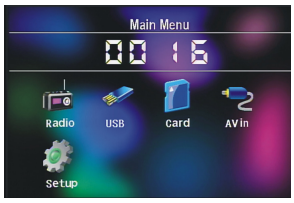

INSTALLATION INSTRUCTIONS
THE UNIT IS INSTALLED TO BE AN ANTI-THEFT ONE. THE CHASSIS OF THE UNIT WEARS A SLIDING METAL HOUSING. PLEASE DO THE CONNECTION OF THE POWER, SPEAKERS AND ANTENNA ACCORDING TO THE REQUIREMENT OF THE INSTRUCTION BOOK , THEN INSTALL THE SLIDING METAL HOUSING IN THE CAR AS FOLLOWS.
TO BOOST UP THE CAPABILITY OF ANTI-JAMMING, PLEASE FIX THE METAL STRAP ON THE METAL CONNECTED TO THE BOTTOM BRACKET OF THE CAR.
METAL STRAP
SELECT THE PROPER TAB FOR FIXING THE SLIDING METAL HOUSING.
DASH BOARD
SLIDING METAL HOUSING
REAR CABINET
FRONT PANEL
FIXED THE REAR CABINT WITH THE SCREWS, YOU CAN PUSH OUT THE FRONT PANEL
TO DRAW THE CHASSIS OUT OF THE SLIDING METAL HOUSING, INSERT THE LEFT AND RIGHT KEY PLATES INTO THE RIGHT POSITION OF THE 2 SIDES OF CHASSIS.

2. Common Operation

1. To turn on/off the unit
   Under power off mode, press the POWER button to turn on the unit.
   Under power on mode, press and hold the POWER button on the front panel or briefly press the POWER button on the remote control to turn off the unit.

2. To select function mode
   Press the MODE button to select TUNER, USB (After inserting a USB storage), Card(After inserting a SD card) AUX mode.

   During playing , select the to up to the main Menu.
   Press and hold the MODE button the display can be turned off but the unit keeps working, when we press whatever button it returns on.



Mode Menu

3. To adjust sound level
   Rotate the VOL knob or press or hold the + or - button to directly adjust the volume level.

4. To mute sound
   Press the MUTE button on remote control to turn on/off MUTE mode.
   Briefly pressing the POWER button on the front panel also can turn on/off MUTE mode.
   In MUTE mode, the MUTE mode can be released by pressing the following knob/buttons: VOL, + , - and SEL.

5. To display and adjust the time
   Press the CLK button to display time.
   Press and hold the CLK button and then rotate the VOL knob or press the + or - button to adjust the time.
   You can also adjust time in SETUP mode.

6. To select a preset EQ mode
   Press the EQ button to select the preset music equalizer curves: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, EQ OFF . The sound effect will be changed.

7. To remove the front panel
   Press the REL button on the front panel to detach the front panel from the unit, then you can remove the front panel.

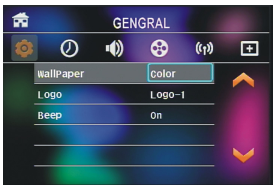
8. To turn on/off LOUDNESS mode
   Press the LOUD button to turn on/off LOUDNESS mode.
   When turning on LOUDNESS mode, it will enhance bass level immediately when the bass is not enough.

9. To reset the unit
   When the display is incorrect, or the function buttons are not effective or sound is distorted, press the REL button to detach the front panel from the unit and remove it, then use the sharp end of a thing to press the RESET button, which will reset to factory default, and re-instate the correct functions.

10. To adjust sound modes
    To adjust the sound modes, briefly and repeatedly press the SEL button on the front panel to select one of the sound modes such as : VOL, BAS(without preset EQ), TRE (without preset EQ), BAL, FAD .

11. To do setup

In setup mode, select the GENERAL, TIME, AUDIO, VIDEO, RADIO, CALIBRATE as follow:



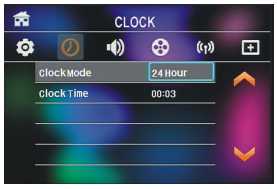
GENERAL SETUP

GENERAL SETUP

Wallpaper: this function allows to choose the display background.

Logo: this function allows to choose the starting screen.

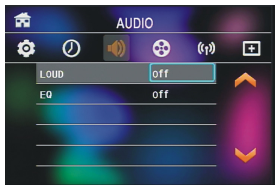
Beep: choose the buttons' sound on/off



CLOCK SETUP

CLOCK SETUP

Clock time: adjust the clock.



AUDIO SETUP

AUDIO SETUP

Loud: choose between Loudness ON/OFF.

EQ: choose between the different types of EQ.

VIDEO SETUP

VIDEO SETUP

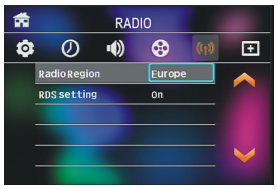
Standard video

Brightness

Contrast

Saturation

Hue

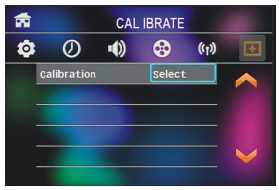


RADIO SETUP

RADIO SETUP

Radio region: choose the radio zone.

RDS setting: ON/OFF



CALIBRATE

CALIBRATE

calibrate the TFT display as the arrow.

3. Radio Operation

RADIO interface-1

1. BAND BUTTON
In RADIO mode, press the BAND button on the remote control or on the front panel to select your desired radio band of FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2, and the selected band will be displayed on the small monitor of the front panel.

RADIO interface-2

2. TUNE/SEEK UP/DOWN BUTTONS
In RADIO mode:
1) Press and hold the UP/DN button to automatically search up/down for a available station from the current frequency.

2) Briefly press the UP/DN button to manually search up or down with step by step for your desired station from the current frequency.

3. APS BUTTON
In RADIO mode:
1) When pressing and holding the APS button, the radio searches from the lowest frequency and checks the signal strength level until 1 cycle search is finished. And then the 6 strongest stations are preset to the corresponding preset number memory bank. The AS operation is implemented in each bank of the selected band. When the AS operation is finished, the radio executes the preset scan, and after preset scanning for one cycle, it will stop scanning and broadcasting the No.1 station for FM1.(It can store 3x6 stations for FM and 2x6 stations for AM in all)

2) When briefly pressing the APS button on the front panel or the remote control, the radio searches for each preset station from the M1. When the field strength level is more than the threshold level of the stop level, the radio holds at that preset number for few seconds with releasing mute, and then searches again. After finishing a circle of searching, it will stop searching on the M1.

NOTE: In FM band, FM1,FM2,FM3 is checked one at a time.
In AM band, AM1, AM is checked one at a time.

4. PRESET STATION [1-6] BUTTONS
1) To memorize the current frequency on the current band, press and hold any one of the six Number buttons (1-6) .

2) To recall the memory station on the current band, press one of the Number buttons [1-6] .

5. STEREO/MONO BUTTON
Press the ST button on the remote control to select the STEREO or MONO sound mode for FM band.

6. LOC BUTTON
1) When the signal of the distance radio station are very weak and the receiving effect is bad during tuning, check whether there is the word LOC on LCD. If there is the word LOC on LCD, press this button to turn off the LOC function, then tune again for the distance radio station;

2) When the signals from the local radio stations are too strong, this could lead to interference.

press this button to turn on the LOC function, and the LOC icon will be lit up on the LCD. Re-tune for the local station required.

7. PTY (PROGRAM TYPE) BUTTON

Press the PTY button shortly to select one of the following mode:

PTY MUSIC group- - PTY SPEECH group- - PTY OFF

When PTY group is on, rotate the VOL knob or press the + or the - button to select one of PTY programs: <-->NEWS<-->AFFAIRS<-->INFO<-->SPORT <-->EDUCATE<-->DRAMA<-->CULTURE <-->SCIENCE<--> VARIED<--> WEATHER<-->FINANCE<-->CHILDREN<-->SOCIAL<-->RELIGION<--> PHONE IN<-->TRAVEL<-->LEISURE<-->DOCUMENT< -->PTY NONE<--> POP M< -->ROCK M<-->EASY M<-->LIGHT M<--> CLASSICS<-->OTHER M<-->JAZZ<-->COUNTRY<-->NATION M<-->OLDIES<-->FOLK M<-->

When PTY group is on, pressing the 6 number buttons also can select one of PTY programs as above.

After selecting one of the PTY programs, it will display SEEK PTY and automatically search for the station of the PTY program. If the station of the PTY program does not exist, it will display PTY NONE and then return back to the normal station.

8. AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES] BUTTON

When pressing the AF button briefly, the AF switching mode is selected and the state of the AF switching mode is displayed by AF segment in display.

Segment off: AF switching mode off.
Segment on: AF switching mode on, and has RDS information.
Segment flashing: AF switching mode on, but RDS information is not received yet.

When the AF switching mode is selected, the radio checks the signal strength of the AF all the time. The interval of checking time of each AFs depends on the signal strength of the current station, from a few minute for the strong station to a few seconds for the weak station. Every time that a new AF is stronger than the current station, it switches over to that frequency for very short time, and the NEW FREQUENCY is displayed for 1-2 second. Because the mute time of the AF switching or the checking time is very short, it is almost inaudible in case of normal program. (When AF flash on LCD, it will search for the stronger RDS station. If AF and TP flash on LCD, it can only search for the traffic announcement station).

In FM mode, when AF is on, SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY function can only receive and save the RDS program.

9. TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] BUTTON

Press the TA button shortly to turn on TA search mode.

When traffic announcement is transmitted:

1).If the unit is in media Play mode, it will switch to radio mode temporarily.

2).Temporarily switch over to a station which is broadcasting traffic announcement , and TA, TP will be displayed on LCD

* TA interruption function:
  The current traffic announcement is cancelled by pressing TA button shortly.
* When TA is on, SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY function can be received or saved only when traffic program identification code has been received.

4. USB and SD Operation

Insert an USB or SD Card into their slots respectively, then the root menu will be displayed on the monitor and it will play audio file automatically if the USB or SD Card include audio files.

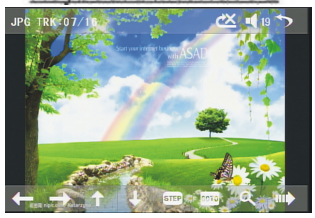
During playback, press the STOP button twice to stop playback, then pull the USB out of the USB socket; or push the card and then pull it out of the card slot.

USB/CARD interface

Root interface for MUSIC

Keyboard interface 1

Keyboard interface 2



Keyboard interface 3

: select to pause playback.

: select to stop playback .

:select one of them can switch on between the speed levels of fast backward or forward. (Except image mode.)

: select one of them can select next or previous chapter/track.

: select to mute the sound.

: select to turn the selecting page up and down.

: select to RDM play mode as the remote control. (Only for music mode.)

: To select audio language.

: Same as the PRG button on the remote control.

: Same as the A-B button on the remote control.

: Same as the REPEAT button on the remote control.

: Same as the SUBTITLE button on the remote control.

: To select the track/chapter from 1-9 and then select OK to play your selecting.

: During playback, press the ZOOM button and then tap one of them are same as the direction buttons on the Remote Control. (Except music & image mode.);During playback, press one of them to change the playback angle. (Only for image mode.)

: Same as the ZOOM button on the remote control.

: Select to play step by step, select >II to turn to normal play.

: To select the track/chapter from0-9 and then select OK to play your selecting.

4.1 Pause Playback

When playing MPEG4/JPEG/MP3/WMA files, press the PAUSE button to pause the playback, press the PLAY button to resume normal playback.

4.2 Stop Playback

In MP3/WMA mode, press the STOP button once to pause the playback, then press the PLAY/PAUSE button to resume the normal playback(play from the point playing just now); press the STOP button twice to full stop the playback, then press the PLAY/PAUSE button to start playback from the first track.

In MPEG4/JPEG mode, during playback, pressing the STOP button can return back to root menu.

4.3 Select Chapter/Track with the UP / DN Button

In MPEG4/JPEG/MP3/WMA mode, during playback, Press the UP/DN button to select next or last chapter/track to playback.

NOTE:
Pressing the UP/DN button multiple times can advance multiple chapters/tracks forward or backward.

4.4 Select Chapter/Track with the Number Buttons

When playing MPEG4/JPEG/MP3/WMA files, press one of the 1~9 and the 0/10 number buttons to directly select and play the 1st to 10th track /chapter (the 0/10 button is used as the 10 button).
If you want to play the track/chapter with serial number bigger than 10, use the 10+, 1~9 and 0/10 button. For example 1, to play the 13th track/chapter, firstly press the 10+ button once, then press the 3 button. For example 2, to play the 34th track/chapter, firstly press the 10+ button for 3 times, then press the 4 button.(the 0/10 button is used as the 0 button)
Note: pressing and holding the +10 or -10 buttons will allow you to play the next 10 or last 10 chapter/track(only for MP3/WMA).

4.5 Select Chapter/Track with Root Menu

In MP3/WMA mode, during playback, the root menu is displayed on the monitor all the time. In MPEG4/JPEG mode, during playback, pressing the STOP button can return back to the root menu.
In the bottom of the root menu, the left file sort icon is for audio files; the middle file sort icon is for image files; the right file sort icon is for video Files.

During JPEG playback, press one of the direction (>/</^/v) buttons to change the angle of viewing picture that is displaying as follows:
>: 90 deg cw; <: 90deg ccw; ^:UP<-->DOWN; v: LEFT<-->RIGHT

4.6Playback with Speed

In MPEG4/MP3/WMA mode, during playback, long press the UP or DN button continuously to fast play forwards or backwards at the multiple speeds such as x2, x4, x8, x20, normal.

During speed playback, press the PLAY/PAUSE button to resume normal playback.

In JPEG mode, no function of speed playback.

4.7 Playback with Slow Speed

During MPEG4 playback , press the SLOW_FWD button to execute the Slow Forward function. With each consecutive pressing of the SLOW_FWD button, the playback speed decreases. The speed levels in Slow Forward as follows: x1/2,x1/3,x1/4,x1/5,x1/6,x1/7,normal.

During slow forward, press the PLAY button to resume normal playback.
The function is only for video.

4.8 Playback Repeatedly

4.8.1 ONE/ALL Repeat

In MPEG4/JPEG/MP3/WMA mode, press the RPT button to select REP ONE, REP DIR, REP ALL or OFF.

4.8.2 A-B Repeat

In MPEG4/MP3/WMA mode, during playback, press the A-B button if you want to repeat a specific segment that you define:

1. Press the A-B button at a point (A) where you want it to be the start point of the repeat segment. Press the A-B button again at a point (B) where you want it to be the terminal point of the repeat segment. Then it will play the segment repeatedly.
2. To cancel A-B repeat mode and resume normal playback, press the A-B button for the third time.

In JPEG mode, no A-B Repeat function.

4.9 Play from a specified chapter/track or a specified time

In MPEG4/JPEG/MP3/WMA mode, press the SEARCH button to display a nterface and highlight the track item, then use the number buttons to input the serial number of the track;

you can still use the direction buttons to highlight the time item, then use the number buttons to input the desired time to start playback(invalid for JPEG);

finally press the OK button to play the selected track or play from the selected time.

4.10 Playback in Random

In MP3/WMA mode, press the RDM button to switch between Random ON/OFF. When in Random mode, it will play in random.

In MPEG4/JPEG mode, the RDM button is invalid.

4.11 Zoom Video/Image

In MPEG4/JPEG mode, during playback, press the ZOOM button continuously to enlarge or minify videos or image at the following multiples: 2x, 4x, 8x, 1/2x, 1/4x, 1/8x, OFF.

After enlarging or minifying videos or image, press one of the ^/v/>/< buttons to select the area you want to view.

In MP3/WMA mode, the ZOOM button is invalid.

4.12 Change Caption Language

In MPEG4 mode, during playback, press the SUBTITLE button repeatedly to select the language of the caption or turn off the caption.(depend on the file played)

In JPEG/MP3/WMA mode, the SUBTITLE button is invalid.

4.13 Look over Playback Information

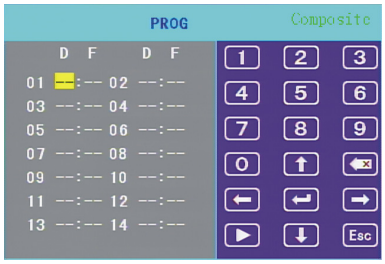
1. In MPEG4/MP3/WMA mode, press the OSD button repeatedly to turn on/off the playback information. When it is on, it will display the information such as: Track serial number, Track elapsed time, Track remained time, etc.

2. In JPEG mode, press the OSD button to display or disappear the Track serial number.

4.14 Program Playback

It allows you to enter the order in which you want some chapters/tracks in MP3/WMA mode to play.

1 During playback, press the PROG button to enter a program interface as follows:



2 Use the direction buttons to move cursor onto the desired place for inputting the sequence number.

3 Use the number button to input desired sequence number of title/chapter/track with desired sequence.

4 Use the direction button to move cursor onto Play item, then press the PLAY button on remote or tap the ▶ to play the programmed in programmed order. After input a track number, tap the ↵ to turn to next sequence number, tap ⌫ to cancel inputting.

* To exit program playback, press the PROG button or tap the ESC to exit.
* To change the programmed sequence, move the cursor onto the item you want to change, input the desired sequence number.
* During JPEG playback, press the PROG button to change the mode of refresh picture.

4.15 Id3 Function

In MP3/WMA mode, during playback, the information of the file name, folder name, song s title, artist and album will be scrolling on the LCD display.
As long as the current playing MP3 music contains relevant Id3 tag information in version 1.0/2.0 format, the 3 items underlined above will be scrolling on the LCD display; otherwise, they will not.

4.16 System Menu Setup Operation

1. Press the SETUP button on the remote controller to access the System Menu on the monitor.

2. There are 6 setup pages in all for the System Menu. Press the > or < button to select an desired setup page.

3. Press the ^ or v button to select an setup item in the selected setup page.

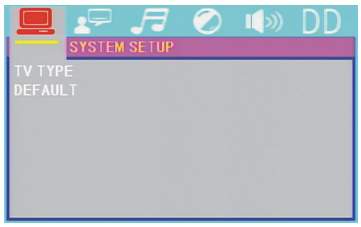
4. Press the > button to enter the setup item. Then press the v or ^ button to select a desired mode of the setup item, finally press the OK button to confirm it.

* Press the < button to return to the upper level.

* Press the SETUP button again to exit the System Menu.

For the System Menu, there are 6 setup pages in all. They display as follows:

4.16.1 SYSTEM SETUP



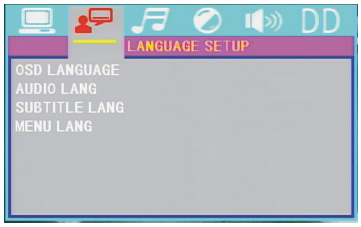
TV TYPE

The setup item is for matching TV screen size.
4:3 PS: Choose the item when connecting a TV set with 4:3 screen. When playing the pictures with 16:9 size, the left and right parts of the video will be cut out, and display in full screen.
4:3 LB: Choose the item when connecting a TV set with 4:3 screen. When playing the pictures with 16:9 size, the top and bottom parts of the TV screen will be turned into a black square respectively.
16:9: Choose the item when connecting a TV set with 16:9 wide screen.

DEFAULT

This item is for making all setup items change back to original status.

4.16.2 LANGUAGE SETUP



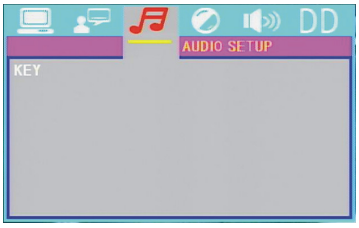
OSD LANGUAGE
This item is for selecting the language of the SYSTEM MENU and all operating prompt interface displayed during playback.

AUDIO LANG
This item is for selecting a audio language.

SUBTITLE LANG
This item is for selecting a subtitle language.

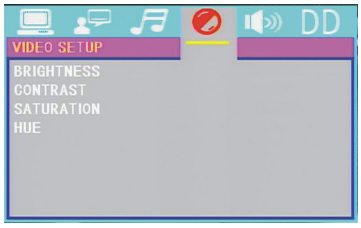
MENU LANG
This item is for selecting a menu language.

4.16.3 AUDIO SETUP



KEY
It is for selecting your desired basic music tone(from low to high).

4.16.4 VIDEO SETUP



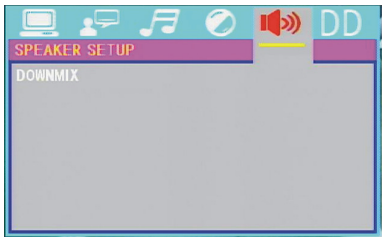
BRIGHTNESS
It is for adjusting the brightness of the video output.

CONTRAST
It is for adjusting the contrast of the video output.

SATURATION
It is for adjusting the saturation of the video output.

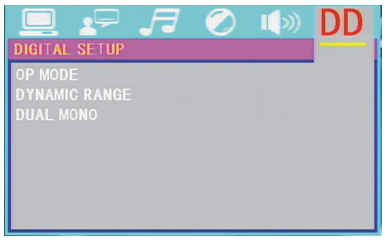
HUE
It is for adjusting the hue of the video output.

4.16.5 SPEAKER SETUP



DOWNMIX
It is for selecting your desired sound effect when there is no center speaker and subwoofer. There are 3 modes: LT/RT, STEREO, VSS.
LT/RT: When playing a media with PRO LOGIC Dolby stereo effect, choose the item, so it will output audio signal with vivid theatre effect.
STEREO: If you choose the item, when outputting audio signal with 5.1 channels, it will output the left and right channels of signal ; when outputting audio signal with 2 channels, it will output the common 2 channels of stereo signal.
VSS: If you choose the item, when playing a media recorded with 5.1 channels, the main channel speakers can output audio signal with VSS effect.

4.16.6 DIGITAL SETUP



OP MODE
It is for selecting audio output mode

DYNAMIC RANGE
After selecting the compression mode of LINE OUT, set the item, so you can adjust the linear compression ratio. If you set it to be FULL, the Peak-to-Peak value of the audio signal is the minimum; if you set it to be OFF, the Peak-to-Peak value is the maximum.

DUAL MONO
It is for selecting a desired audio output mode for the left and right ways of signal. It is mainly for Karaoke of Ac3. There are 4 modes in all as follows:
STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

5. Trouble Shooting

Please read the user manual carefully before using the this player. If you have any troubles in using this player, try to solve the problems by the suggestions mentioned below. If you can not remove the trouble after using all the suggestions, please contact the company or the technical service centre authorized by us. For the sake of your safety, please do not open the cover and repair the player by yourself, if that, it may cause electric shock.

NO PICTURE, SOUND AND INDICATION

* Ensure that the power cord is not damaged or the fuse is not blown.

NO SOUND BUT HAVE PICTURE

* Ensure that the player's audio output has a good connection .
* Check whether you have turned down the volume.
* Ensure that you have set the right AUDIO setup of the player.
* Ensure that the audio is not under mute.

NO PICTURE BUT HAVE SOUND

* Ensure that the player's video output has a good connection with monitor's video input.
* Check whether the video connector is damaged.
* Ensure that you have set the right VIDEO settings of the player.

FLAWS OF PICTURE OR SOUND

* Check whether the setting of AUDIO is right.

REMOTE CONTROL IS INSENSITIVE OR DOES NOT WORK

* Check the batteries of remote control and make sure that they are to be powerful and good conductivity.
* Direct the remote control to the IR sensor of the player.
* Check whether there are some obstacles between the remote control and IR sensor.

SOME FUNCTION BUTTONS DO NOT WORK

* Turn off the power, then turn on again.
* Reset the unit to zero, then turn on again.
* Remove the front panel from the unit, then install it again and then turn on again.

THE RADIO DOES NOT WORK

* Check whether the antenna cable is connected firmly. Or manually tune for a station.

THE TFT DISPLAY LOST TOUCH EFFECT

* In any mode, press the MENU on the remote to turn to the main interface, then press SET on the remote to turn to setting mode then press right arrow to select calibrate mode and then tap the cross cursor as it show.

6. Specification

General Specification
Power Supply Requirement.....DC 12V
Maximum Power Output.....4 x 25W
Dimensions(w x h x d).....178 x 58 x 176mm

USB/CARD Specification
Format.....MPEG4/JPEG/MP3/WMA
Output Video System.....NTSC
Audio System.....24 bit/96KHz

Video Specification
Video Type.....16:9 and 4:3
Video Output level.....Composite:1.0± 0.2Vp-p
Load impedance: 75 ohms

Audio Specification
Audio Output(Analog audio).....1200mV +/-300
Frequency Response.....20Hz ~ 20KHz(at 1KHz 0 dB)
S/N Ratio(Audio).....≥90dB(at 1KHz 0 dB)
Separation.....50dB

Radio Specification

FM Section
Frequency range.....87.5MHz - 108MHz
Usable sensitivity.....3uV
I.F Frequency.....10.7MHz

AM Section
Frequency.....522KHz - 1620KHz

Formats for media player:

Video:	Picture:	Audio:
MPEG-1	JPEG	MP3
MPEG-2		WMA
Xvid		ACC
MP4		AC3

Service and support

For information: www.lenco.com

For support: http://lencosupport.zendesk.com

Lenco helpdesk:

Germany	0900-1520530	(Local charges)
The Netherlands	0900-23553626	(Local charges + 1ct p/min)
Belgium	02-6200115	(Local charges)
France	03-81484280	(Local charges)

The helpdesk is accessible from Monday till Friday from 9 AM till 6 PM.
When contacting Lenco, you will always be asked for the model and serial number of your product. The serial number can be found on the back of the device. Please write down the serial number below:

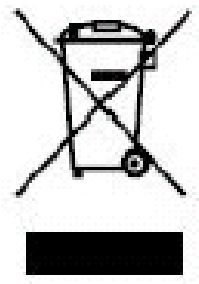
Model: CS-472

Serial number:_____

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.
Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

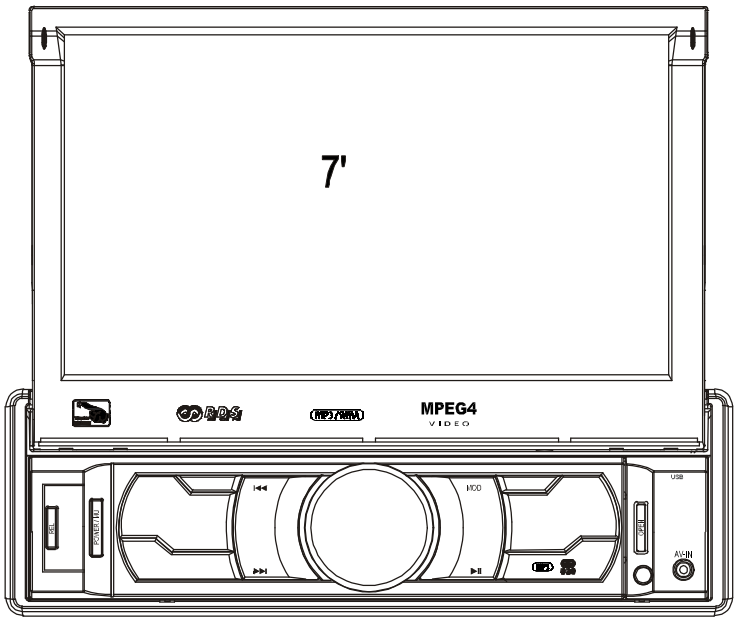
Products with the CE marking comply with the EMC Directive (2004/108/EC) and the Low Voltage Directive (2006/95/EC) issued by the Commission of the European Community.

®All rights reserved

Lenco

CS-472

Bedienungsanleitung



3-IN-1 AUDIOSYSTEM FÜR AUTOS
MIT KARTE/USB/RADIO
UND TOUCH SCREEN

Hinweis: Informationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

www.lenco.com

Inhalt

1. Vor dem Gebrauch.....22
1.1 Sicherheitsvorkehrungen.....22
1.2 Batterie der Fernbedienung.....22
1.3 Übersicht der Fernbedienung.....23
1.4 Tasten und Funktionen.....24
1.5 Rückseite des Geräts.....25
1.6 Installation des Geräts.....26
2. Allgemeiner Betrieb.....27
3. Radiobetrieb.....29
4. USB und SD.....31
4.1 Wiedergabe unterbrechen.....31
4.2 Wiedergabe beenden 31
4.3 Kapitel/Titel mit Tasten HOCH/RUNTER auswählen.....32
4.4 Kapitel/Titel mit Nummerntasten auswählen.....32
4.5 Kapitel/Titel über das Root-Menü auswählen.....32
4.6 Suchlauf.....32
4.7 Wiedergabe in Zeitlupe.....32
4.8 Wiederholte Wiedergabe.....33
4.8.1 Einen/Alle wiederholen.....33
4.8.2 Abschnittswiedergabe A-B.....33
4.9 Wiedergabe ab einem/einer bestimmten Kapitel/Titel/Stelle.....33
4.10 Willkürliche Wiedergabe.....33
4.11 Video/Bild zoomen.....33
4.12 Untertitelsprache einstellen.....33
4.13 Wiedergabeinformationen anzeigen.....33
4.14 Programmierte Wiedergabe.....34
4.15 ID3-Funktion.....34
4.16 Setup über das System-Menü.....34
Störbehebung.....38
6. Technische Daten.....39

1. Vor dem Gebrauch

1.1 Sicherheitsvorkehrungen

1. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation und dem Gebrauch durch.
2. Reinigen Sie das Panel und Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie weder Verdünner noch Alkohol oder Sprays.
3. Das Gerät ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht.

1.2 Batterie der Fernbedienung

Batterie der Fernbedienung austauschen

Abb.1

Abb.2

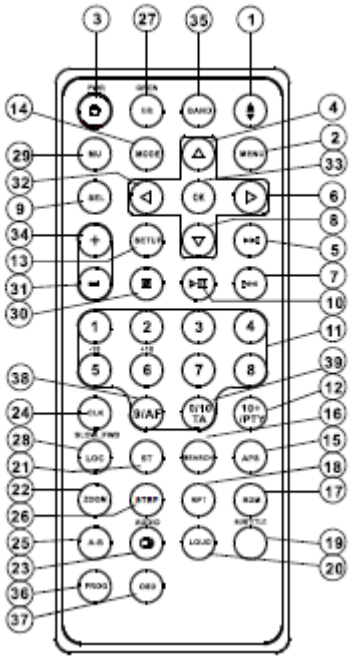
Abb.3

1. Ziehen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch der Fernbedienung die Schutzfolie gemäß den Pfeilmarkierungen aus der Fernbedienung heraus (Abb. 1).
2. Drücken Sie gemäß der Pfeilmarkierung A auf die Verriegelung (Abb. 2) und ziehen Sie dann die Batteriehalterung gemäß der Pfeilmarkierung B aus der Fernbedienung heraus (Abb. 2).
3. Ersetzen Sie die alte durch eine neue Batterie; legen Sie die Batterie mit der positiven Seite (+) nach oben gerichtet ein (Abb. 3).
4. Schieben Sie die Batteriehalterung zur Ausgangsposition zurück (Abb. 3).

Hinweise zur Batterie der Fernbedienung

1. Der unsachgemäße Gebrauch von Batterien kann Überhitzung oder Explosionen verursachen, mit Verletzungen oder Feuer als Folge.
2. Auslaufende Batterien können die Fernbedienung beschädigen (Nutzungsdauer der Batterie: 6 Monate bei normaler Raumtemperatur).
3. Schließen Sie Batterien nicht kurz.
4. Batterien nicht ins Feuer werfen.
5. Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf, um Unfälle zu vermeiden.

1.3 Übersicht der Fernbedienung



1. NEIGUNGSEINSTELLUNG
2. MENU
3. BETRIEBSTASTE POWER
4. ^
5. >>|
6. >
7. |<<
8. v
9. SEL
10. WIEDERGABE/PAUSE
11. NUMMERNTASTEN (0~10, +10, -10)
12. 10+/PTY
13. SETUP
14. MODE
15. APS
16. SEARCH
17. RDM
18. RPT
19. SUBTITLE
22. ZOOM
23. AUDIO
24. CLK
25. A-B
SUBTITLE
20. LOUD
21. ST
26. STEP
27. EQ/OPEN
28. LOC/SLOW-FWD
29. MUTE
29. MUTE
30. STOPP
31. LAUTSTÄRKE-
32. <
33. OK
34. LAUTSTÄRKE+
35. BAND
36. PROG
37. OSD
38. AF
39. TA

1.4 Tasten und Funktionen

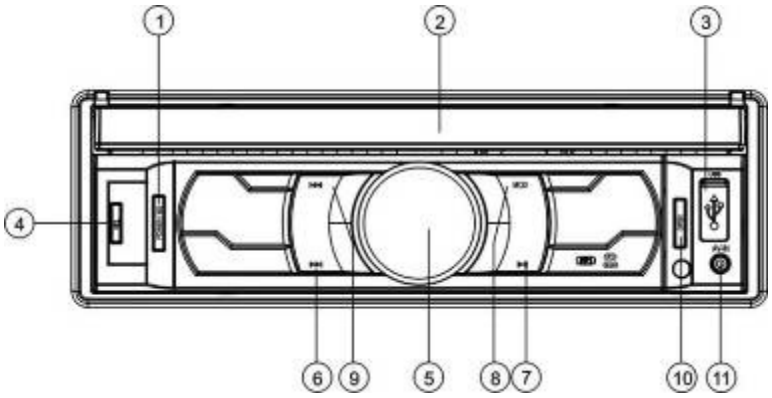


Abbildung der vorderen Abdeckung

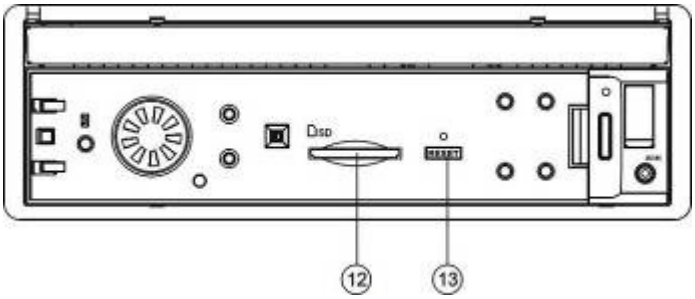
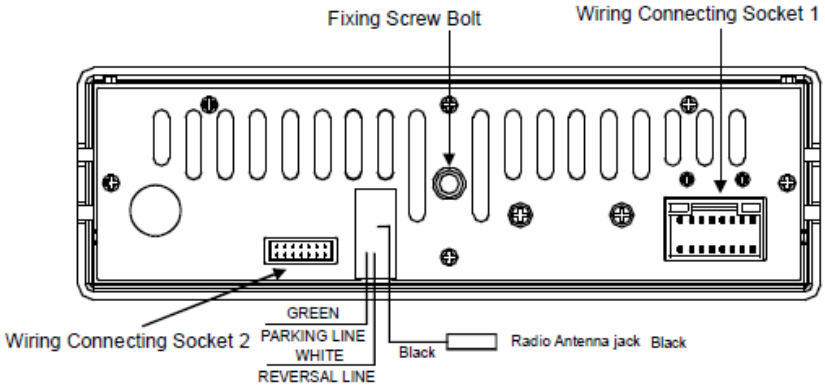


Abbildung des Gehäuses nach Abnahme der vorderen Abdeckung

1. BETRIEBSTASTE/STUMM
2. DISPLAY
3. USB-PORT
4. REL
5. LAUTSTÄRKEREGLER
6. >>I
7. WIEDERGABE/PAUSE
8. MODUS
9. I<<
10. ÖFFNEN-TASTE
11. AV-IN BUCHSE
12. KARTENSCHLITZ
13. RÜCKSTELLUNGSTASTE

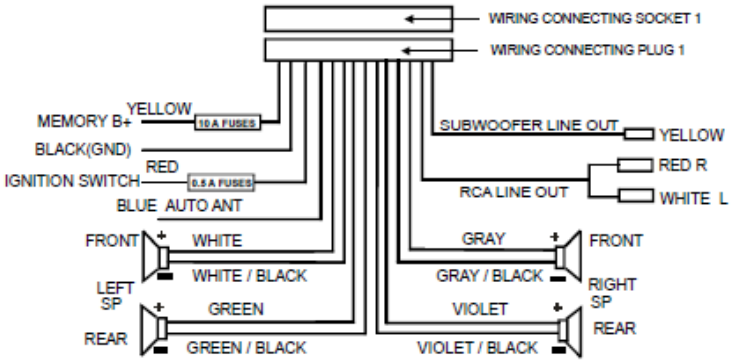
1.5 Anschlüsse

Erläuterung der Anschlüsse



1. Schließen Sie das Bremskabel an. Die Handbremse muss angezogen sein, damit der Monitor funktioniert.
2. Verwenden Sie das Clip-Ende des vom Hersteller bereitgestellten geerdeten Kabels, um die Befestigungsschraube zu befestigen. Verwenden Sie das andere Ende des geerdeten Kabels, um den negativen Pol der Stromversorgung anzuschließen. Anderenfalls kann es passieren, dass das Video im Monitor blinkt.

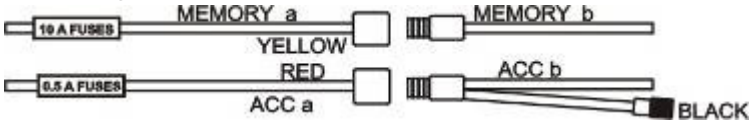
Erläuterung der Anschlüsse der Kabelanschlussbuchse 1



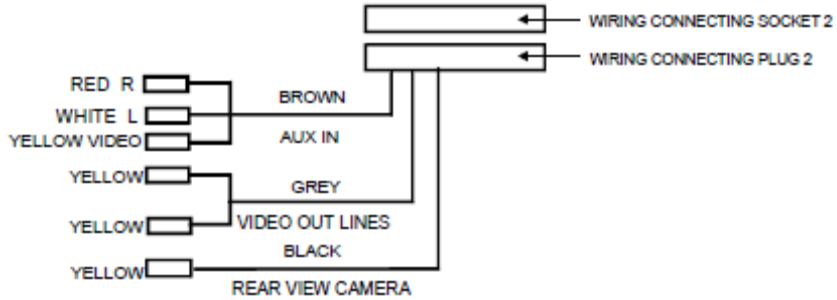
HINWEISE

1. Nur Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm dürfen verwendet werden.
2. Stellen Sie sicher, dass das blaue Automatik-Antennenkabel nicht in Kontakt mit dem Masseanschluss kommt.
3. Einige Fahrzeuge verfügen über spezielle Anschlüsse (die Speicher- und ACC-Anschlüsse wurden geändert). Verbinden Sie in solch einem Fall MEMORY a mit ACC b und ACC b mit MEMORY a.

Abbildung der Anschlüsse

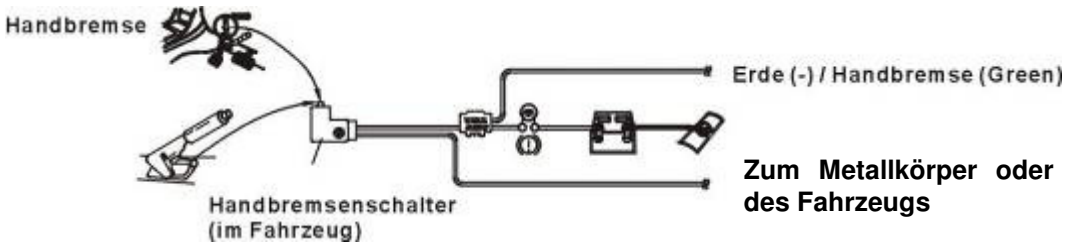


Erläuterung der Anschlüsse der Kabelanschlussbuchse 2



HINWEIS: Der vordere und rückseitige EINGANG können nicht gleichzeitig verwendet werden.

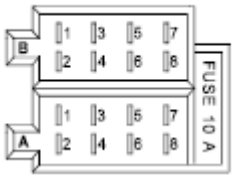
Anschluss der Bremsleitung und der integrierten Handbremse im Fahrzeug



Zum Metallkörper oder Gestell des Fahrzeugs

HINWEIS: Nach dem Anschluss der Handbremse erscheint auf dem kleinen Monitor der Vorderseite erst dann ein Bild, wenn die Handbremse gezogen wurde.

Erläuterung der befestigten ISO Anschlussbuchse



ANSCHLUSS A

1.
2.
3.
4. Speicher +12V
5. Autoantenne
6.
7. 12V (zur Zündung)
8. ERDE

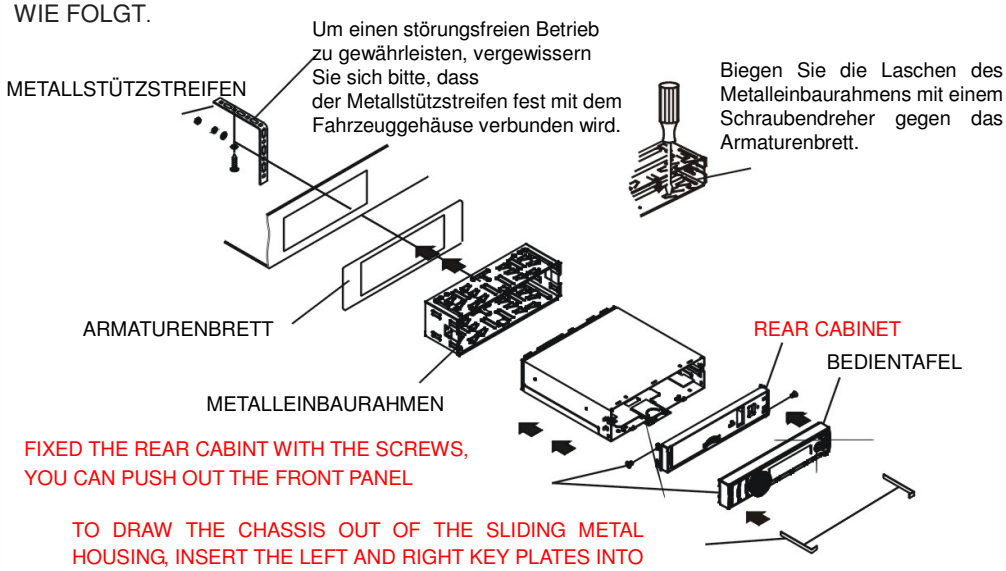
ANSCHLUSS B

1. Rückseitiger, rechter Lautsprecher (+)
2. Rückseitiger, rechter Lautsprecher (-)
3. Vorderer, rechter Lautsprecher (+)
4. Vorderer, rechter Lautsprecher (-)
5. Vorderer, linker Lautsprecher (+)
6. Vorderer, linker Lautsprecher (-)
7. Hinterer, linker Lautsprecher (+)
8. Hinterer, linker Lautsprecher (-)

1.6 INSTALLATION DES GERÄTS

ANLEITUNGEN

DAS GERÄT IST MIT EINER ANTI-DIEBSTAHLFUNKTION VERSEHEN.DAS GEHÄUSE DES GERÄTS VERFÜGT ÜBER GLEITSCHIENEN.SCHLIESSEN SIE BITTE DIE STROMVERSORGUNG LAUTSPRECHER UND ANTENNE GEMÄSS DEN ANFORDERUNGEN DER BEDIENUNGSANLEITUNG AN. INSTALLIEREN SIE DAS GLEITSCHIENENMETALLGEHÄUSE WIE FOLGT.


Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, vergewissern Sie sich bitte, dass der Metallstützstreifen fest mit dem Fahrzeuggehäuse verbunden wird.
METALLSTÜTZSTREIFEN
Biegen Sie die Laschen des Metalleinbaurahmens mit einem Schraubendreher gegen das Armaturenbrett.
ARMATURENBRETT
REAR CABINET
BEDIENTAFEL
METALLEINBAURAHMEN
FIXED THE REAR CABINT WITH THE SCREWS, YOU CAN PUSH OUT THE FRONT PANEL
TO DRAW THE CHASSIS OUT OF THE SLIDING METAL HOUSING, INSERT THE LEFT AND RIGHT KEY PLATES INTO THE RIGHT POSITION OF THE 2 SIDES OF CHASSIS.

2. Allgemeiner Betrieb

1. Gerät ein-/ausschalten

Drücken Sie, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, die Taste POWER, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie während des Betriebs die Taste POWER an der Vorderseite oder auf der Fernbedienung, um das Gerät auszuschalten.

2. Funktionsmodus einstellen

Wählen Sie durch Drücken der Taste MODE einen der Modi TUNER, USB (nach dem Anschluss eines USB-Geräts), CARD (nach dem Anschluss einer SD-Karte), oder AUX.

Wählen Sie während der Wiedergabe das Hauptmenü.

Modus-Menü

Halten Sie die Taste MODE gedrückt, um das Display auszuschalten (Gerät noch eingeschaltet). Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display wieder einzuschalten.

3. Lautstärke einstellen

Um die Lautstärke einzustellen, drehen Sie den VOL-Regler oder drücken Sie die Tasten + oder -.

4. Ton stumm stellen

Drücken Sie die Taste MUTE auf der Fernbedienung, um den Ton STUMM zu stellen oder wieder einzuschalten.

Durch kurzes Drücken der Taste POWER an der Vorderseite lässt sich der Ton ebenfalls STUMM stellen oder wieder einschalten.

Im MUTE-Modus kann der Ton wieder mit folgenden Tasten aktiviert werden: VOL, + , - und SEL.

5. Uhrzeit anzeigen und einstellen

Drücken Sie die Taste CLK, um die Uhrzeit anzuzeigen.

Halten Sie die Taste CKL gedrückt, und verwenden Sie dann den VOL-Regler oder die Tasten + oder -, um die Uhrzeit einzustellen.

Sie können die Uhrzeit auch im SETUP-Menü einstellen.

6. EQ auswählen

Stellen Sie durch Drücken der Taste EQ einen der voreingestellten Equalizer ein: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, EQ OFF. Der Soundeffekt ändert sich entsprechend.

7. Vordere Abdeckung entfernen

Drücken Sie die Taste REL auf der vorderen Abdeckung, um die Abdeckung zu lösen und dann abzunehmen.

8. LAUTHEIT ein-/ausstellen

Drücken Sie die Taste LOUD, um die LAUTHEIT ein- oder auszustellen.

Im Modus LAUTHEIT wird der Bass, wenn er unzureichend ist, unmittelbar verstärkt.

9. Gerät zurückstellen

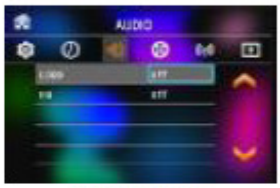
Wenn das Display nicht richtig funktioniert, die Funktionstasten ineffektiv sind, oder der Ton gestört ist, drücken Sie die Taste REL, um die vordere Abdeckung abzunehmen. Verwenden Sie einen scharfen Gegenstand und drücken Sie auf RESET. Die Fabrikeinstellungen und

Funktionen werden wieder hergestellt.
10. Soundmodi einstellen
Um die Soundmodi einzustellen, drücken Sie kurz und wiederholt die Taste SEL an der Vorderseite und wählen Sie: VOL, BAS (ohne EQ), TRE (ohne EQ), BAL, FAD.

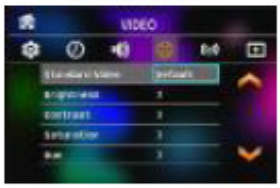
11. Setup
Im Setup-Modus können Sie folgende Einstellungen vornehmen: ALLGEMEIN, UHRZEIT, AUDIO, VIDEO KALIBRIEREN, RADIO:

GENERAL SETUP

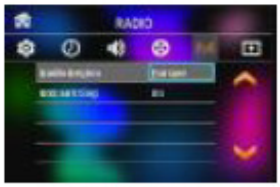
CLOCK SETUP



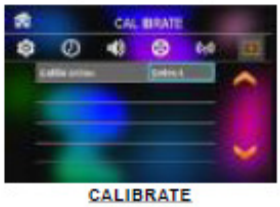
AUDIO SETUP



VIDEO SETUP



RADIO SETUP



CALIBRATE

ALLGEMEINER SETUP
Hintergrundbild: Mit dieser Funktion können Sie das Hintergrundbild einstellen.
Logo: Wählen Sie eine Startanzeige.
Piep: Tastenton ein- oder ausstellen.

UHRZEIT
Uhrzeit: Uhrzeit einstellen.

AUDIO
Laut: Lautheit EIN/AUS.
EQ: Auswahl des Equalizers.

VIDEO
Standardvideo
Helligkeit
Kontrast
Sättigung
Farbton

RADIO
Radioregion: Einstellung der Radiozone.
RDS-Einstellung: EIN/AUS

KALIBRIEREN
TFT-Display anhand des Pfeils kalibrieren.

3. Radiobetrieb

1. Taste BAND

Drücken Sie im RADIO-Modus die Taste BAND auf der Fernbedienung oder an der Vorderseite des Geräts, um das gewünschte Frequenzband einzustellen (f FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2). Das aktuelle Frequenzband wird in dem kleinen Monitor der Vorderseite angezeigt.

RADIO interface-1

2. TUNE/HOCH/RUNTER

Im RADIO-Modus:

1) Halten Sie die Tasten HOCH/RUNTER gedrückt, um automatisch nach verfügbaren Sendern des aktuellen Frequenzbands zu suchen.
2) Drücken Sie die Tasten HOCH/RUNTER kurz, um manuell und schrittweise nach einem bestimmten Sender des aktuellen Frequenzbands zu suchen.

RADIO interface-2

3. Taste APS

Im RADIO-Modus:

1) Wenn Sie die Taste APS gedrückt halten, sucht das Radio von der niedrigsten Frequenz an und prüft die Signalstärke, bis ein Suchdurchlauf abgeschlossen ist. Die 6 stärksten Sender werden als Preset auf den entsprechenden Speicherplätzen gespeichert. Die AS-Funktion ist im Speicher jedes Frequenzbands integriert. Nach Beendigung der AS-Funktion führt das Radio einen Scan aller Presets durch. Nach einem Durchlauf wird der Scan beendet und der 1. Sender des Bands FM1 wird wiedergegeben (Es können 3x6 Sender für FM und 2x6 Sender für AM gespeichert werden.)
2) Wenn Sie die Taste APS auf der Fernbedienung oder an der Vorderseite des Geräts kurz drücken, scannt das Radio jeden gespeicherten Sender, beginnend von M1. Wenn die Signalstärke über dem Grenzwert des Stopplevels liegt, hält das Radio an diesem Speicherplatz einige Sekunden an und stellt den Ton stumm. Dann wird der Scan fortgesetzt. Nach einem Durchlauf wird der Scan auf M1 beendet.

HINWEIS: Die FM-Frequenzbänder FM1, FM2, FM3 werden einzeln gescannt.

4. TASTEN [1-6] FÜR DIE GESPEICHERTEN SENDER

1) Wenn Sie die aktuelle Frequenz eines Frequenzbands speichern möchten, halten Sie eine der sechs Nummerntasten (1-6) gedrückt.
2) Um einen gespeicherten Sender des aktuellen Frequenzbands einzuschalten, drücken Sie eine der Nummerntasten [1-6].

5. STEREO/MONO: Drücken Sie ST auf der Fernbedienung, um für das FM-Band STEREO oder MONO einzustellen.

6. Taste LOC

1) Wenn das Signal entfernter Sender schwach und der Empfang schlecht ist, suchen Sie im LCD-Display nach der Anzeige LOC. Wenn die Anzeige LOC im Display erscheint, drücken Sie diese Taste, um die LOC-Funktion zu deaktivieren. Stellen Sie dann den entfernten Sender erneut ein.
2) Wenn die Signale lokaler Sender zu stark sind, können Störungen verursacht werden. Drücken Sie diese Taste, um die LOC-Funktion zu aktivieren; im LCD-Display erscheint die LOC-Anzeige.Stellen Sie die lokalen Sender ggf. neu ein.

7.PTY (PROGRAMMTYP)

Drücken Sie kurz die Taste PTY, um einen der nachfolgenden Modi auszuwählen:
PTY MUSIC Gruppe- - PTY SPEECH Gruppe- - PTY OFF
Wählen Sie mit den Tasten + oder – einen PTY Programmtyp:
<-->NACHRICHTEN<-->AFFAIRS<-->INFO<-->SPORT
<-->BILDUNG<-->DRAMA<-->KULTUR <-->WISSENSCHAFT<-->
VERSCHIEDENES<-->WETTER<-->FINANZEN<-->KINDER<-->SOLZIALES<-->RELIGION<--
>ANRUFE<-->REISE<-->FREIZEIT<-->DOKUMENT< -->KEIN PTY<-->
POP M< -->ROCK M<-->EINFACHE M<-->LEICHTE M<--> KLASSIK<-->ANDERE
M<-->JAZZ<-->COUNTRY<-->NATIONALE M<-->OLDIES<-->VOLSTÜMLICHE M<-->
Wenn eine PTY-Gruppe aktiviert ist, können Sie auch mit den 6 Zifferntasten einen der obigen Programmtypen wählen.
Nach der Einstellung eines Programmtyps erscheint im Display die Anzeige SEEK PTY, und das Radio sucht automatisch nach Sendern des PTY-Programms. Falls es für ein PTY-Programm keine Sender gibt, erscheint im Display die Anzeige PTY NONE und schaltet dann zum normalen Sender zurück.

8. Taste AF [ALTERNATIVE FREQUENZEN]
Drücken Sie kurz die Taste AF, um den AF-Modus einzuschalten und den AF-Modus anhand von AF-Segmenten im Display anzuzeigen.
Segment aus: AF-Modus aus.
Segment an: AF-Modus an, mit RDS-Informationen.
Segment blinkt: AF-Modus an, aber es wurden noch keine RDS-Informationen empfangen.
Nach der Einstellung des AF-Modus prüft das Radio ununterbrochen die Signalstärke der AF. Das Prüfintervall hängt ab von der Signalstärke des aktuellen Senders und variiert von einigen Minuten bei Sendern mit starkem Signal bis hin zu einigen Sekunden bei Sendern mit schwachem Signal. Wenn eine neue AF stärker als der aktuelle Sender ist, wird diese Frequenz für eine kurze Zeit übernommen, und im Display erscheint 1-2 Sekunden lang die Anzeige NEWFREQUENCY. Während der Umschaltung der neuen Frequenz ist der Tom stumm. Die Überprüfung ist jedoch sehr kurz, sodass dies bei normalen Programmen meistens nicht wahrgenommen wird. (Wenn AF im LCD-Display blinkt, sucht das Radio nach Sendern mit stärkerem RDS-Empfang. Wenn im LCD-Display AF und TP blinken, dann werden nur Sender mit Verkehrsmeldungen gesucht).
Wenn AF im FM-Modus aktiviert ist, dann können mit den Funktionen SUCHE, (SCAN) und AUTO-SPEICHER nur RDS-Programme empfangen und gespeichert werden.

9. Taste TA [VERKEHRSMELDUNGEN]
Drücken Sie kurz die Taste TA, um den TA Suchmodus zu aktivieren.
Bei der Übertragung von Verkehrsmeldungen:
1). Während der Wiedergabe von externen Medien schaltet das Gerät vorübergehend das Radio ein.
2). Das Radio schaltet vorübergehend einen Sender mit Verkehrsmeldung ein, und im LCD-Display erscheinen TA und TP.
* TA-Funktion unterbrechen:
Beenden Sie die aktuelle Verkehrsmeldung durch kurzes Drücken der Taste TA.
* Wenn TA aktiviert ist, können mit den Funktionen SUCHE, (SCAN) und AUTO-SPEICHER nur Sender, die sich mit einem Verkehrsprogrammcode identifizieren, empfangen und gespeichert werden.
4. USB und SD

Schließen Sie ein USB-Gerät oder eine SD-Karte an den entsprechenden Anschlüssen an. Auf dem Monitor erscheint das Root-Menü. Wenn auf dem USB-Gerät oder der SD-Karte Audiodateien gespeichert sind, werden diese automatisch wiedergegeben.
Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal die Taste STOPP, um die Wiedergabe zu beenden. Ziehen Sie dann das USB-Gerät aus dem USB-Port, oder drücken Sie auf die Speicherkarte, um sie dann aus dem Kartenschlitz herauszuziehen.

: Wiedergabe unterbrechen.
: Wiedergabe beenden.
: Zurückspulen oder Vorspulen.(nicht im Bildmodus verfügbar.)
: Nächster/vorhergehender Titel oder nächstes/ vorhergehendes Kapitel.
: Ton stumm stellen.
: Aktuelle Seite nach oben oder unten scrollen.
: Willkürliche Wiedergabe.
(nur für Musikwiedergabe verfügbar.)
: Audiosprache einstellen.
: Gleiche Funktion wie PRG auf der Fernbedienung.
(Anleitungen siehe Seite 16.)
: Gleiche Funktion wie A-B auf der Fernbedienung.
: Gleiche Funktion wie REPEAT auf der Fernbedienung.
: Gleiche Funktion wie SUBTITLE auf der Fernbedienung.
: Titel/Kapitel 1-9 wählen und mit OK die Wiedergabe starten.
: Während der Wiedergabe ZOOM und eine der Pfeiltasten drücken; gleiche Funktion wie auf der Fernbedienung. (Nicht für Musik- und Bildmodus.) Während der Wiedergabe den Winkel ändern. (Nur im Bildmodus.)

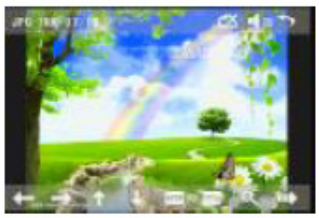
: Gleiche Funktion wie ZOOM auf der Fernbedienung.
: Standbildwiedergabe; drücken Sie >II für die normale Wiedergabe.
: Titel/Kapitel 1-9 wählen und mit OK die Wiedergabe starten.

USB/CARD interface

Root interface for MUSIC

Keyboard interface 1

Keyboard interface 2


Keyboard interface 3

4.1 Wiedergabe unterbrechen
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG/MP3/WMA die PAUSE-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die WIEDERGABE-Taste, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

4.2 Wiedergabe beenden
Drücken Sie während der Wiedergabe von MP3/WMA einmal die STOPP-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen; drücken Sie dann WIEDERGABE/PAUSE, um die normale Wiedergabe fortzusetzen (an der Stelle, an der die Wiedergabe unterbrochen wurde). Drücken Sie die STOPP-Taste zweimal, um die Wiedergabe zu beenden; drücken Sie dann WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe vom ersten Titel an zu starten. Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG die STOPP-Taste, um zum Root-Menü zurückzukehren.

4.3 Kapitel/Titel mit den Tasten HOCH/RUNTER auswählen

Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG/MP3/WMA die Tasten HOCH/RUNTER, um das/den nächste/n oder vorhergehende/n Kapitel/Titel für die Wiedergabe auszuwählen. HINWEIS:
Drücken Sie die Tasten HOCH/RUNTER wiederholt, um mehrere Kapitel/Titel gleichzeitig zu überspringen.

4.4 Kapitel/Titel mit den Nummerntasten auswählen
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG/MP3/WMA eine der Tasten 1~9 oder 0/10, um direkt einen/eines der ersten 10 Titel/Kapitel einzustellen (0/10 wird als Taste 10 verwendet).
Wenn Sie Titel/Kapitel mit höheren Nummern abspielen möchten, verwenden Sie die Tasten 10+, 1~9 und 0/10. Beispiel 1: Wiedergabe des 13. Titels/Kapitels. Drücken Sie zunächst einmal die Taste 10+ gefolgt von Taste 3. Beispiel 2: Wiedergabe des 34. Titels/Kapitels. Drücken Sie zunächst 3 Mal die Taste 10+, gefolgt von Taste 4. (Taste 0/10 wird als Taste 0 verwendet.)
Hinweis: Halten Sie die Tasten 10+ oder 10- gedrückt, um jeweils 10 Titel/Kapitel vor- oder zurückzuspringen (nur für MP3/WMA).

4.5 Kapitel/Titel im Root-Menü auswählen
Während der Wiedergabe von MP3/WMA wird das Root-Menü die ganze Zeit auf dem Monitor angezeigt. Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG die STOPP-Taste, um zum Root-Menü zurückzukehren.
Im Root-Menü unten links wird ein Icon angezeigt, der die Audiodateien symbolisiert. Der mittlere Icon symbolisiert Bilddateien, und der rechte Icon Videodateien.
Drücken Sie während der Wiedergabe von JPEG die Pfeiltasten (>/</^/v), um den Winkel in folgender Reihenfolge zu ändern:
>: 90 Grad rechts; <: 90 Grad links; ^: HOCH<--> RUNTER; v: LINKS<--> RECHTS

4.6 Suchlauf
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/MP3/WMA gleichzeitig und etwas länger die Tasten HOCH und RUNTER, um Dateien mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten vor- oder zurückzuspulen: x2, x4, x8, x20, normal.
Drücken Sie währen des Suchlaufs WIEDERGABE/PAUSE, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

4.7 Wiedergabe in Zeitlupe
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4 die Taste SLOW_FWD, um die Zeitlupe zu aktivieren.
Mit jedem Drücken der Taste SLOW_FWD verringert sich die Wiedergabegeschwindigkeit wie folgt:
x1/2, x1/3, x1/4, x1/5, x1/6, x1/7, normal.
Drücken Sie während der Zeitlupe die Taste WIEDERGABE, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.
Die Funktion ist nur für Videos verfügbar.

4.8 Wiederholte Wiedergabe

4.8.1 EINEN/ALLE wiederholen
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG/MP3/WMA die Taste RPT, um einen Modus der wiederholten Wiedergabe auszuwählen: REP ONE, REP DIR, REPALL oder OFF.
4.8.2 Abschnittswiederholung A-B
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/MP3/WMA die Taste A-B, um einen bestimmten Abschnitt zu wiederholen und diesen wie folgt einzustellen:
1. Drücken Sie am Startpunkt (A) des Abschnitts die Taste A-B. Drücken Sie A-B erneut am Endpunkt (B) des zu wiederholenden Abschnitts. Der Abschnitt wird dann wiederholt abgespielt.
2. Drücken Sie A-B ein drittes Mal, um die Abschnittswiederholung A-B zu beenden.
Die A-B Funktion ist im JPEG-Modus nicht verfügbar.

4.9 Wiedergabe ab einem/einer bestimmten Kapitel/Titel/Stelle
Drücken Sie im Modus MPEG4/JPEG/MP3/WMA die Taste SEARCH, um ein Interface zu öffnen und Titel zu markieren. Geben Sie mit den Nummerntasten die Titelnummer ein. Sie können noch immer mit den Pfeiltasten Felder markieren. Geben Sie dann mit den Nummerntasten die Zeit des gewünschten Startpunkts ein (nicht für JPEG).
Drücken Sie zum Abschluss die Taste OK, um den ausgewählten Titel abzuspielen oder die Wiedergabe an der programmierten Stelle zu starten.

4.10 Willkürliche Wiedergabe
Drücken Sie im Modus MP3/WMA die Taste RDM, um die willkürliche Wiedergabe ein-/auszustellen. Wenn die Funktion aktiviert ist, werden die Titel in willkürlicher Reihenfolge abgespielt.
Die RDM-Funktion ist nicht verfügbar für MPEG4/JPEG.

4.11 Video/Bild zoomen
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4/JPEG die Taste ZOOM wiederholt, um die Video- oder Bildanzeige wie folgt zu vergrößern oder zu verkleinern:
2x, 4x, 8x, 1/2x, 1/4x, 1/8x, AUS.

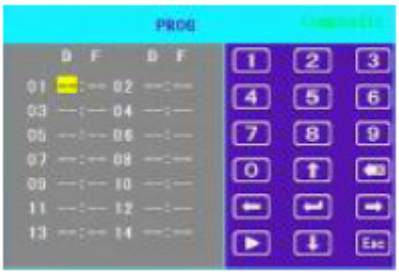
Nach der Vergrößerung oder Verkleinerung können Sie mit den Pfeiltasten ^/v/>/< zum gewünschten Bereich des Bildes gehen.
Die ZOOM-Funktion ist nicht verfügbar für MP3/WMA.

4.12 Untertitelsprache einstellen
Drücken Sie während der Wiedergabe von MPEG4 wiederholt die Taste SUBTITLE, um eine Untertitelsprache auszuwählen oder Untertitel auszublenden (abhängig von der wiedergegebenen Datei).
UNTERTITEL sind nicht verfügbar für JPEG/MP3/WMA.

4.13 Anzeige der Wiedergabeinformationen
1. Drücken Sie im Modus MPEG4/MP3/WMA wiederholt die Taste OSD, um die Wiedergabeinformationen ein- oder auszublenden. Wenn aktiviert, werden folgende Informationen angezeigt: Titelnummer, Verstrichene Zeit, Verbleibende Zeit, usw.
2. Drücken Sie im JPEG-Modus die Taste OSD, um die Dateinummer ein- oder auszublenden.

4.14 Programmierte Wiedergabe

Sie können im MP3/WMA-Modus Titel oder Kapitel in einer bestimmten Reihenfolge für die Wiedergabe programmieren.
1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste PROG, um folgendes Interface zu öffnen:



2 Gehen Sie mit den Pfeiltasten zum gewünschten Eingabefeld, um die Titelnummer einzugeben.
3 Geben Sie mit den Nummerntasten die Titel-/Kapitelnummern in gewünschter Reihenfolge ein.
4 Navigieren Sie mit den Pfeiltasten zum WIEDERGABE-Symbol; drücken Sie WIEDERGABE auf der Fernbedienung oder tippen Sie auf , um die Wiedergabe in der programmierten Reihenfolge zu starten. Tippen Sie nach der Eingabe einer Titelnummer auf , um zum nächsten Eingabefeld zu gelangen. Tippen Sie auf , um die Eingabe zu beenden.

* Um die programmierte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie PROG oder tippen Sie auf ESC.
* Wenn Sie die programmierte Reihenfolge ändern möchten, navigieren Sie mit dem Cursor zum gewünschten Feld und geben Sie dann die entsprechende Nummer ein.
* Drücken Sie während der Wiedergabe von JPEG die Taste PROG, um den Modus zu ändern oder das Bild zu aktualisieren.

4.15 ID3-Funktion
Während der Wiedergabe von MP3/WMA werden Dateiinformationen wie Dateiname, Ordnername, Titelname, Interpret und Album im LCD-Display angezeigt.
Wenn die jeweilige MP3-Datei entsprechende ID3-Tag-Informationen in der Version 1.0/2.0 enthält, laufen die drei oben unterstrichenen Informationen durch das LCD-Display; anderenfalls nicht.

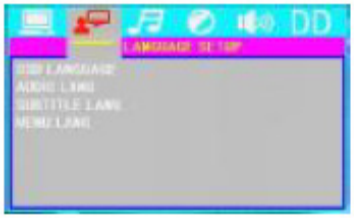
4.16 Setup über das System-Menü
1. Drücken Sie die Taste SETUP auf der Fernbedienung, um das System-Menü aufzurufen.
2. Das System-Menü enthält 6 Setup-Seiten, die Sie mit den Tasten > oder < erreichen.
3. Wählen Sie auf einer der Seiten mit der Taste ^ eine Option.
4. Mit der Taste > öffnen Sie das Untermenü dieser Option. Mit den Tasten v oder ^ können Sie Einstellungen an den Optionen vornehmen. Bestätigen Sie mit OK.
* Drücken Sie <, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren.
* Drücken Sie SETUP erneut, um das System-Menü zu beenden.
Das System-Menü enthält die nachfolgenden 6 Setup-Seiten:

4.16.1 SYSTEM-SETUP

TV-TYP
Mit dieser Funktion stellen Sie die richtige TV-Größe ein.
4:3 PS: Wählen Sie diese Option für Fernseher mit 4:3 Bildschirmen. Wenn Sie Bilder des Formats 16:9 abspielen, wird das Video im Vollbildmodus dargestellt, und der rechte und linke Bildschirmrand sind abgeschnitten.
4:3 LB: Wählen Sie diese Option für 4:3 Bildschirme. Wenn Sie Bilder des Formats 16:9 abspielen, erscheinen oben und unten am Bildschirmrand schwarze Balken.
16:9: Wählen Sie diese Option für 16:9 Breitbildschirme.

DEFAULT
Mit dieser Funktion können Sie alle Einstellungen auf die Fabrikeinstellungen zurücksetzen.

4.16.2 SPRACHEINSTELLUNGEN



OSD-SPRACHE
Hier können Sie die Sprachen für das SYSTEM-MENÜ und für alle Betriebsanzeigen während der Wiedergabe einstellen.

AUDIOSPRACHE
Einstellung der Audiosprache.

UNTERTITELSPRACHE
Einstellung der Untertitelsprache.

MENÜSPRACHE
Einstellung der Menüsprache.

4.16.3 AUDIO-SETUP

TON
Einstellung des gewünschten, grundlegenden Musiktons (von niedrig bis hoch).

4.16.4 VIDEO-SETUP

HELLIGKEIT
Helligkeit der Videoausgabe einstellen.

KONTRAST
Kontrast der Videoausgabe einstellen.

SÄTTIGUNG
Sättigung der Videoausgabe einstellen.

FARBTON
Farbton der Videoausgabe einstellen.

4.16.5 LAUTSPRECHER-SETUP

DOWNMIX
Stellen Sie hier die gewünschten Soundeffekte ein, wenn kein zentraler Lautsprecher oder keine Subwoofer vorhanden sind. Es gibt 3 Modi: LT/RT, STEREO, VSS.
LT/RT: Wählen Sie diese Option für die Wiedergabe in PRO LOGIC Dolby Stereo Effekt. Audiosignale werden mit einem lebhaften Effekt wie im Theater wiedergegeben.
STEREO: Wenn Sie diese Option wählen, erfolgt bei der Wiedergabe von Audiosignalen mit 5.1 Kanälen die Signalausgabe über die linken und rechten Kanäle. Bei der Wiedergabe von Audiosignalen mit 2 Kanälen erfolgt die Stereosignalausgabe über die beiden herkömmlichen Kanäle.
VSS: Bei der Wiedergabe von Medien, die mit 5.1 Kanälen aufgezeichnet wurden, können die Hauptkanallautsprecher Audiosignale mit VSS-Effekt wiedergeben.

4.16.6 DIGITALER SETUP

OP-MODUS
Audioausgangsmodus einstellen

LAUTSTÄRKEBEREICH
Wählen Sie nach der Auswahl des Komprimierungsmodus für den AUSGANG diese Option, um das lineare Komprimierungsverhältnis einzustellen. Wenn Sie FULL wählen, ist der Spitze-Spitze-Wert des Audiosignals am niedrigsten. Wählen Sie OFF, ist der Spitze-Spitze-Wert am höchsten.

DUAL MONO
Einstellung eines gewünschten Audioausgabemodus für den linken und rechten Weg des Signals.
Hauptsächlich für Karaoke Ac3 geeignet. Es gibt die folgenden 4 Einstellungen:
STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

5. Störbehebung

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Sollten Sie beim Gebrauch des Geräts Probleme haben, versuchen Sie zunächst, die Probleme anhand der nachfolgenden Anleitungen zu beheben. Falls Sie die Probleme mit den Anleitungen nicht beheben konnten, wenden Sie sich bitte an die von uns autorisierten Firmen oder Kundendienste. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie die Abdeckung nicht selbst öffnen oder das Gerät reparieren. Es besteht Stromschlaggefahr.

WEDER BILD NOCH TON ODER ANZEIGE

* Prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt oder die Sicherung durchgebrannt ist.

KEIN TON, ABER BILD

* Stellen Sie sicher, dass die Audioanschlüsse richtig vorgenommen wurden.
* Prüfen Sie, ob die Lautstärke zu niedrig ist.
* Vergewissern Sie sich, dass Sie unter AUDIO die Setup-Einstellungen vorgenommen haben.
* Prüfen Sie, ob der Ton stumm gestellt ist.

KEIN BILD, ABER TON

* Stellen Sie sicher, dass die Videoanschlüsse mit dem Videoeingang des Monitors richtig vorgenommen wurden.
* Prüfen Sie, ob der Videoanschluss beschädigt ist.
* Vergewissern Sie sich, dass Sie unter VIDEO die Setup-Einstellungen vorgenommen haben.

BILD ODER TON GESTÖRT

* Prüfen Sie, ob die AUDIO-Einstellungen richtig sind.

FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT

* Prüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung voll und richtig herum eingelegt sind.
* Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Sensor des Geräts.
* Prüfen Sie, ob sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem IR-Sensor befinden.

EINIGE FUNKTIONSTASTEN FUNKTIONIEREN NICHT

* Schalten Sie das Gerät aus und anschließend wieder ein.
* Stellen Sie das Gerät zurück und schalten es dann erneut ein.
* Entfernen und installieren Sie die vordere Abdeckung. Schalten Sie dann das Gerät erneut ein.

RADIO FUNKTIONIERT NICHT

* Prüfen Sie, ob das Antennenkabel richtig angeschlossen ist. Oder suchen Sie manuell nach Sendern.

TFT-DISPLAY NICHT MEHR BERÜHRUNGSEMPFINDLICH

Drücken Sie in einem beliebigen Modus die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü anzuzeigen. Drücken Sie dann SET auf der Fernbedienung, um den Einstellungsmodus zu aktivieren. Verwenden Sie dann die rechte Pfeiltaste, um den Kalibrierungsmodus zu aktivieren. Tippen Sie dann auf den kreuzförmigen Cursor.

6. Technische Daten

Allgemein
Stromversorgung.....DC 12V
Höchstleistung.....4 x 25W
Abmessungen (B x H x T)..... 178 x 58 x 176mm
USB/KARTE
Format.....MPEG4/JPEG/MP3/WMA
Videosystem.....NTSC
Audiosystem.....24 Bit/96KHz
Video
Video-Typ.....16:9 und 4:3
Videoausgabe.....Komposit:1.0 0.2Vp-p
Impedanz: 75 Ohm

Audio
Audioausgabe (Analoges Audio).....1200mV +/-300
Frequenzbereich.....20Hz ~ 20KHz (bei 1KHz 0 dB)
Rauschabstand (Audio)..... 90dB (bei 1KHz 0 dB)
Geräuschpegel.....50dB

Radio
FM-Frequenzen
Frequenzbereich.....87.5MHz - 108MHz
Verwendbare Empfindlichkeit.....3uV
I.F Frequenz.....10.7MHz

AM-Frequenzen
Frequenz.....522KHz - 1620KHz

Formats for media player:

Video:	Picture:	Audio:
MPEG-1	JPEG	MP3
MPEG-2		WMA
Xvid		ACC
MP4		AC3

Service und Hilfe

Für Informationen: www.lenco.com
Für Hilfe: http://lencosupport.zendesk.com

Lenco Hotlines:

Deutschland	0900-1520530	(Ortsgebundener Tarif)
Die Niederlande	0900-23553626	(Ortsgebundener Tarif + 1ct p/min)
Belgien	02-6200115	(Ortsgebundener Tarif)
Frankreich	03-81484280	(Ortsgebundener Tarif)

Die Hotline erreichen Sie montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr.
Wenn Sie Lenco kontaktieren, werden Sie immer nach der Modell- und Seriennummer des Geräts gefragt. Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Bitte notieren Sie hier die Seriennummer:

Modell: CS-472
Seriennummer:_____

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Beachten Sie: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis:
Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

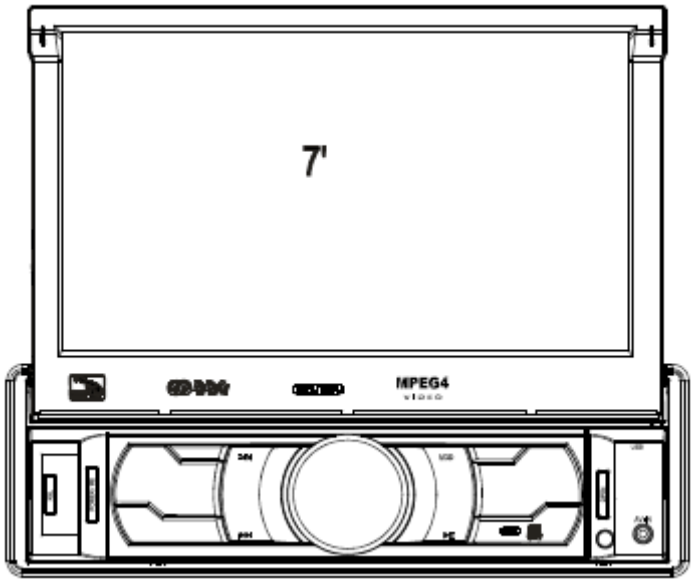
CE Produkte mit der CE Kennzeichnung entsprechen der EMC-Richtlinie (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), herausgegeben von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.

®Alle Rechte vorbehalten

Lenco

CS-472

Manuel d'instruction



SYSTEME SONORE DE VOITURE 3 EN 1
AVEC USB/CARTE/RADIO
ET ÉCRAN TACTILE

Remarque : Toute information est sujette à changement sans notification préalable

www.lenco.com

Table des matières

1. Avant d'utiliser.....42
1.1 Précautions.....42
1.2 Information des piles de la télécommande.....42
1.3 Description de la télécommande.....43
1.4 Emplacement et nom des commandes.....44
1.5 Description du boitier arrière..... 45
1.6 Installation de l'unité.....46
2. Utilisation basique.....47
3. Utilisation de la radio.....49
4. Utilisation USB et SD.....51
4.1 Mettre la lecture en Pause.....51
4.2 Arrêter la lecture 51
4.3 Choisir le chapitre ou la piste avec les touches Haut/Bas.....52
4.4 Choisir le chapitre ou la piste avec les touches numériques.....52
4.5 Choisir le chapitre ou la piste avec le menu source.....52
4.6 Lecture accélérée.....52
4.7 Lecture ralentie.....52
4.8 Lecture répétée.....52
4.8.1 Répéter un/tout.....52
4.8.2 Répéter A-B.....52
4.9 Lecture à partir d'un chapitre/d'une piste ou d'un moment spécifique.....53
4.10 Lecture aléatoire.....53
4.11 Zoom de Video/image.....53
4.12 Changer la langue des sous-titres.....53
4.13 Regarder le statut de lecture.....53
4.14 Lecture programmée.....53
4.15 Fonction ID3.....54
4.16 Fonctionnement des paramètres du menu système 54
5. Résolution des problèmes.....57
6. Specifications.....58

1. Avant l'utilisation

1.1 Précautions

1. Lisez ce manuel d'instruction dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser.
2. Nettoyez le panneau et le boitier avec un linge sec et doux seulement, n'appliquez aucun alcool ou spray dissolvant.
3. L'appareil ne doit pas être exposé aux suintements ou aux éclaboussures.

1.2 Informations sur les piles de la télécommande

Remplacer les piles de la télécommande

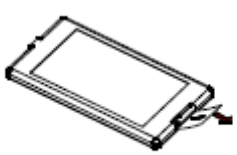


Fig.1

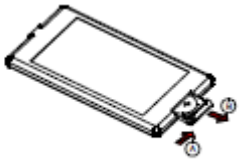


Fig.2

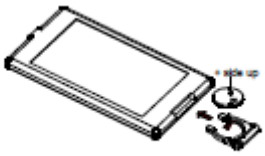


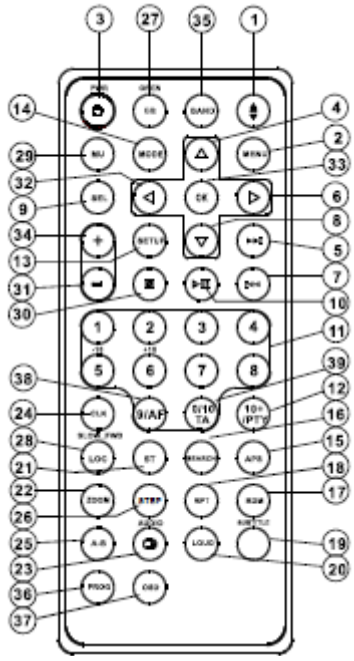
Fig.3

1. Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez le film de protection de la télécommande dans la direction indiquée par la flèche. (voir fig.1)
2. Appuyez sur le support de blocage amovible dans la direction indiquée par la flèche A (voir Fig.2), puis sortez le réceptacle de pile de la télécommande dans la direction indiquée par la flèche B (voir Fig.2)
3. Remplacez l'ancienne pile avec une pile neuve, la polarité (+) orientée vers le haut. (voir Fig.3).
4. Insérez le réceptacle de pile dans la position d'origine de la télécommande. (voir Fig.3).

Remarque concernant la pile de la télécommande :

1. Une utilisation incorrecte de la batterie peut provoquer une surchauffe ou une explosion. et causer ainsi des blessures ou un incendie.
2. Les fuites de piles peuvent provoquer des dégâts sur la télécommande (durée de vie des piles : 6 mois en utilisation normale à température ambiante).
3. Ne court-circuitez pas la pile.
4. Ne jetez pas la pile dans le feu.
5. Pour minimiser les risques d'accident, laissez la pile hors de portée des enfants.

1.3 Description de la télécommande

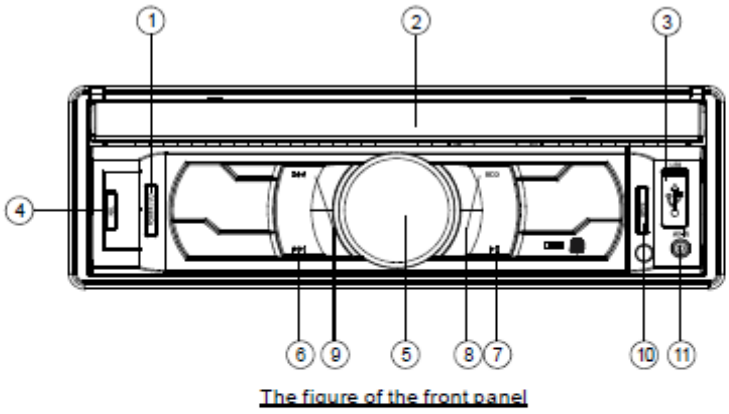


1. TOUCHE TILT (INCLINAISON)
2. TOUCHE MENU
3. TOUCHE ALIMENTATION
4. TOUCHE ▲
5. TOUCHE >>|
6. TOUCHE >
7. TOUCHE |<<
8. TOUCHE▼
9. TOUCHE SEL
10. TOUCHE LECTURE/PAUSE
11. TOUCHES NUMERIQUES (0-10, +10 -10)
12. TOUCHE **10+/PTY**
13. TOUCHE SETUP (PARAMETRES)
14. TOUCHE MODE
15. TOUCHE APS
16. TOUCHE RECHERCHE
17. TOUCHE RDM
18. TOUCHE RPT
19. TOUCHE SOUS-TITRES
20. TOUCHE LOUD
21. TOUCHE ST
22. TOUCHE ZOOM
23. TOUCHE AUDIO
24. TOUCHE CLK (HORLOGE)
25. TOUCHE A-B

TOUCHE SOUS-TITRES

26. TOUCHE STEP (ETAPE)
27. TOUCHE EQ/OPEN
28. TOUCHE LOC/SLOW-FWD
29. TOUCHE MUET
30. TOUCHE STOP
31. TOUCHE VOLUME -
32. TOUCHE ◄
33. TOUCHE OK
34. TOUCHE VOLUME +
35. TOUCHE BAND
36. TOUCHE PROGRAMMATION
37. TOUCHE OSD
38. TOUCHE AF
39. TOUCHE TAB

1.4 Emplacement et nom des commandes



The figure of the front panel

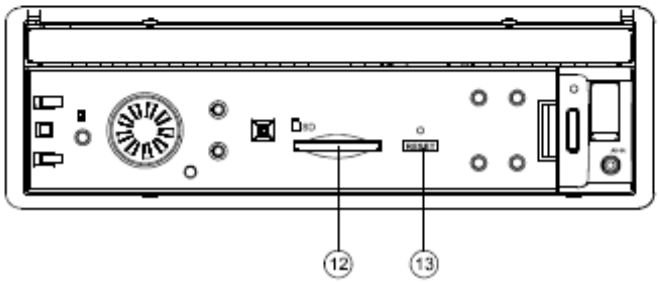
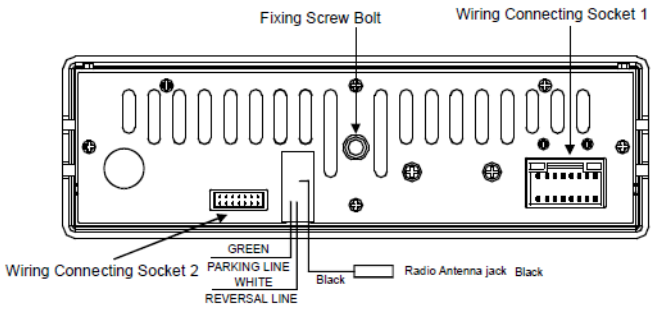


Illustration du châssis de l'unité après avoir enlevé le panneau frontal

1. TOUCHE POWER/MUTE
2. MONITEUR
3. PRISE USB
4. TOUCHE REL
5. Molette de Volume
6. TOUCHE >>|
7. TOUCHE LECTURE/PAUSE
8. TOUCHE MODELE
9. TOUCHE |<<
10. TOUCHE OPEN (ouvrir)
11. PRISE AV IN
12. FENTE POUR CARTE
13. BOUTON DE RÉINITIALISATION

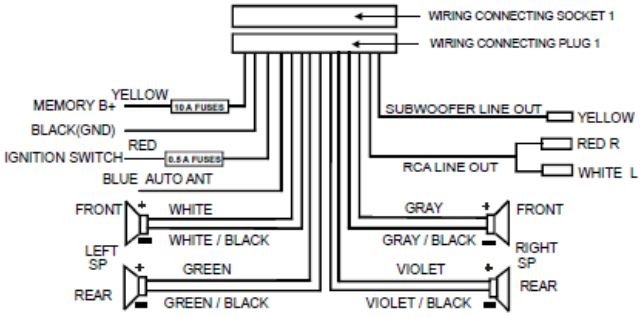
1.5 Description des fils de connexion

Description des fils de connexion



1. Les fils de stationnement doivent être connectés Et le frein de stationnement doit être engagé afin que le moniteur puisse fonctionner.
2. Utilisez les pinces aux extrémités d'une ligne de terre fournie par le fabricant pour connecter les boulons de vis de fixation, utilisez l'autre extrémité de la Ligne de Terre pour connecter au pole négatif de la source d'alimentation. Autrement la vidéo sur l'écran risque de clignoter.

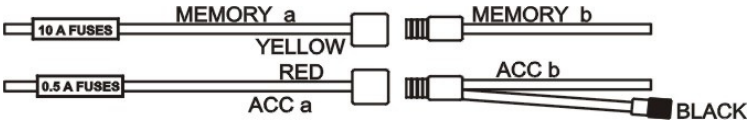
Description des fils de connexion de la fente de connexion de fils 1



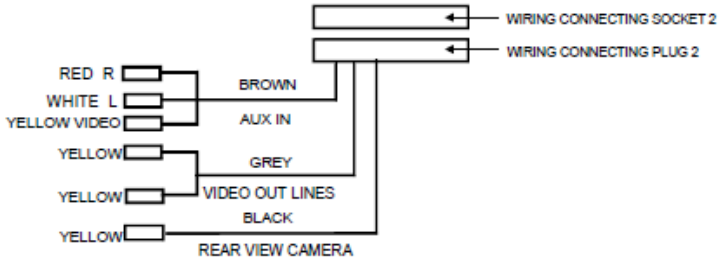
NOTES

1. Seuls des haut-parleurs d'une impédance de 4 ohms peuvent être utilisés
2. Assurez-vous que le câble d'antenne auto bleu ne rentre pas en contact avec la connexion de terre.
3. Certaines voitures ont des connexions de fils particulières (la mémoire et la connexion ACC ont changées) si c'est le cas, Veuillez la Mémoire a sur le ACC b et le ACC b sur la Mémoire b.

Connexion renforcée

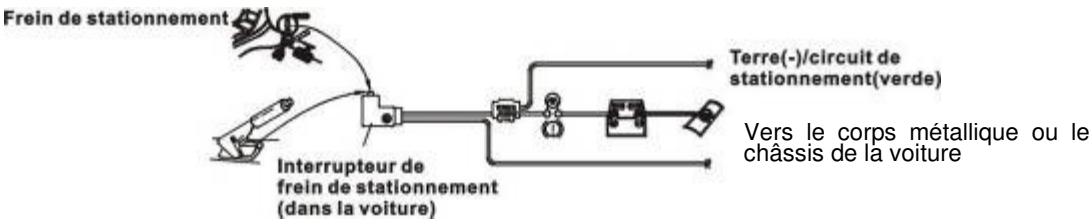


Description des fils de connexion de la fente de connexion de fils 2



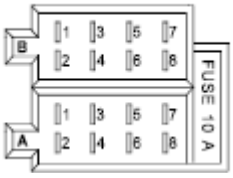
NOTES: L'entrée auxiliaire arrière et l'entrée auxiliaire avant ne peuvent pas être utilisés en même temps.

Description de la connexion des lignes de frein de parking sur le système de freinage de parking intégré à la voiture


Frein de stationnement
Terre(-)/circuit de stationnement(verde)
Vers le corps métallique ou le châssis de la voiture
Interrupteur de frein de stationnement (dans la voiture)

REMARQUE : Apres avoir connecté la ligne de stationnement, la vidéo sur le petit moniteur sur le panneau frontal ne s'affichera qu'après avoir gare la voiture.

Description des connecteurs femelles ISO fixes



CONNECTEUR A

1.
2.
3.
4. Mémoire + 12V
5. Antenne auto
6.
7. 12V (vers la clé de contact)
8. TERRE

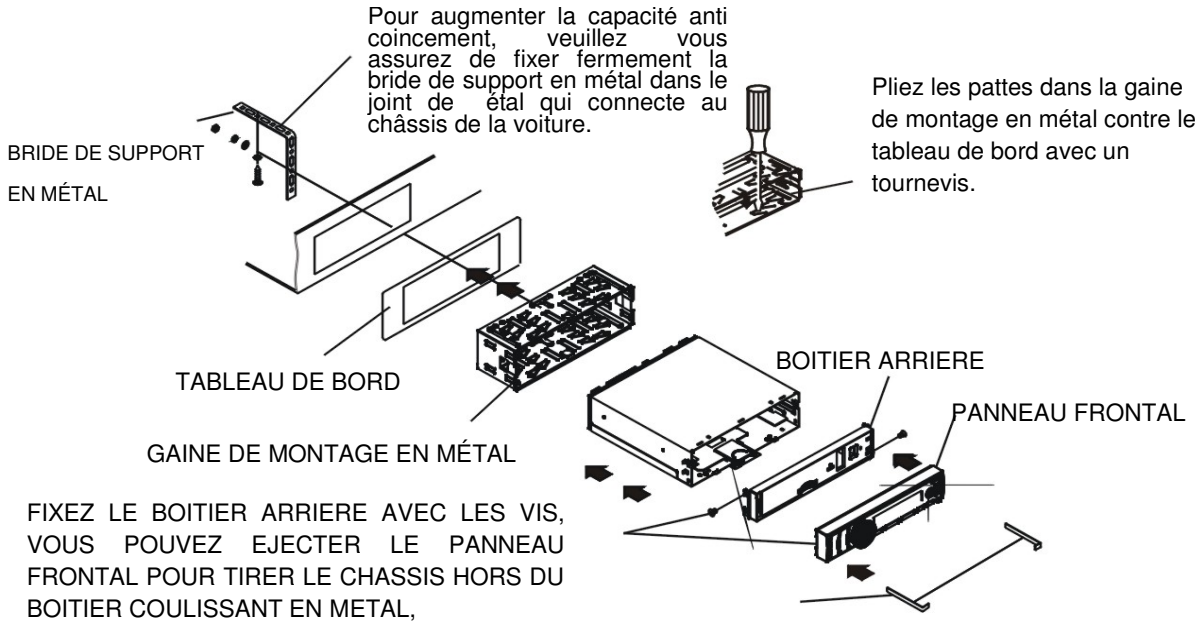
CONNECTEUR B

1. Haut-parleur arrière droit (+)
2. Haut-parleur arrière droit (-)
3. Haut-parleur avant droit (+)
4. Haut-parleur avant droit (-)
5. Haut-parleur avant gauche (-)
6. Haut-parleur avant gauche (-)
7. Haut-parleur arrière gauche (+)
8. Haut-parleur arrière gauche (-)

1.6 INSTALLATION DE L'UNITE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

L'UNITE EST CONCUE AVEC UN SYSTEME ANTIVOL. LA CHASSIS DE L'UNITE EST MUNI D'UN BOITIER DE METAL COULISSANT. VEUILLEZ EFFECTUER LES CONNEXION A L'ALIMENTATION, AUX HAUT-PARLEURS ET A L'ANTENNE CONFORMEMENT AUX CONDITIONS MENTIONNEES DANS LA NOTICE D'INSTRUCTION, PUIS INSTALLEZ LE BOITIER DE METAL COULISSANT DANS LA VOITURE DE LA MANIERE SUIVANTE.


Pour augmenter la capacité anti coincement, veuillez vous assurez de fixer fermement la bride de support en métal dans le joint de étal qui connecte au châssis de la voiture.
Pliez les pattes dans la gaine de montage en métal contre le tableau de bord avec un tournevis.
BRIDE DE SUPPORT EN MÉTAL
TABLEAU DE BORD
GAINE DE MONTAGE EN MÉTAL
BOITIER ARRIERE
PANNEAU FRONTAL

FIXEZ LE BOITIER ARRIERE AVEC LES VIS, VOUS POUVEZ EJECTER LE PANNEAU FRONTAL POUR TIRER LE CHASSIS HORS DU BOITIER COULISSANT EN METAL,

INSEREZ LES PLAQUES DE TOUCHES GAUCHE ET DROITE SUR LA POSITION CORRECTE DES 2 COTES DU CHASSIS.

2. Opération basique

1. Allumer / éteindre l'unité

L'appareil éteint, appuyez sur la touche POWER pour allumer l'unité.
L'appareil allumé, maintenez la touche POWER allumé sur le panneau frontal ou appuyez brièvement sur la touche POWER sur la télécommande pour éteindre l'unité.

2. Sélectionnez le mode de fonction

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner entre les modes TUNER, USB (après avoir inséré une clé USB), Carte (après avoir inséré une carte ou SD), ou AUX.

Mode Menu

Pendant la lecture, sélectionnez la touche Haut pour revenir au menu principal.
Maintenez la touche MODE appuyée pour éteindre l'écran sans éteindre l'unité, elle se réactive sur pression d'une touche quelconque.

3. Ajuster le volume sonore

Tournez la molette de Volume ou maintenez les boutons + ou – appuyé pour régler directement le volume sonore.

4. Pour couper le son

Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction MUET.
Appuyer brièvement sur la touche POWER sur le panneau frontal peut également activer ou désactiver la fonction MUET.
En mode muet, le mode peut être désactivé en appuyant sur l'une des touches/molettes suivantes : VOL, +, - et SEL.

5. Afficher et régler l'heure

Appuyez sur CLK pour afficher l'heure.
Maintenez la touche CLK appuyée et tournez la molette VOL pu appuyez sur les touches + ou – pour régler l'heure.
Vous pouvez également régler l'heure en mode SETUP.

6. Pour sélectionner le mode EQ de votre choix

Appuyez sur la touche EQ pour sélectionner les courbes d'équaliseur préréglées : FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, EQ OFF. L'effet sonore sera changé.

7. Enlever le panneau frontal

Appuyez sur la touche REL du panneau frontal pour détacher le panneau de l'unité, vous pouvez alors enlever le panneau frontal.

8. Activer / désactiver le mode LOUD

Appuyez sur la touche LOUD pour activer/ désactiver le mode LOUD.
Lorsque vous activez le mode LOUD, cela augmentera le niveau de basse immédiatement lorsque les graves sont trop faibles.

9. Réinitialiser l'unité.

Lorsque le moniteur sur le petit écran LCD s'affiche mal ou que certaines touches ne sont plus accessibles ou que le son est distordu, appuyez sur la touche REL sur le panneau frontal pour

détacher celui-ci et tirez-le vers la droite puis sur la gauche pour l'enlever, ensuite appuyez sur la touche RESET pour réinstaller les programmes sur leur configuration initiale, et réinstaller les fonctions correctes.

10. Ajuster les modes sonores
Pour régler les modes sonores, appuyez brièvement de manière répétée sur la touche SEL du panneau frontal pour sélectionner l'un des modes sonores comme : VOL, BAS (sans EQ présélectionné), TRE (sans EQ présélectionné), BAL, FAD.

11. Configurer
En mode de configuration, sélectionnez GENERAL, TIME, AUDIO, VIDEO, RADIO, comme suit :

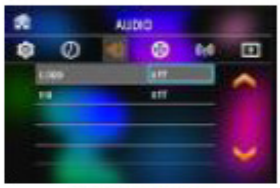
CONFIGURATION GÉNÉRALE
Papier peint : Cette fonction permet de choisir l'affichage d'arrière-plan.
Logo : Cette fonction permet de choisir l'écran de démarrage.
Bip : Choisissez d'activer ou de désactiver les tonalités.

GENERAL SETUP

CONFIGURATION DE L'HORLOGE
Heure de l'horloge : Règle l'horloge.

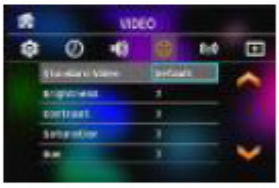
CLOCK SETUP

CONFIGURATION AUDIO
Loud : Choisissez entre Loudness actif/inactif
EQ: Choisissez entre les différents types d'EQ.



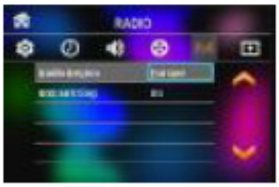
AUDIO SETUP

CONFIGURATION VIDEO
Vidéo standard
Luminosité
Contraste
Saturation
Teinte



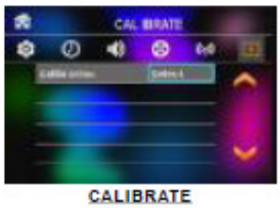
VIDEO SETUP

CONFIGURATION RADIO
Région de la radio : Choisissez la zone de la radio.
Configuration RDS : Activé/désactivé



RADIO SETUP

CALIBRER
Calibrer l'écran TFT comme la flèche.



CALIBRATE

3. Utilisation de la radio

1. TOUCHE BAND

RADIO interface-1

En mode RADIO, appuyez sur la touche BAND sur la télécommande ou sur le panneau frontal pour choisir votre bande radio entre FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2, et la bande sélectionné s'affichera sur le petit moniteur sur le panneau frontal.

2. TOUCHES TUNE/SEEK UP/DOWN

RADIO interface-2

En mode RADIO :

1) Maintenez les touches HAUT/BAS appuyées pour rechercher automatiquement vers le bas ou le haut une station disponible à partir de la fréquence actuelle.

2) Appuyez brièvement sur les touches Haut / Bas pour effectuer une recherche manuelle vers le haut ou vers le bas de la station de votre choix à partir de la fréquence en cours

3. TOUCHE APS

En mode RADIO :

1) Lorsque vous maintenez la touche APS appuyé, la radio recherche à partir des fréquences les plus basses et vérifie la force du signal jusqu'à ce qu'un cycle soit terminé. Alors, les fréquences des 6 stations sont présélectionnées sur leur emplacement de numéro de présélection correspondant. L'opération AS est appliquée dans chaque espace de la bande sélectionnée. Lorsque l'opération AS est terminée, la radio exécute un scan des présélections, et après qu'un cycle du scan des présélections soit terminé, il s'arrêtera de scanner et diffusera la station No. pour FM1 (En tout, 3x6 stations FM et 2x6 stations AM peuvent être sélectionnées)

2) lorsque vous appuyez brièvement sur la touche APS sur le panneau frontal ou sur la télécommande, la radio recherche chaque station en présélection à partir de la M1. Lorsque le niveau de force du champ est supérieur au niveau seuil du niveau d'arrêt, la radio s'arrête sur le numéro de cette présélection pendant quelques seconde en désactivant la fonction muet, et la recherche continue. Apres avoir terminé un cercle de recherche, la recherche s'arrêtera sur le M1.

REMARQUE : Dans la bande FM, FM1,FM2,FM3 sont vérifiés un par un.
Dans la bande AM, FM1,FM2,FM3 sont vérifiés un par un.

4. TOUCHES DE STATION PRESELECTIONNEES [1-6]

1) Pour mémoriser la fréquence en cours sur la bande en cours, maintenez l'un des six boutons de présélection (1-6).

2) Pour rappeler la mémoire de présélection ou la bande en cours, appuyez sur l'une des touches de présélection (1-6).

5. Appuyez sur la touche ST sur la télécommande pour sélectionner le mode sonore STEREO ou MONO pour la bande FM.

6. TOUCHE LOC

1) En mode Radio, lorsque les signaux des stations radio distantes sont très faibles et que l'effet de réception est mauvais lors du réglage, vérifiez si le mot LOC apparait sur l'écran LCD. Si le mot LOC apparait sur l'écran LCD, appuyez sur cette touche pour éteindre la fonction LOC, puis réglez de nouveau la station de radio distante.

2) En mode Radio, lorsque les signaux des stations radio distantes sont très forts et que cela cause des interférences lors du réglage, appuyez sur cette touche pour activer la fonction LOC, et l'icone LOC apparaitra sur le LCD puis réglez de nouveau la station de radio locale de votre choix.

7.TOUCHE PTY (PROGRAM TYPE = TYPE DE PROGRAMME)
Appuyez sur la touche PTY brièvement pour sélectionner l'un des modes suivants :
PTY MUSIC group- - PTY SPEECH group -- OFF
Lorsque vous appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'un des programmes PTY :
<-->NEWS<-->AFFAIRS<-->INFO<-->SPORT
<-->EDUCATE<-->DRAMA<-->CULTURE <-->SCIENCE<--> VARIED<-->
WEATHER<-->FINANCE<-->CHILDREN<-->SOCIAL<-->RELIGION<-->
PHONE IN<-->TRAVEL<-->LEISURE<-->DOCUMENT< -->PTY NONE<-->
POP M< -->ROCK M<-->EASY M<-->LIGHT M<--> CLASSICS<-->OTHER
M<-->JAZZ<-->COUNTRY<-->NATION M<-->OLDIES<-->FOLK M<-->
Lorsque le groupe PTY est activé, appuyer sur les 6 touches numériques permet également de sélectionner un des programmes PTY mentionnés ci-dessus.
Apres avoir sélectionné l'un des programmes PTY, il affichera SEEK PTY, et recherchera automatique la station du programme PTY. Si la station du programme PTY n'existe pas, il affichera PTY NONE et reviendra à la station normale en cours

8. TOUCHE AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES = FRÉQUENCES ALTERNATIVES]
Lorsque vous appuyez brièvement, le mode de commutation AF est sélectionné et l'état du mode de commutation AF s'affiche par un segment sur l'écran.
Segment éteint : Mode de commutation AF éteint.
Segment allumé : Mode de commutation AF allumé avec information RDS.
Segment clignotant : Mode de commutation AF allumé, mais l'information RDS n'est pas encore reçue. Lorsque le mode de commutation AF est sélectionné, la radio inspecte la force du signal AF en permanence. L'intervalle entre les moments de vérification de chaque AF dépend de la force du signal de la station en cours, entre quelques minutes pour une station forte et quelques secondes pour une station faible. À chaque fois qu'une nouvelle AF est plus forte que la station en cours, elle passé a cette nouvelle fréquence pendant un très court laps de temps, et NEWFREQUENCY s'affiche pendant 1-2 secondes. Etant donné que la durée muette de la commutation AF ou du temps d'inspection est très courte, elle est quasiment inaudible en cas de programme normal. (Lorsqu'AF clignote sur l'écran LCS, il recherchera la plus forte station RDS. Si AF et TP clignotent sur l'écran, il peut seulement chercher les stations d'annonce de trafic).
En mode FM, lorsque AF est activé, les fonctions SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY peuvent seulement recevoir et enregistrer des programmes RDS.

9. BOUTON TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT = ANNONCE DE TRAFIC]
Appuyez sur la touche TA brièvement pour activer le mode de recherche TA.
Lorsqu'une annonce concernant le trafic est transmise :
1) Si l'unité est en mode SD ou USB, elle passera temporairement en mode radio.
2) réglez temporairement sur une station qui diffuse des annonces de trafic et TA TP apparaitront sur le LCD
* Fonction interruption de TA :
L'annonce de trafic en cours est annulée si vous appuyez sur cette touche.
* Lorsque TA est active, les fonctions SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY peuvent être reçues ou enregistrées seulement lorsque le code d'identification du programme de trafic a été reçu.

4. UTILISATION SD et USB

Insérez une clé USB ou une carte SD dans leurs fentes respectives, alors le menu racine s'affiche à l'écran et les fichiers audio contenus dans la clé USB ou la carte SD qui en contiennent seront lus automatiquement.

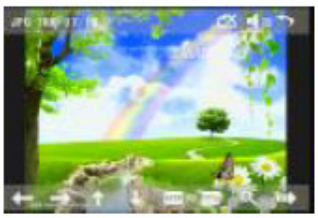
Pendant la lecture, appuyez sur la touche STOP deux fois pour arrêter la lecture, puis retirez la clé USB de la fente USB ou appuyez sur la carte puis tirez-la de la fente pour carte.

USB/CARD interface

Root interface for MUSIC

Keyboard interface 1

Keyboard interface 2


Keyboard interface 3

: Met la lecture en pause.

: Arrête la lecture.

: Sélectionnez l'un des deux pour circuler entre les niveaux de vitesse de retour ou avance rapide. (sauf pour le mode image)

: Passe au chapitre / à la piste suivant(e) ou précédent(e).

: Appuyez sur cette touche pour couper le volume.

: Passe à la page supérieure / inferieure.

: Mode de lecture aléatoire depuis la télécommande. (seulement en mode musique).

: Sélectionne le langage audio.

: Fonction identique à la touche PRG de la télécommande. (Suivez les instructions à la page 16.)

: Fonction identique à la touche A-B de la télécommande.

: Fonction identique à la touche REPEAT de la télécommande.: Fonction identique à la touche SUBTITLE de la télécommande.

: Sélectionne la piste / chapitre entre 1-9 puis sélectionnez OK pour commencer la lecture

: Lors de la lecture, appuyez sur la touche ZOOM, puis touchez l'un d'entre eux équivaut aux touches directionnelles sur la télécommande. (sauf en mode musique et image) : pendant la lecture, appuyez sur l'une de ces touches pour changer l'angle de lecture). (seulement pour le mode image)

: Fonction identique à la touche ZOOM de la télécommande.

: Lecture cran par cran, sélectionnez >|| pour reprendre la lecture normale.

: Sélectionnez la piste / chapitre entre 0-9 puis sélectionnez OK pour commencer la lecture

4.1 Mise en pause de la lecture

Pendant la lecture de fichiers MP4, JPEG, MP3, WMA, appuyez sur la touche PAUSE pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la touche PLAY pour reprendre la lecture normale.

4.2 Arrêter la lecture

En mode MP3/WMA, appuyez sur la touche STOP une fois pour mettre la lecture en PAUSE, puis appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE pour reprendre la lecture normale (lecture depuis le point en lecture actuel) ; appuyez deux fois sur la touche STOP pour arrêter complètement la lecture, puis appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE pour recommencer la lecture depuis la première piste. En mode MPEG4/JPEG, pendant la lecture, appuyer sur la touche STOP permet de retourner au menu racine.

4.3 Choisir le chapitre ou la piste avec les touches Haut/Bas

En mode MP4/JPEG/MP3/WMA, pendant la lecture, appuyez sur les boutons HAUT/BAS pour choisir le chapitre/la piste suivant(e) ou précédent(e). REMARQUE :
Appuyer sur les touche HAUT/BAS à plusieurs reprises permet d'avancer de plusieurs chapitres/pistes vers l'avant ou vers l'arrière.

4.4 Choisir le chapitre ou la piste avec les touches numériques

L'appareil en mode de lecture de fichiers MP4/JPEG/MP3/WMA files, appuyez sur l'une des touches 1-9 et sur la touche 0/10 pour sélectionner et jouer directement la première à la 10e piste / chapitre (la touche 0/10 est utilisée comme la touche 10)
Si vous voulez saisir un numéro de piste supérieur à 10, utilisez les touches **10+,** puis **0-9 et 0/10**
Par exemple, pour jouer la 13^{e} piste/chapitre, commencez par appuyer une fois sur la touche 10+, puis sur la touche 3. Par exemple, pour jouer la 34^{e} piste / chapitre, commencez par appuyer trois fois sur la touche 10+, puis appuyez sur la touche 4 (la touche 0/10 est utilisée comme la touche 0)
Remarque: Une longue pression sur les touche +10 ou – 10 permet de jouer les 10 chapitres/ pistes suivants ou précédents (seulement en mode MP3/WMA).

4.5 Choisir le chapitre ou la piste avec le menu source

En mode MP3/WMA durant la lecture, le menu racine s'affiche sur le moniteur en permanence.
En mode MP4/JPEG, durant la lecture, appuyer sur la touche STOP permet de retourner au menu racine.
En bas du menu racine, l'icône de tri des fichiers de gauche est pour les fichiers audio, celle du milieu pour les fichiers image ; celle de droite pour les fichiers vidéos.
Lors de la lecture de fichier JPEG, appuyez sur l'une des flèches de direction (>/</^/v) pour changer l'angle de vision de l'image qui s'affiche comme suit :
>: 90 deg cw; <: 90deg ccw; ^:HAUT<-->BAS; v: GAUCHE<-->DROITE

4.6 Lecture rapide

En mode MP4, MP3, WMA, pendant la lecture normale, maintenez les touches HAUT/BAS appuyées pour avancer ou reculer rapidement aux vitesses suivantes : x2, x4, x8. x20, normal.
Pendant la lecture rapide, appuyez sur la touche LECTURE pour reprendre la lecture normale.
En mode JPEG, il n'y a pas de fonction de lecture accélérée.

4.7 Lecture ralentie

Pendant la lecture, appuyez sur la touche SLOW_FWD pour passer en mode de lecture arrière ralentie
A chaque pression consécutive de la touche SLOW_FWD, la vitesse de lecture ralentira. Les niveaux de vitesse de lecture ralentie, sont les suivants :
x1/2,x1/3,x1/4,x1/5,x1/6,x1/7,normal.
Pendant la lecture ralentie, appuyez sur la touche LECTURE pour reprendre la lecture normale.
La fonction ne fonctionne qu'avec les fichiers vidéo.

4.8 Lecture répétée

4.8.1 Répéter UN/TOUT

En mode MP4/JPEG/MP3/WMA appuyez sur la touche RPT pour sélectionner REP ONE, REP DIR, REP ALL ou OFF.

4.8.2 Répéter A-B

En mode MP4/JPEG/MP3/WMA, pendant la lecture, appuyez sur la touche A-B si vous

souhaitez répéter un segment spécifique sur un disque que vous définissez :
1. Appuyez sur la touche A-B a un point (A) ou vous souhaitez que la boucle de répétition commence. Appuyez sur la touche A-B a un point (B) ou vous souhaitez que la boucle de répétition termine. Le segment sera alors lu de manière répétée.
2. Pour annuler le mode de répétition A-B et reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche A-B une troisième fois.
En mode JPEG, Il n'y a pas de fonction répéter A-B

4.9 Lecture à partir d'un chapitre/d'une piste ou d'un moment spécifique
En mode MPEG4, JPEG, MP3, WMA, appuyez sur la touche SEARCH pour afficher une interface et mettre l'élément piste en surbrillance, puis utilisez les touches numériques pour saisir le numéro de piste ;
Vous pouvez encore utiliser les touches directionnelles pour mettre en surbrillance l'élément sélectionnée, puis utiliser les touches numériques pour saisir le moment désirée pour le début de la lecture (ne fonctionne pas en mode JPEG) ;
Finalement appuyez sur la touche OK pour jouer les pistes sélectionnées à partir du moment sélectionné

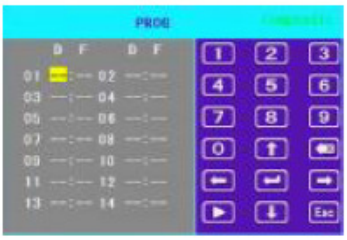
4.10 Lecture aléatoire
En mode MP3/WMA, appuyez sur la touche RDM pour circuler entre Random (aléatoire) ON/OFF. En mode Random (aleatoire), la lecture se fera de manière aléatoire.
En mode MPEG4/JPEG, la touche RDM sera invalide.

4.11 Zoom Vidéo/image
En mode MP4/JPEG, pendant la lecture, appuyez sur la touche ZOOM de manière continue pour agrandir ou rétrécir les images vidéo aux multiples suivants :
2x, 4x, 8x, 1/2x, 1/4x, 1/8x, ETEINT.
Appuyez sur l'une des touches ^/v/>/< pour sélectionner la zone que vous souhaitez agrandir.
En mode MP3/WMA, la touche ZOOM est invalide.

4.12 Changer la langue des sous-titres
En mode de lecture MPEG4, appuyez sur la touche SUBTITLE de manière répétée pour sélectionner la langue des sous-titres ou éteindre les sous-titres (en fonction des media utilisés.)
En mode MP3/WMA/JPEG, la touche SUBTITLE sera invalide.

4.13 Affichage du statut de lecture
1. En mode de lecture MP4/MP3/WMA, appuyez sur la touche OSD de manière répétée pour allumer/éteindre le statut de lecture. Lorsqu'il est allumé il affichera des informations telles que : le numéro du titre en cours de lecture, le numéro du chapitre en cours de lecture, le temps écoulé dans le chapitre en cours, le temps restant dans le chapitre en cours, le temps écoulé du titre en cours, le temps restant du titre en cours, etc
2. En mode JPEG, appuyez sur la touche OSD pour afficher ou faire disparaitre le numéro de la piste.

4.14 Lecture programmée
Cette fonction vous permet de saisir l'ordre dans lequel vous souhaitez lire les chapitres/piste sur les MP3/WMA.
1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche PROG pour entrer dans l'interface de programmation comme suit :



2 Utilisez les touches directionnelles pour déplacer le curseur sur l'emplacement de votre choix pour saisir le numéro de séquence.
3 Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro du titre/chapitre/piste suivant dans l'ordre de votre choix.
4 Utilisez les touches directionnelles pour déplacer le curseur sur l'élément Lecture, puis appuyez sur la touche Lecture sur la télécommande ou appuyez sur l'icône pour jouer le programme dans l'ordre. Après avoir saisi un numéro de piste, touchez pour passer au numéro suivant, appuyez sur pour annuler la saisie.
* Pour quitter le mode lecture, appuyez sur la touche PROG ou appuyez sur ESC pour sortir.
* Pour changer l'ordre programmé, déplacez le curseur sur l'élément que vous souhaitez changer, puis entrez le numéro d'ordre désiré.
* Pendant la lecture de JPEG, appuyez sur la touche PROG pour changer le mode de rafraichissement d'image.

4.15 Fonction ID3
En mode MP3/WMA, pendant la lecture, l'information du nom de fichier, du nom de dossier, le titre, l'artiste et l'album de la chanson défileront sur l'écran LCD.
Aussi longtemps que la musique MP3 en cours de lecture contient des informations ID3 pertinentes, en version format 1.0/2.0, les 3 éléments soulignes plus haut défileront sur l'écran LCD, autrement non.

4.16 Fonctionnement des paramètres du système Menu
1. Appuyez sur la touche SETUP sur la télécommande pour accéder au menu de système sur le moniteur.
2. Il y'a 6 pages de configuration en tout dans le menu système. Appuyez sur la touche > ou < pour sélectionner la page de configuration de votre choix.
3. Appuyez sur la touche ^ ou v pour sélectionner un élément de configuration sur la page de configuration sélectionnée.
4. Appuyez sur la touche > pour entrer l'élément de configuration. Puis, appuyez sur les touches v ou ^ pour sélectionner un élément de configuration de mode de votre choix, finalement appuyez sur la touche OK pour confirmer.
* Appuyez sur la touche < pour retourner au niveau supérieur.
Appuyez sur la touche SETUP pour quitter le menu système.
Dans le menu système menu, il y'a 6 pages en tout. Elle se présentent ainsi :

4.16.1 CONFIGURATION SYSTEME

Type de TV (TV TYPE)
L'élément de configuration permet de correspondre à la taille de l'écran.
4:3 PS: Choisissez cet élément lorsque vous connectez un téléviseur avec écran 4 :3. Lorsque vous diffusez des images de taille 16 :9 , les parties gauches et droite de la vidéo seront coupées, et affichées en plein écran.
4:3 LB: Choisissez cet élément lorsque vous connectez un téléviseur avec écran 4 :3. Lorsque vous diffusez des images de taille 16 :9 , les parties haut et bas de la vidéo seront affichées noir.
16:9: Choisissez cet élément lorsque vous connectez un téléviseur avec écran 16 :9.

DEFAULT
Cet élément sert à reconfigurer tous les éléments paramétrables sur leur statut initial.

4.16.2 CONFIGURATION DE LA LANGUE

LANGAGE DE L'OSD
Cet élément sert à sélectionner la langue du MENU SYSTEME et de toutes les interfaces ponctuelles apparaissant durant la lecture.

LANGAGE AUDIO
Cet élément sert à sélectionner le langage audio.

LANGUE DES SOUS-TITRES
Cet élément sert à sélectionner le langage audio.

LANGUE DU MENU
Cet élément sert à sélectionner le langage du menu.

4.16.3 CONFIGURATION AUDIO

TOUCHES
Cela sert à sélectionner la tonalité de votre choix pour les touches (depuis le bas jusqu'au haut).

4.16.4 CONFIGURATION VIDEO

LUMINOSITE
Cela sert à régler la luminosité de la sortie vidéo.

CONTRASTE
Cela sert à régler le contraste de la sortie vidéo.

SATURATION
Cela sert à régler la saturation de la sortie vidéo.

NUANCE
Cela sert à régler les nuances de la sortie vidéo.

4.16.5 CONFIGURATION DES HAUT-PARLEUR

DOWNMIX
Cela sert à sélectionner l'effet sonore de votre choix lorsqu'il n'y a pas de haut parleur central ou de caisson de graves. Il y'a 3 modes : LT/RT, STEREO, VSS. LT/RT, STEREO, VSS.
LT/RT (Gauche/Droite): Lorsque vous lisez un disque avec effet Dolby stéréo PRO LOGIC, choisissez cet élément afin que la sortie soit d'effet théâtre vivid
STEREO: Si vous choisissez cet élément, lorsque vous émettrez des signaux audio 5.1 Canaux, les canaux gauche et droite seront émis, lorsque vous émettez des signaux 2 canaux, les deux canaux stéréo normaux seront émis
VSS: Si vous choisissez cet élément, lorsque vous jouerez un disque enregistré en 5.1 canaux, les haut-parleurs du canal principal peuvent émettre un signal audio avec effet VSS.

4.16.6 CONFIGURATION NUMERIQUE

MODE OP
Cela sert à sélectionner le mode de sortie audio

DYNAMIC RANGE (PORTEE DYNAMIQUE)
Apres avoir sélectionné le mode de compression SORTIE LIGNE, réglez cet élément, vous pourrez alors ajuster le ratio de compression linéaire. Si vous le réglez sur FULL, la valeur crête à crête du signal sera la minimum, si vous le réglez sur OFF, la valeur crête à crête du signal audio sera la maximum.

DUAL MONO
Cela permet de sélectionner un mode de sortie audio de votre choix pour les cotés gauche et droite du signal.
Cela sert principalement pour les karaokés d'Ac3. Il y'a 4 modes en tout, comme suit : STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

5. Résolution des problèmes

Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement avant d'utiliser ce lecteur. Si vous avez des soucis pour utiliser ce lecteur, essayez de résoudre les problèmes à l'aide des suggestions ci-dessous, si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes après avoir utilisé toutes les suggestions, merci de contacter notre entreprise ou l'un de nos centres de réparation autorisé. Pour garantir votre sécurité, merci de ne pas ouvrir le boitier du lecteur par vos propres moyens, autrement vous risquez un choc électrique.

PAS D'IMAGE, PAS DE SON ET PAS D'INDICATION

* Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé ou que le fusible n'est pas grillé

PAS DE SON, MAIS L'IMAGE APPARAIT

* Assurez-vous que la sortie audio du lecteur est bien connectée.
* Vérifiez si le volume n'est pas baissé au maximum.
* Vérifiez que vous avez réglé le paramètre AUDIO correct du lecteur.
* Vérifiez que l'audio n'est pas réglé sur muet.

PAS D'IMAGE, MAIS DU SON EST EMIS

* Assurez-vous que la sortie vidéo du lecteur est bien connectée avec l'entrée vidéo du moniteur.
* Vérifiez si le connecteur vidéo est endommagé.
* Vérifiez que vous avez réglé le paramètre VIDEO correct du lecteur.

DEFAUTS D'IMAGE OU DE SON

* Vérifiez si la configuration AUDIO est correcte.

LA TELECOMMANDE N'EST PAS SENSIBLE OU NE FONCTIONNE PAS

* Vérifiez les piles de la télécommande et assurez-vous qu'elles soient chargées et de bonne conductivité.
* Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge du lecteur.
* Vérifiez s'il y'a des obstacles entre la télécommande et le capteur infrarouge.

CERTAINES TOUCHES NE FONCTIONNENT PAS

* Coupez l'alimentation, puis rallumez.
* Réinitialisez l'unité, puis rallumez-la.
* Enlevez le panneau frontal de l'unité, puis installez-le à nouveau et allumez l'unité à nouveau.

LA RADIO NE FONCTIONNE PAS

* Vérifiez si le câble de l'antenne est connecté fermement. Ou réglez une station manuellement.

L'ECRAN TFT A PERDU DE SON EFFET TACTILE

Dans n'importe quel mode, appuyez sur la touche MENU sur la télécommande pour allumer l'interface principale, puis appuyez sur SET sur la télécommande pour allumer le mode de configuration, puis appuyez sur la flèche droite pour sélectionner le mode de calibration, puis touchez sur le curseur de croix comme suit.

6. Spécifications

Spécifications générales
Tension d'alimentation.....DC 12V
Puissance de sortie maximum.....4 x 25W
Dimensions (L x H x P)..... 178 x 58 x 176mm
Spécification USB/CARTE
Format.....MPEG4/JPEG/MP3/WMA
Système de sortie vidéo…….....……..NTSC
Système audio.....24 bit/96KHz
Vidéo
Type de vidéo.....16:9 et 4:3
Niveau de sortie Vidéo.....Composite:1.0 0.2Vp-p
Impédance de chargement : 75 ohms

Audio
Sortie audio (audio Analog)……1200mV +/-300
Réponse en fréquence……...20Hz ~ 20KHz(at 1KHz 0 dB)
Ratio Son / Bruit(Audio)..... 90dB (at 1KHz 0 dB)
Séparation.....50dB

Radio
Section FM
Gamme de fréquence.....87.5MHz 108MHz
Sensibilité utile….....3uV.
Fréquence I.F 10.7MHz

Section AM
Fréquence.....522KHz - 1620KHz

Formats for media player:

Video:	Picture:	Audio:
MPEG-1	JPEG	MP3
MPEG-2		WMA
Xvid		ACC
MP4		AC3

Service et support

Pour plus d'informations : www.lenco.com
Pour de l'aide : http://lencosupport.zendesk.com

Service d'assistance Lenco :

Allemagne	0900-1520530	(Prix d'un appel local)
Pays-Bas	0900-23553626	(Prix d'un appel local + 1ct P/min)
Belgique	02-6200115	(Prix d'un appel local)
France	03-81484280	(Prix d'un appel local)

Le centre d'assistance est joignable du lundi au vendredi entre 9 heures et 18 heures.
Lorsque vous contactez Lenco, on vous demandera systématiquement le modèle et le numéro de série de votre produit. Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Écrivez le numéro de série ci-dessous:

Modèle: CS-472
Numéro de série : _____

Lenco propose un service et une garantie conformément aux lois européenne, ce qui signifie qu'en besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante :
Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière par un centre de service non agréé, cela mettra fin à la garantie.

Cet appareil ne convient pas pour une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

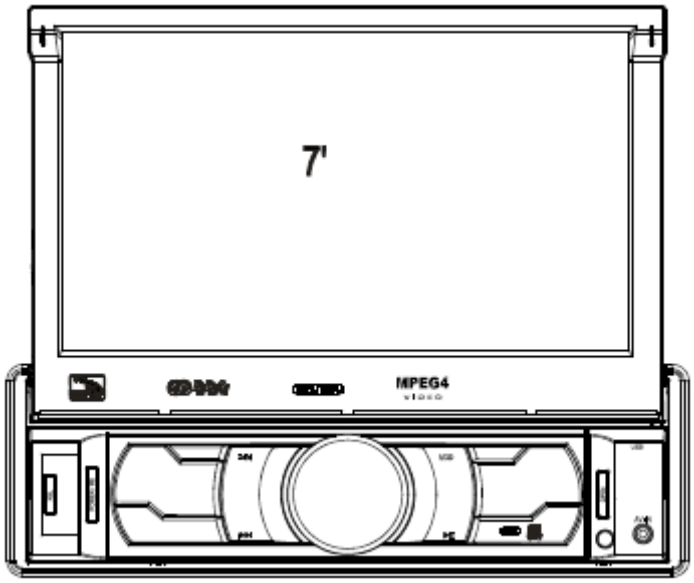
Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doit pas être jeté parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez vous en débarrasser en vous conformant aux règlements en vigueur dans votre secteur en ce qui concerne le des appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques. (Directive sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques).

CE Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive CEM (2004/108/CE) et à la directive basse tension (2006/95/EC) émises par la commission de la communauté européenne.

®Tous droits réservés

CS-472

Manual de instrucciones



SISTEMA DE AUDIO PARA COCHE 3 EN 1
CON TARJETA/USB/RADIO
Y PANTALLA TÁCTIL

Nota: Cualquier información aquí contenida estará sujeta a modificaciones sin notificación previa

www.lenco.com

Contenidos

1. Previo al uso.....61
1.1 Precauciones.....61
1.2 Información sobre la pila del mando a distancia.....61
1.3 Descripción del mando a distancia.....62
1.4 Localización y nombre de los controles.....63
1.5 Descripción de la parte posterior del cuerpo de la unidad..... 64
1.6 Instalación de la unidad.....65
2. Funcionamiento básico.....66
3. Uso de la radio.....68
4. Uso de USB y SD.....70
4.1 Pausa de la reproducción.....70
4.2 Detención de la reproducción 71
4.3 Selección de capítulo/pista con los botones UP/DN.....71
4.4 Selección de capítulo/pista con los botones numéricos.....71
4.5 Selección de capítulo/pista con el menú raíz.....71
4.6 Reproducción rápida.....71
4.7 Reproducción ralentizada.....71
4.8 Reproducción repetida.....72
4.8.1 Repetición de uno/todo 72
4.8.2 Repetición A-B.....72
4.9 Reproducción de un capítulo/pista o momento específico.....72
4.10 Reproducción aleatoria.....72
4.11 Zoom de vídeo/imagen.....72
4.12 Cambio del idioma de subtítulos.....72
4.13 Consulta del estado de reproducción.....73
4.14 Reproducción programada.....73
4.15 Función ID3.....73
4.16 Operaciones con las configuraciones del menú del sistema.....73
5. Localización y resolución de problemas.....77
6. Especificaciones.....78

1. Previo al uso

1.1 Precauciones

1. Lea este manual de instrucciones antes del uso y la instalación.
2. Limpie el panel y el exterior del aparato solo con un trapo seco y suave. No aplique ningún tipo de disolvente, alcohol ni espray.
3. No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.

1.2 Información sobre la pila del mando a distancia

Sustitución de la pila del mando a distancia

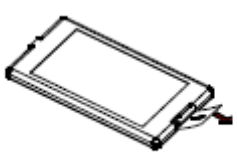


Fig.1

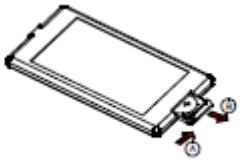


Fig.2

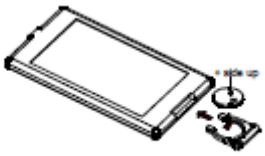


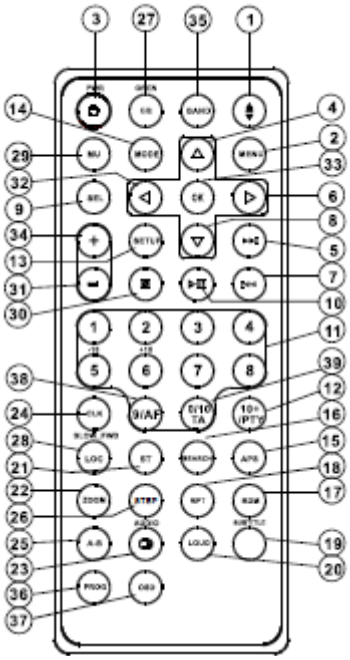
Fig.3

1. Antes de usar el mando a distancia por vez primera, tire de el film aislante del mando a distancia en la dirección indicada por la flecha (vea la fig.1).
2. Presione la pestaña en la dirección indicada por la flecha A (vea la fig.2), después tire del contenedor de la pila hacia fuera en la dirección indicada por la flecha B (vea la fig.2).
3. Sustituya la pila usada por una nueva con la polaridad (+) mirando hacia arriba (vea la fig.3).
4. Vuelva a colocar el contenedor de la pila en su sitio (vea la fig.3).

Nota sobre la pila del mando a distancia

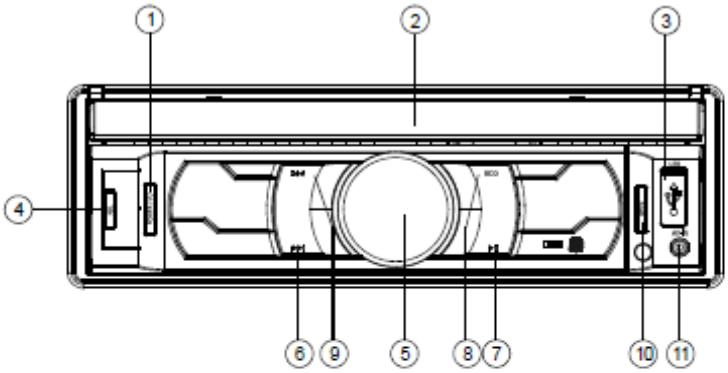
1.Un uso inadecuado de la pila podría causar recalentamiento o explosión, provocando con ello lesiones o un incendio.
2.Si la pila presentara pérdidas, estas podrían dañar el mando a distancia(Duración de la pila: 6 meses con un uso normal y una temperatura del espacio moderada).
3.No altere la pila.
4.No tire la pila la fuego.
5.Para evitar el riesgo de un accidente, mantenga la pila fuera del alcance de los niños.

1.3 Descripción del mando a distancia

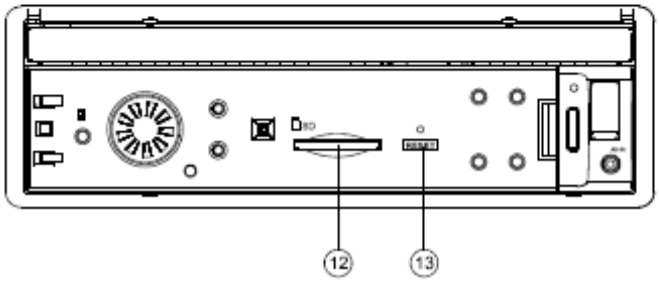


1. BOTÓN TILT
2. BOTÓN MENU
3. BOTÓN PWR
4. BOTÓN ^
5. BOTÓN >>|
6. BOTÓN >
7. BOTÓN |<<
8. BOTÓN v
9. BOTÓN SEL
10. BOTÓN REPRODUCCIÓN/PAUSA
11. BOTONES NUMÉRICOS(0~10,+10 -10)
12. BOTÓN 10+/PTY
13. BOTÓN SETUP
14. BOTÓN MODE
15. BOTÓN APS
16. BOTÓN SEARCH
17. BOTÓN RDM
18. BOTÓN RPT
19. BOTÓN SUBTITLE
20. BOTÓN LOUD
21. BOTÓN ST
22. BOTÓN ZOOM
23. BOTÓN AUDIO
24. BOTÓN CLK
25. BOTÓN A-B
26. BOTÓN STEP
27. BOTÓN EQ/OPEN
28. BOTÓN LOC/SLOW-FWD
29. BOTÓN MU
30. BOTÓN STOP
31. BOTÓN VOL-
32. BOTÓN <
33. BOTÓN OK
34. BOTÓN VOL+
35. BOTÓN BAND
36. BOTÓN PROG
37. BOTÓN OSD
38. BOTÓN AF
39. BOTÓN TA

1.4 Localización y nombre de los controles



The figure of the front panel

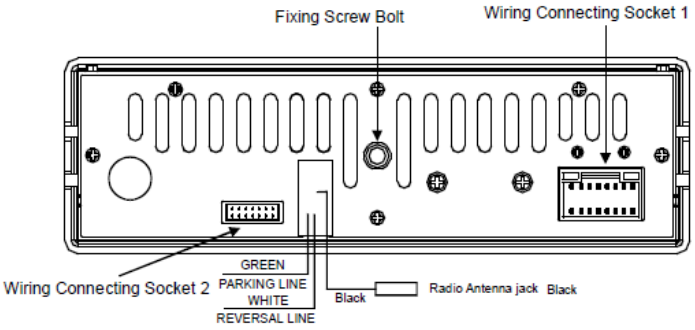


La figura del frontal del chasis de la unidad después de retirar el panel frontal

1. BOTÓN POWER/MUTE
2. MONITOR
3. TOMA USB
4. BOTÓN REL
5. CONTROLVOL
6. BOTÓN >>I
7. BOTÓN REPRODUCCIÓN/PAUSA
8 BOTÓN MODEL
9. BOTÓN I<<
10. BOTÓN OPEN
11. TOMA AV IN
12. RANURA PARA TARJETAS
13. BOTÓN RESET

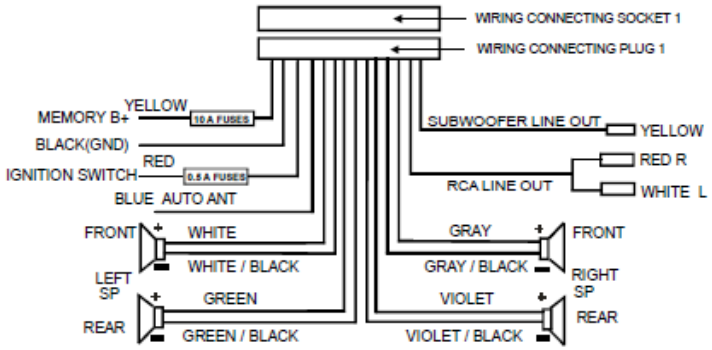
1.5 Descripción de la conexión de los cables

Descripción de la conexión de los cables



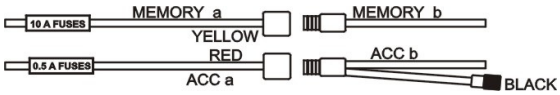
1. El cable del freno de mano deberá estar conectado. El freno de mano deberá estar metido para que el monitor pueda funcionar.
2. Emplee el extremo de un cable de toma de tierra suministrado por el fabricante para conectar el perno de montaje. Use el otro extremo del cable de toma de tierra para conectar el polo negativo de la fuente de alimentación. Si no, el vídeo de la pantalla podría parpadear.

Descripción de la conexión de los cables de la Toma de conexión de cables

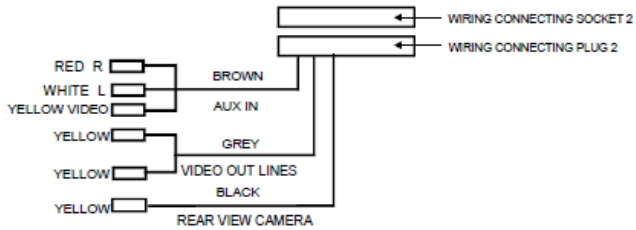


NOTAS: 1. Solo podrán usarse altavoces con 4 ohmios de impedancia
2. Asegúrese de que el cable de la antena auto azul no hace contacte con ninguna conexión de toma de tierra.
3. Algunos coches incluyen una conexión de cables especial (la memoria y la conexión ACC han cambiado), si así fuera, Por favor, conecte MEMORY a a ACC b y ACC b a MEMORY b.

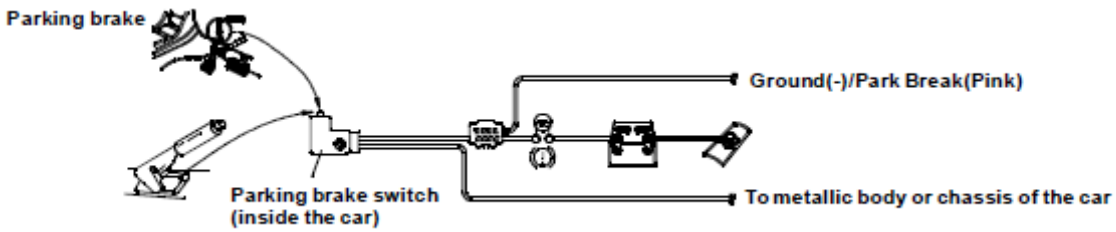
Refuerzo de la conexión



Descripción del diagrama de cables para la toma 2

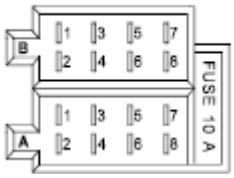


Descripción de la conexión del cable del freno de mano al sistema de freno de mano incorporado en el coche



Nota: después de conectar el cable del freno de mano, el vídeo del pequeño monitor del panel frontal se mostrará solo después de aplicar el freno.

Descripción del conector ISO fijo hembra



CONECTOR A

1.
2.
3.
4. Memoria +12V
5. Auto antena
6.
7. 12V (a la llave de contacto)
8. TOMA A TIERRA

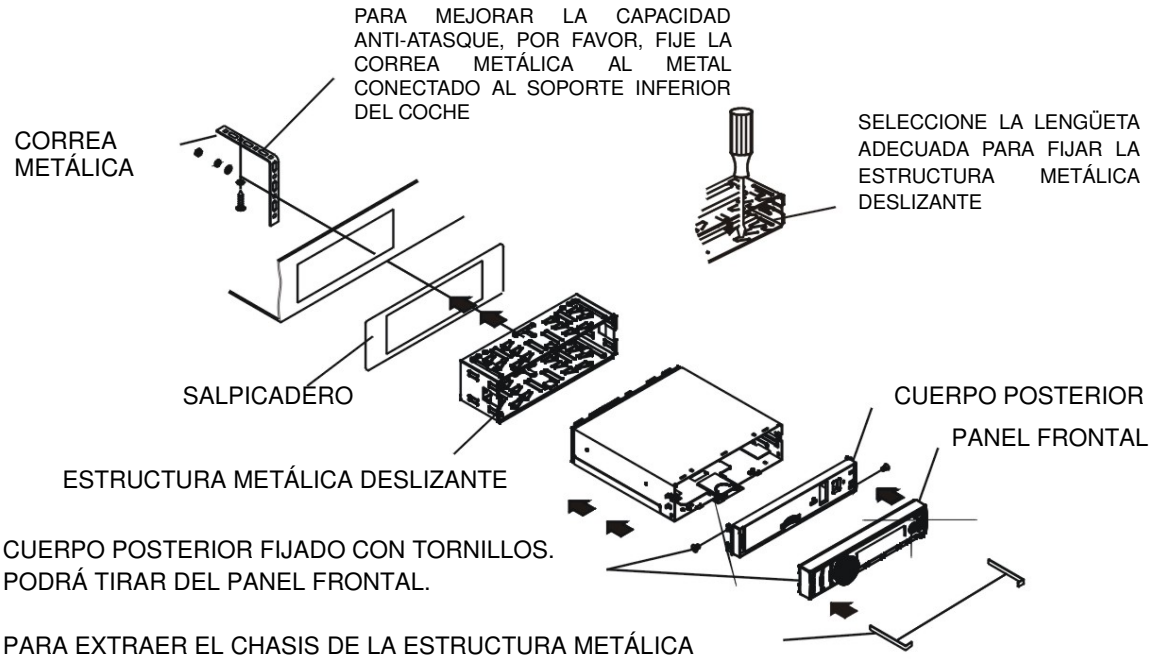
CONECTOR B

1. Altavoz posterior derecho (+)
2. Altavoz posterior derecho (-)
3. Altavoz frontal derecho (+)
4. Altavoz frontal derecho (-)
5 Altavoz frontal izquierdo (+)
6. Altavoz frontal izquierdo (-)
7. Altavoz posterior izquierdo (+)
8. Altavoz posterior izquierdo (-)

1.6 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

LA UNIDAD ES INSTALADA DE MODO QUE SEA ANTIRROBO. EL CHASIS DE LA UNIDAD INCORPORA UNA ESTRUCTURA METÁLICA DESLIZANTE. POR FAVOR, REALICE LA CONEXIÓN DE LA UNIDAD, LOS ALTAVOCES Y LA ANTENA SEGÚN LO EXPLICADO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES, DESPUÉS INSTALE LA ESTRUCTURA METÁLICA DESLIZANTE EN EL COCHE DE LS FORMA SIGUIENTE


PARA MEJORAR LA CAPACIDAD ANTI-ATASQUE, POR FAVOR, FIJE LA CORREA METÁLICA AL METAL CONECTADO AL SOPORTE INFERIOR DEL COCHE
CORREA METÁLICA
SELECCIONE LA LENGÜETA ADECUADA PARA FIJAR LA ESTRUCTURA METÁLICA DESLIZANTE
SALPICADERO
CUERPO POSTERIOR
PANEL FRONTAL
ESTRUCTURA METÁLICA DESLIZANTE

CUERPO POSTERIOR FIJADO CON TORNILLOS. PODRÁ TIRAR DEL PANEL FRONTAL.

PARA EXTRAER EL CHASIS DE LA ESTRUCTURA METÁLICA DESLIZANTE, INTRODUZCA LAS LLAVES DE PLACA IZQUIERDA Y DERECHA EN LA POSICIÓN CORRECTA DE AMBOS LADOS DEL CHASIS.

2. Funcionamiento básico

1. Para encender/apagar la unidad

En el modo de apagado, pulse el botón POWER para encender la unidad.
En el modo de encendido, mantenga pulsado el botón POWER del panel frontal o pulse el botón PWR del mando a distancia para apagar la unidad.

2. Para seleccionar el modo de función

Pulse el botón MODE para seleccionar el modo SINTONIZADOR, USB (después de conectar una unidad de almacenamiento USB), Tarjeta (después de introducir una tarjeta SD) o AUX.
Durante la reproducción , seleccione para pasar al Menú Principal.

Mode Menu

Mantenga pulsado el botón MODE para que se apague la pantalla pero la unidad siga funcionando. Al pulsar cualquier botón, la pantalla volverá a encenderse.

3. Para ajustar el volumen

Gire el control VOL o pulse o mantenga pulsado el botón + o - para ajustar directamente el volumen.

4. Para suprimir el audio

Pulse el botón MU del mando a distancia para activar/desactivar el modo MUTE (supresión de audio).
Si pulsa el botón POWER del panel frontal también podrá activar/desactivar el modo MUTE.
Cuando se encuentre en el modo MUTE, podrá desactivarlo pulsando los siguientes controles/botones: VOL, + , - y SEL.

5. Para mostrar y ajustar la hora

Pulse el botón CLK para mostrar la hora en el monitor.
Mantenga pulsado el botón CLK y después gire el control VOL o pulse el + o - para ajustar la hora. También podrá ajustar la hora en el modo CONFIGURACIÓN (SETUP).

6. Para elegir un modo de ecualizador preseleccionado

Pulse el botón EQ para seleccionar una de las curvas de ecualizador de música preseleccionadas: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, EQ OFF. El efecto sonoro cambiará con cada una de ellas.

7. Para extraer el panel frontal

Pulse el botón REL del panel frontal para separarlo de la unidad, después ya podrá retirarlo.

8. Para encender/apagar el modo Sonoridad (Loudness)

Pulse el botón LOUD para encender/apagar el modo de Sonoridad.
Cuando encienda el modo Sonoridad, mejorará el nivel de graves inmediatamente cuando este no sea suficiente.

9. Para llevar a cabo un "Reset" de la unidad

Cuando el display LCD falle, o algunos botones no respondan, o el sonido se distorsione, pulse el botón REL del panel frontal para separar el panel y retirarlo, a continuación, use un objeto

puntiagudo para pulsar el botón RESET y restablecer el estado inicial del sistema, después de lo cual, los posibles errores se habrán corregido.

10.Para ajustar los modos de sonido

Para ajustar los modos de sonido, pulse repetidamente el botón SEL del panel frontal para seleccionar uno de los modos de sonido disponibles: VOL, BAS(sin preselección de EQ), TRE (sin preselección de EQ), BAL y FAD.

11. Para efectuar una configuración

En el modo configuración seleccione GENERAL, TIME, AUDIO, CALIBRATE VIDEO, RADIO de la siguiente forma:

CONFIGURACIÓN GENERAL

Fondo de pantalla: esta función le permitirá elegir el fondo de pantalla.

Logo: esta función le permite seleccionar la imagen de inicio de sesión.

Beep: activación/desactivación del sonido de los botones.

GENERAL SETUP

AJUSTE DE LA HORA

Clock time: ajuste de la hora.

CLOCK SETUP

CONFIGURACIÓN DE AUDIO

Loud: elija entre sonoridad encendida/apagada.

EQ: elija entre los distintos tipos de ecualizador.

AUDIO SETUP

CONFIGURACIÓN DE VÍDEO

Brillo estándar

Brillo

Contraste

Saturación

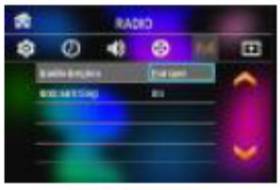
Color

VIDEO SETUP

CONFIGURACIÓN DE RADIO

Radio region: elija la zona de la radio.

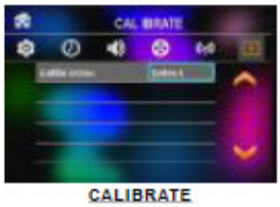
RDS setting: Activación/desactivación de la función RDS.



RADIO SETUP

CALIBRACIÓN

Calibración de la pantalla TFT como en la flecha.



CALIBRATE

3. Uso de la radio

1. BOTÓN BAND

En el modo RADIO, pulse el botón BAND del mando a distancia para seleccionar su banda de radio deseada: FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2, y la banda seleccionada se mostrará en el pequeño monitor del panel frontal.

RADIO interface-1

2. BOTONES TUNE/SEEK UP/DN

En el modo RADIO:

1) Mantenga pulsado el botón UP/DN para buscar automáticamente hacia arriba/abajo una emisora disponible desde la emisora en la que se encuentre.

2) Pulse le botón UP/DN para buscar manualmente hacia arriba o hacia abajo su emisora deseada a breves intervalos de frecuencia desde la emisora en la que se encuentre.

RADIO interface-2

3. BOTÓN APS

En el modo RADIO:

1) Cuando mantenga pulsado el botón APS, la radio realizará una búsqueda desde la frecuencia más baja y comprobará el nivel de intensidad de señal hasta haber completado un ciclo de búsqueda. Entonces, las 6 emisoras con la señal más intensa serán almacenadas en las presintonías con su número de memoria correspondiente. La operación AS será ejecutada en cada banco de la banda seleccionada. Cuando la operación AS haya finalizado, la radio llevará a cabo la búsqueda preseleccionada, y después de completar un ciclo de búsqueda, retransmitirá la emisora No.1 de FM1. (Podrá almacenar 3x6 emisoras para FM y 2x6 emisoras para AM en total).

2) Cuando pulse el botón APS del panel frontal o del mando a distancia, la radio buscará cada una de las emisoras preseleccionadas desde M1. Cuando el nivel de intensidad del campo sea mayor que el nivel umbral del nivel de detención, la radio permanecerá en ese número de preselección durante unos segundos liberando el modo de supresión de sonido (Mute), y después buscará de nuevo. Cuando haya finalizado un ciclo de búsqueda, dejará de buscar en M1.

NOTA: En la banda FM, FM1,FM2,FM3 se escanean una a una; En la banda AM, AM1, AM2 se escanearán también una a una.

4. BOTONES DE EMISORAS PRESINTONIZADAS [1-6]

1) Para memorizar la frecuencia de la banda actual, mantenga pulsado uno de los seis botones numéricos (1-6).

2) Para seleccionar la emisora memorizada de la banda actual, pulse unos de los botones numéricos (1-6).

5. BOTÓN STEREO/MONO

Pulse el botón ST del mando a distancia para seleccionar los modos de sonido ESTÉREO o MONO para la banda de frecuencias FM.

6. BOTÓN LOC

1) Cuando las señales de las emisoras de radio distantes sean muy débiles, y el efecto de recepción sea malo durante la sintonización, compruebe si la palabra LOC aparece en el LCD. Si así fuera, pulse este botón para desactivar la función LOC, a continuación, sintonice de nuevo las emisoras de radio distantes;

2) Cuando las señales de las emisoras de radio locales sean demasiado intensas, esto podría

causar interferencias. Pulse este botón para activar la función LOC y mostrar la palabra LOC en el display LCD, después sintonice de nuevo las emisoras de radio locales.

7. BOTÓN PTY (TIPO DE PROGRAMA)

Pulse el botón PTY para seleccionar uno de los modos siguientes:

PTY MUSIC group- - PTY SPEECH group- - PTY OFF

Cuando PTY group esté encendido, gire el control del VOL o pulse el botón + o - para seleccionar uno de los programas PTY:

<-->NEWS(Noticias)<-->AFFAIRS(Corazón)<-->INFO<-->SPORT(Deportes)<-->EDUCATE(Educación)<-->DRAMA<-->CULTURE<-->SCIENCE(Ciencias)<-->VARIED(Variados)<-->WEATHER(Tiempo)<-->FINANCE(Finanzas)<-->CHILDREN(Infantil)<-->SOCIAL<-->RELIGION<-->PHONEIN(Consultorio)<-->TRAVEL(Viajes)<-->LEISURE(Ocios)<-->DOCUMENT(Documental)<-->PTYNONE(Sin PTY)<-->POP M(Música pop)<-->ROCK M(Música rock)<-->EASY M(Música de fondo)<-->LIGHT M(Música ligera)<-->CLASSICS(Clásicos)<-->OTHER M(Otra música)<-->JAZZ<-->COUNTRY<-->NATION M(Música nacional)<-->OLDIES(Canciones de ayer)<-->FOLK M(Música folk)<-->

Cuando PTY group esté encendido, pulsando los 6 botones numéricos también podrá seleccionar los programas PTY de la lista de arriba. Después de seleccionar uno de los programas PTY, se mostrará SEEK PTY, y buscará automáticamente la emisora del programa PTY. Si la emisora del programa PTY no existiera, se mostrará PTY NONR, volviendo después a la emisora normal.

8. BOTÓN AF [FRECUENCIAS ALTERNATIVAS]

Cuando pulse el botón AF, el modo de cambio de AF se habrá seleccionado y se mostrará por el segmento AF en el display.

Segmento encendido: Modo de cambio AF desactivado.

Segmento apagado: Modo de cambio AF activado, información RDS incluida.

Segmento parpadeante: Modo de cambio AF encendido, pero la información RDS no se recibe aún. Cuando se seleccione el modo de cambio AF, la radio comprobará la intensidad de señal de las AF todo el tiempo. El intervalo de comprobación de cada una de las AF dependerá de la intensidad de la señal de la emisora actual, e irá desde unos pocos minutos para la emisora más intensa a unos pocos segundos para las emisoras más débiles. Cada vez que una nueva AF sea más intensa que la emisora actual, se pasará a esa frecuencia durante unos breves momentos, y la NUEVA FRECUENCIA se mostrará durante 1-2 segundos. Debido a que el tiempo de supresión sonora del cambio AF o el tiempo de comprobación es muy corto, será casi inaudible si se trata de un programa normal. (Cuando AF parpadee en el LCD, buscará la emisora RDS más intensa. Si AF y TP parpadean en el LCD, solo podrá buscar las emisoras con información sobre el tráfico).

En el modo FM, cuando AF esté encendido, las funciones SEEK (Búsqueda), (SCAN), AUTO-MEMORY (Automemoria) solo podrán recibir y guardar el programa RDS.

9. BOTÓN TA [ANUNCIO DE TRÁFICO]

Pulse el botón TA para activar el modo de búsqueda TA.

Cuando se transmita un anuncio de tráfico:

1).Si la unidad se encuentra en el modo de reproducción, pasará temporalmente al modo radio.

2). Pasará temporalmente a una emisora que esté retransmitiendo un anuncio de tráfico, y TA, TP se mostrarán en el display LCD.

* Función de interrupción de TA:

El anuncio de tráfico actual se cancelará pulsando el botón TA.

* Cuando TA esté activado, las funciones SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY podrán recibirse y guardarse solo cuando se haya recibido el código de identificación del programa de tráfico.

4. Uso de USB y SD

Conecte una unidad USB o introduzca una tarjeta SD en sus respectivas ranuras, entonces se mostrará el menú raíz en el monitor y los archivos de audio se reproducirán automáticamente si la unidad USB o la tarjeta SD contienen archivos de audio.

Durante la reproducción , pulse el botón STOP dos veces para detener la reproducción, después desconecte la unidad USB de la toma; o presione ligeramente la tarjeta y sáquela después de su ranura.

: selecciónelo para dejar la reproducción en pausa.

: selecciónelo para detener la reproducción .

: si toca sobre uno de ellos podrá seleccionar entre los niveles de velocidad de avance o de retroceso. (Excepto en el modo imagen.)

: si toca sobre uno de ellos podrá seleccionar el capítulo/pista anterior o siguiente.

: selecciónelo para suprimir el audio.

: selecciónelo para pasar de página en modo ascendente o descendente.

: selecciónelo para el modo de reproducción RDM como en el mando a distancia.(Solo para el modo música.)

: Para seleccionar el idioma de audio.

: misma función que el botón PRG del mando a distancia.

(Siga las instrucciones de la página 16.)

: misma función que el botón A-B del mando a distancia.

: misma función que el botón REPEAT del mando a distancia.

: misma función que el botón SUBTITLE del mando a distancia.

: para seleccionar las pistas/capítulos entre 1-9, después pulse OK para reproducir su selección.

: durante la reproducción, pulse el botón ZOOM y después toque uno de ellos. Misma función que los botones direccionales del mando a distancia. (Excepto en los modos música e imagen.);

Durante la reproducción, pulse uno de ellos para cambiar el ángulo de reproducción. (Solo para el modo imagen.)

: misma función que el botón ZOOM del mando a distancia.

: selecciónelo para reproducir fotograma a fotograma. Seleccione >II para pasar a la reproducción normal.

: para seleccionar las pistas/capítulos entre 0 y 9. A continuación, pulse OK para reproducir su selección.

USB/CARD interface

Root interface for MUSIC

Keyboard interface 1

Keyboard interface 2

Keyboard interface 3

4.1 Pausa de la reproducción

Durante la reproducción de archivos MP4/JPEG/MP3/WMA, pulse el botón PAUSA para dejar en pausa la reproducción. Pulse el botón REPRODUCCIÓN para reanudar la reproducción normal.

4.2 Detención de la reproducción
En el modo MP3/WMA, pulse el botón STOP una vez para dejar la reproducción en pausa, después pulse el botón REPRODUCCIÓN/PAUSA para reanudar la reproducción normal (desde el punto en el que se encontraba); pulse el botón STOP dos veces para detener la reproducción del todo, después pulse el botón REPR/PAUSA para empezar la reproducción desde el inicio de la primera pista en el modo MPEG4/JPEG.
Durante la reproducción, pulse el botón STOP para regresar al menú raíz.

4.3 Selección de capítulo/pista con los botones UP / DN
En el modo MP4/JPEG/MP3/WMA, durante la reproducción, pulse el botón UP/DN para seleccionar el siguiente o anterior capítulo/pista para su reproducción.
NOTA:
Si pulsa el botón UP/DN múltiples veces, podrá pasar varios capítulos/pistas hacia delante o hacia atrás.

4.4 Selección de capítulo/pista con los botones numéricos
Cuando reproduzca archivos MP4/JPEG/MP3/WMA, pulse uno de los botones numéricos 1~9 y 0/10 para seleccionar directamente y reproducir de la primera a la décima pista/capítulo (el botón 0/10 se usa como el botón 10).
Si desea reproducir una pista/capítulo mayor a 10, use el botón 10+, 1~9 y 0/10. Ejemplo 1: para reproducir la pista/capítulo 13, primero pulse una vez el botón 10+, a continuación pulse el botón 3. Ejemplo 2: para reproducir la pista/capítulo 34, primero pulse el botón 10+ 3 veces, a continuación, pulse el botón 4. (El botón 0/10 se usa como el 0)
Nota: si mantiene pulsado el botón +10 o -10, podrá reproducir las siguientes o las últimas 10 pistas/capítulos (solo para MP3/WMA).

4.5 Selección de capítulo/pista con el menú raíz
En el modo MP3/WMA, durante la reproducción, el menú raíz se mostrará en el monitos todo el tiempo. En el modo MPEG4/JPEG, durante la reproducción, si pulsa el botón STOP podrá regresar al menú raíz.
En la parte inferior del menú raíz, el icono de tipo de archivo de la izquierda es para archivos de audio; el icono de tipo de archivo del medio es para archivos de imágenes; el icono de tipo de archivo de la derecha es para archivos de vídeo.
Durante la reproducción de JPEG, pulse uno de los botones direccionales (>/</^/v) para cambiar el ángulo de visionado de la imagen que se está mostrando de la forma siguiente:
>: 90 grad cw; <: 90grad ccw; ^:ARRIBA<-->ABAJO; v: IZQ<-->DER.

4.6 Reproducción rápida
En el modo MPEG4/MP3/WMA, durante la reproducción, mantenga pulsado el botón UP o DN para avanzar o retroceder de forma rápida a las velocidades siguientes: x2, x4, x8, x20, normal.
Durante la reproducción rápida, pulse el botón REPR/PAUSA para reanudar la reproducción normal.
En el modo JPEG, no hay función de reproducción rápida.

4.7 Reproducción ralentizada
Durante la reproducción de MPEG4, pulse el botón SLOW_FWD para ejecutar la función de reproducción ralentizada hacia delante.
Cada vez que pulse de forma consecutiva el botón SLOW_FWD, la velocidad de la reproducción

disminuirá. Las velocidades de reproducción ralentizada son las siguientes: x1/2,x1/3,x1/4,x1/5,x1/6,x1/7,normal.
Durante la reproducción ralentizada, pulse el botón REPRODUCCIÓN para retomar la reproducción normal. La función es solo válida para vídeo.

4.8 Reproducción repetida
4.8.1 Repetición de UNO/TODO
En el modo MPEG4/JPEG/MP3/WMA, pulse el botón RPT para seleccionar REP ONE (Repetir una), REP DIR (Rep Directorio), REP ALL (Repetir todo) u OFF.
4.8.2 Repetición A-B
En el modo MPEG4/MP3/WMA, durante la reproducción, pulse el botón A-B si desea repetir un segmento específico que usted determine:
1. Pulse el botón A-B en el punto (A) en el que usted decida que será el punto de inicio del segmento de repetición. Pulse el botón A-B de nuevo para fijar el punto (B) que usted habrá decidido que será el punto final del segmento. Entonces, el segmento se reproducirá repetidamente.
2. Para cancelar el modo de repetición A-B, y retomar la reproducción normal, pulse el botón A-B una tercera vez.
En el modo JPEG, la función de repetición A-B no estará disponible.

4.9 Reproducción de un capítulo/pista o momento específico
En el modo MPEG4/JPEG/MP3/WMA, pulse el botón SEARCH para mostrar una interfaz y destacar el elemento pista, después use los botones numéricos para introducir el número de serie de la pista; podrá todavía usar los botones direccionales para destacar el elemento del tiempo, después use los botones numéricos para introducir el tiempo deseado de comienzo de la reproducción (no válido para JPEG); finalmente, pulse el botón OK para reproducir la pista seleccionada o reproducir desde el tiempo seleccionado.

4.10 Reproducción aleatoria
En el modo MP3/WMA, pulse el botón RDM para seleccionar entre RANDOM (ON) / RANDOM OFF. Cuando seleccione el modo RANDOM (ON), reproducirá de forma aleatoria.
En el modo MPEG4/JPEG, el botón RDM no tendrá ningún efecto.

4.11 Zoom de vídeo/imagen
En el modo MPEG4/JPEG, durante la reproducción, pulse el botón ZOOM de forma continuada para aumentar o reducir vídeos o imágenes con la siguiente secuencia:
2x, 4x, 8x, 1/2x, 1/4x, 1/8x, OFF.

Después de aumentar o reducir vídeos o imágenes, pulse uno de los botones ^/v/>/< para seleccionar el área que desee ver.
En el modo MP3/WMA, el botón ZOOM no tendrá ningún efecto.

4.12 Cambio del idioma de subtítulos
En el modo MPEG4, durante la reproducción, pulse el botón SUBTITLE repetidamente para seleccionar el idioma de subtítulos o desactivar la función de subtítulos (dependiendo del archivo reproducido).
En el modo JPEG/MP3/WMA, el botón SUBTITLE no tendrá ningún efecto.

4.13 Consulta del estado de reproducción
1. En el modo MPEG4/MP3/WMA, pulse el botón OSD repetidamente para activar/desactivar la información de reproducción. Cuando esté activada, mostrará información como: número de serie de pista, tiempo de pista transcurrido, tiempo restante de pista, etc.
2. En el modo JPEG, pulse el botón OSD para mostrar u ocultar el número de serie de pista.

4.14 Reproducción programada
Le permitirá introducir el orden de reproducción de unos capítulos/pistas de un MP3/WMA en el orden que usted desee.
1 Durante la reproducción, pulse el botón PROG para entrar en la interfaz de programación como se muestra a continuación:

2 Use los botones direccionales para desplazar el cursor hasta el lugar que desee para la introducción del número de secuencia.
3 Use los botones numéricos para introducir los números de título/capítulo/pista en la secuencia que desee.
4 Use los botones direccionales para desplazar el cursor hasta el elemento Reproducción, después pulse el botón REPRODUCIR del mando a distancia o toque sobre ▶ para reproducir los programas en el orden especificado. Después de introducir un número de pista, toque sobre ↵ para pasar al siguiente número de la secuencia, y sobre ⌫ para cancelar el número introducido.

* Para salir de la reproducción programada, pulse el botón PROG o toque sobre ESC para salir.
* Para modificar la secuencia de programas, desplace el cursor hasta el elemento que desee modificar e introduzca el número de secuencia que desee.
* Durante la reproducción de JPEG, pulse el botón PROG para cambiar el modo o refrescar la imagen.

4.15 Función ID3
En el modo MP3/WMA, durante la reproducción, la información del nombre del archivo, nombre de carpeta, título de las canciones, artista y álbum aparecerán desplazándose por el display LCD. Siempre que la música MP3 que se esté reproduciendo contenga información codificada Id3 en el formato versión 1.0/2.0, los 3 elementos subrayados arriba aparecerán desplazándose por el display LCD; de otro modo, no lo harán.

4.16 Operaciones con las configuraciones del menú del sistema
1. Pulse el botón SETUP del mando a distancia para acceder al menú del sistema en el monitor.
2. En total hay 6 páginas de configuración en el menú del sistema. Pulse el botón > o < para seleccionar la que le interese.
3. Pulse el botón ^ o v para elegir un elemento de configuración en la página de configuración seleccionada.

4. Pulse el botón > para entrar en el elemento de configuración, después pulse el botón v o ^ para seleccionar el modo deseado del elemento de configuración. Finalmente, pulse el botón OK para confirmarlo.
* Pulse el botón < para regresar al nivel anterior.
* Pulse de nuevo el botón SETUP para salir del menú del sistema.
Para el menú del sistema, hay en total 6 páginas de configuración. Se mostrarán de la forma siguiente:

4.16.1 CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

TIPO DE TV
El elemento de configuración sirve para hacer coincidir el tamaño de la pantalla del TV.
4:3 PS: Elija este elemento cuando se conecte a un TV cuya pantalla es del tipo 4:3. Cuando reproduzca imágenes con el formato 16:9 las partes izquierda y derecha del vídeo estarán cortadas, y se mostrarán a pantalla completa.
4:3 LB: Elija este elemento cuando se conecte a un TV cuya pantalla es del tipo 4:3. Cuando reproduzca imágenes con el formato 16:9 las partes superior e inferior de la pantalla de TV mostrarán unas bandas negras.
16:9: Elija este elemento cuando se conecte a un TV con la pantalla panorámica 16:9.

PREDETERMINADO
Este elemento (DEFAULT) sirve para restablecer el estado original de todos los elementos de configuración.

4.16.2 CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

IDIOMA OSD
Este elemento sirve para seleccionar el idioma del Menú del Sistema y todas las interfaces de mensajes sobre el funcionamiento mostrados durante la reproducción.

IDIOMA DE AUDIO
En este elemento podrá seleccionar el idioma de audio.

IDIOMA DE SUBTÍTULOS
En este elemento podrá seleccionar el idioma de subtítulos.

IDIOMA DEL MENÚ
En este elemento podrá seleccionar el idioma del menú.

4.16.3 CONFIGURACIÓN DE AUDIO

CLAVE (KEY)
Para seleccionar su tono de música básico (de bajo a alto).

4.16.4 CONFIGURACIÓN DE VÍDEO

BRILLO
Para ajustar el brillo de la salida de vídeo.

CONTRASTE
Para ajustar el contraste de la salida de vídeo.

SATURACIÓN
Para ajustar la saturación de la salida de vídeo.

COLOR
Para ajustar el color de la salida de vídeo.

4.16.5 CONFIGURACIÓN DE ALTAVOZ

DOWNMIX
Aquí podrá seleccionar el efecto de sonido que desee cuando no haya altavoz central ni subwoofer.
Hay 3 modos: LT/RT, STEREO, VSS.
LT/RT: Cuando reproduzca un disco con efecto Dolby estéreo PRO LOGIC, elija esta opción para reproducir una señal de audio con un efecto cinematográfico muy realista.
STEREO: Si elije esta opción, cuando reproduzca una señal de audio con canales 5.1, reproducirá los canales izquierdo y derecho de la señal; cuando reproduzca una señal de audio de 2 canales, reproducirá las 2 canales ordinarios de la señal estéreo.
VSS: Si elije esta opción, cuando reproduzca un disco registrado con canales 5.1, los altavoces del canal principal reproducirán la señal de audio con efecto VSS.

4.16.6 CONFIGURACIÓN DIGITAL

MODO OP
Para la selección del modo de salida de audio

RANGO DINÁMICO
Después de seleccionar el modo de compresión de LINE OUT, seleccione el elemento, para que usted pueda ajustar la proporción de compresión lineal. Si selecciona FULL, el valor de pico a pico de la señal de audio será el mínimo; si selecciona OFF, el valor de pico a pico será el máximo.

DUAL MONO
Para la selección de un modo de salida de audio de su preferencia para las vías de señal izquierda y derecha. Se usa principalmente para Karaoke de Ac3. En total hay 4 modos:
STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

5. Localización y resolución de problemas

Por favor, lea atentamente el manual del usuario antes de usar el reproductor. Si tuviera problemas usando este reproductor, intente resolverlos siguiendo las sugerencias descritas debajo. Si después de seguir las sugerencias explicadas debajo, el problema persistiera, por favor, póngase en contacto con la empresa o el centro de servicio técnico autorizado por nosotros. Por su seguridad, no abra la cubierta ni intente reparar el aparato por su cuenta, de lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica.

NO HAY IMAGEN, SONIDO NI INDICACIÓN

* Asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado o de que el fusible no está fundido.

NO HAY SONIDO PERO HAY IMAGEN

* Asegúrese de que la salida de audio del reproductor se ha conectado correctamente.
* Compruebe si usted ha bajado el volumen.
* Asegúrese de haber seleccionado el ajuste de AUDIO correcto del reproductor.
* Asegúrese de que el audio no se encuentra en el modo de supresión de audio (Mute).

NO HAY IMAGEN PERO HAY SONIDO

* Asegúrese de que la salida de vídeo del reproductor está bien conectada a la entrada de vídeo del monitor.
* Compruebe si el conector de vídeo está dañado.
* Asegúrese de haber seleccionado el ajuste de VÍDEO correcto del reproductor.

DEFECTOS EN LA IMAGEN O EN EL SONIDO

* Compruebe si el ajuste de AUDIO es el correcto.

EL MANDO A DISTANCIA NO ES DEMASIADO SENSIBLE O NO FUNCIONA

* Compruebe la pila del mando a distancia, asegurándose de que no está agotada y hace buen contacto.
* Apunte con el mando a distancia directamente al sensor infrarrojo del reproductor.
* Compruebe si hay algún obstáculo que se interponga entre el mando a distancia y el sensor infrarrojo.

LOS BOTONES DE ALGUNAS FUNCIONES NO RESPONDEN

* Apague el aparato y vuélvalo a encender.
* Lleve a cabo un reseteado de la unidad, a continuación, vuelva a encenderla.
* Retire el panel frontal de la unidad, después instálelo de nuevo y vuelva a encenderla.

LA RADIO NO FUNCIONA

* Compruebe si el cable de la antena ha sido bien conectado; o sintonice manualmente una emisora.

LA PANTALLA TFT HA PERDIDO SU SENSIBILIDAD AL TACTO

En cualquier modo, pulse MENU en el mando a distancia para pasar a la interfaz principal, después pulse SET en el mando a distancia para pasar al modo de ajuste, a continuación, pulse la flecha derecha para seleccionar el modo de calibración y después toque el cursor de cruz como se muestra.

6. Especificaciones

Especificaciones generales
Requisitos de alimentación.....DC 12V
Potencia máxima de salida.....4 x 25W
Dimensiones(An x Al x Pr)..... 178 x 58 x 176mm
USB/TARJETA Especificaciones
Formatos.....MPEG4/JPEG/MP3/WMA
Sistema de vídeo de salida.....NTSC
Sistema de audio.....24 bit/96KHz
Vídeo
Tipo de vídeo.....16:9 y 4:3
Nivel de salida de vídeo.....Compuesto:1.0 0.2Vp-p
Impedancia de carga: 75 ohmios

Audio
Salida de audio(Audio analógico).....1200mV +/-300
Respuesta de frecuencia.....20Hz ~ 20KHz(a 1KHz 0 dB)
Proporción S/N (Audio)..... 90dB (a 1KHz 0 dB)
Separación.....50dB

Radio
Sección FM
Cobertura de frecuencias.....87.5MHz - 108MHz
Sensibilidad efectiva.....3uV
Frecuencia I.F.....10.7MHz

Sección AM
Frecuencia.....522KHz - 1620KHz

Formats for media player:

Video:	Picture:	Audio:
MPEG-1	JPEG	MP3
MPEG-2		WMA
Xvid		ACC
MP4		AC3

Servicio y asistencia

Para información: www.lenco.com
Para asistencia: http://lencosupport.zendesk.com

Teléfono de asistencia Lenco:

Alemania	*0900-1520530*	*(Tarifa local)*
Países Bajos	*0900-23553626*	*(Tarifa local + 1ct P/min)*
Bélgica	*02-6200115*	*(Tarifa local)*
Francia	*03-81484280*	*(Tarifa local)*

El teléfono de asistencia está disponible de lunes a jueves, de 9 de la mañana a 6 de la tarde. Cuando se ponga en contacto con Lenco, se le pedirá el modelo y el número de serie de su producto. El número de serie se encuentra en la parte posterior del aparato. Por favor, escriba debajo el número de serie:

Modelo: CS-472
Número de serie:_____

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento de la ley de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada. Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

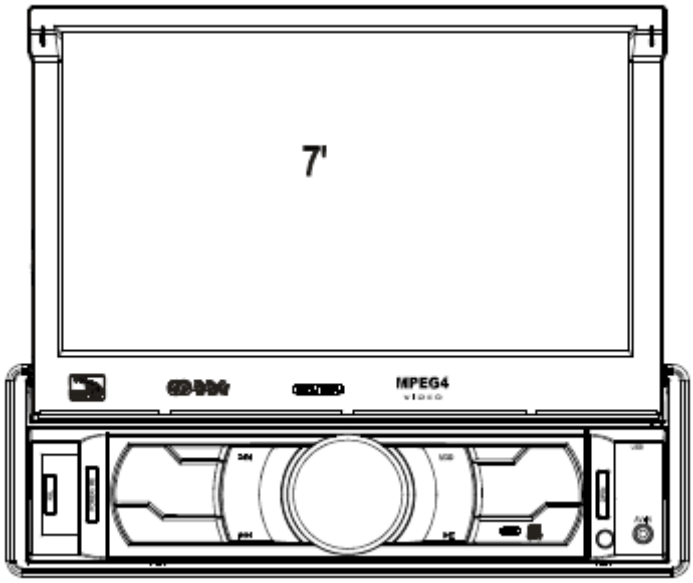
Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión tratándolo como desecho del hogar en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva EMC (2004/108/EC) y con la Directiva de Bajas Tensiones (2006/95/EC) emitida por la Comisión de la Unión Europea.

®Reservados todos los derechos

CS-472

Handleiding



3 IN 1 AUDIOSYSTEEM VOOR IN AUTO
MET KAART/USB/RADIO
EN TOUCHSCREEN

Opmerking: Alle informatie is onderhevig aan verandering zonder kennisgeving

www.lenco.com

Inhoudsopgave

1. Voor gebruik.....81
1.1 Voorzorgsmaatregelen.....81
1.2 Informatie over batterij in afstandsbediening.....81
1.3 Beschrijving van de afstandsbediening.....82
1.4 Plaatsing en benaming van bedieningselementen.....83
1.5 Beschrijving van achterkant..... 84
1.6 Installatie van het apparaat.....85
2. Algemene bediening.....86
3. Bediening radio.....88
4. Bediening USB en SD.....90
4.1 Het afspelen pauzeren.....90
4.2 Het afspelen stopppen.....90
4.3 Een hoofdstuk/track selecteren met OMHOOG/OMLAAG.....91
4.4 Een hoofdstuk/track selecteren met de numerieke toetsen.....91
4.5 Een hoofdstuk/track selecteren met het hoofdmenu.....91
4.6 Vooruitspoelen/terugspoelen.....91
4.7 Afspelen in slowmotion.....91
4.8 Herhalen.....91
4.8.1 Herhaal een/alle.....91
4.8.2 Herhaal A-B.....91
4.9 Afspelen vanaf een specifiek hoofdstuk/track of een specifieke tijd.....92
4.10 Afspelen in willekeurige volgorde.....92
4.11 Zoomen op video/afbeelding.....92
4.12 De ondertiteltaal veranderen.....92
4.13 De afspeelinformatie bekijken.....92
4.14 Programma afspelen.....92
4.15 ID3-functie.....93
4.16 Bediening van het instellingenmenu van het systeem.....93
5. Problemen oplossen.....96
6. Specificaties.....97

1. Voor gebruik

1.1 Voorzorgsmaatregelen

1. Lees deze handleiding vóór installatie en gebruik zorgvuldig door.
2. Reinig het paneel en de hoes alleen met een droge doek, gebruik geen thinner, alcohol of sprays.
3. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppend of spattend water.

1.2 Informatie over de batterij in de afstandsbediening

De batterij in de afstandsbediening vervangen

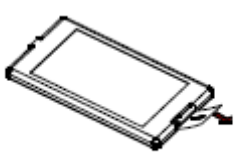


Fig.1

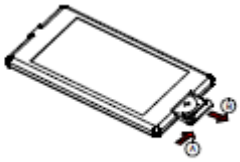


Fig.2

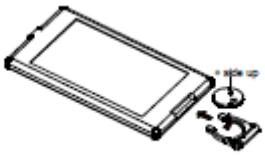


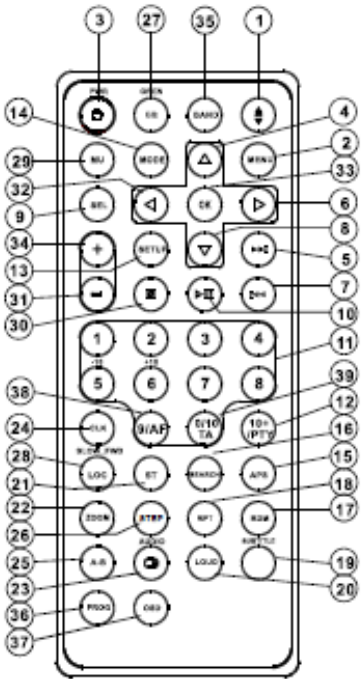
Fig.3

1. Trek voordat u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt het isolatievel uit de afstandsbediening in de richting die is aangegeven met de pijl.(zie fig.1)
2. Druk het verschuifbare blok in de richting die is aangegeven met pijl A (zie fig.2), en trek vervolgens de batterijhouder uit de afstandsbediening, zoals is aangegeven met pijl B (zie fig.2).
3. Vervang de oude batterij door een nieuwe batterij, met de (+) pool naar boven gericht. (Zie fig.3).
4. Plaats de batterijhouder terug in de originele positie in de afstandsbediening. (Zie fig.3).

Opmerking over de batterij in de afstandsbediening

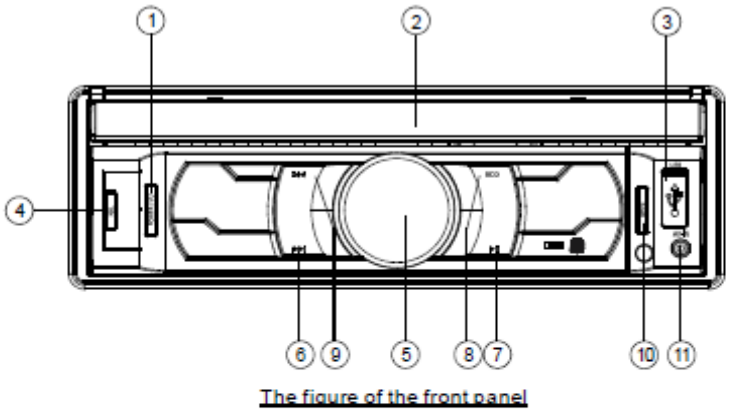
1.Onjuist gebruik van batterijen kan leiden tot oververhitting, explosies verwondingen of brand.
2.Batterijlekkage kan schade aan de afstandsbediening veroorzaken (de levensduur van de batterij is bij normale kamertemperatuur ongeveer 6 maanden).
3.Sluit de batterij niet kort.
4.Gooi batterijen niet in vuur.
5.Houd de batterij buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.

1.3 Beschrijving van de afstandsbediening

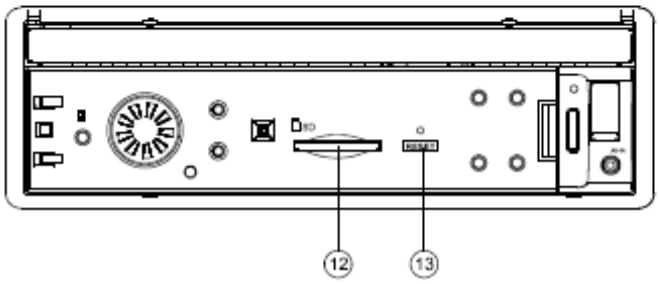


1. TILT
2. MENU
3. POWER
4. ^
5. >>|
6. >
7. |<<
8. v
9. SEL
10. PLAY/PAUSE
11. NUMERIEKE TOETSEN
(0~10,+10 -10)
12. 10+/PTY
13. SETUP
14. MODE
15. APS
16. SEARCH
17. RDM
18. RPT
19. SUBTITLE
22. ZOOM
23. AUDIO
24. CLK
25. A-B
SUBTITLE
20. LOUD
21. ST
26. STEP
27. EQ/OPEN
28. LOC/SLOW-FWD
29. MUTE
30. STOP
31. VOLUME-
32. <
33. OK
34. VOLUME+
35. BAND
36. PROG
37. OSD
38. AF
39. TA

1.4 Plaatsing en benaming van bedieningselementen



The figure of the front panel

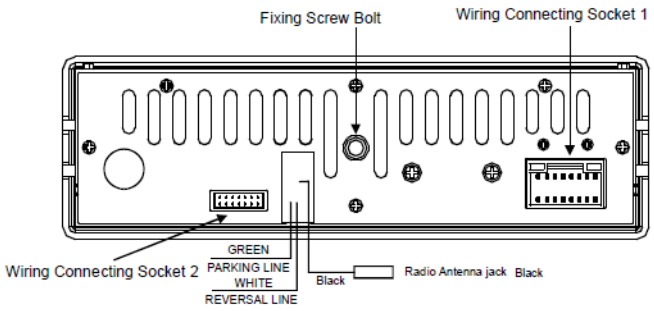


De afbeelding van het apparaat na het verwijderen van het voorpaneel

1. POWER/MUTE
2. MONITOR
3. USB-AANSLUITING
4. REL
5. VOLUMEREGELING
6. >>I
7. PLAY/PAUSE
8 MODEL
9. I<<
10. OPEN
11. AV INGANG
12. KAARTSLEUF
13. RESET

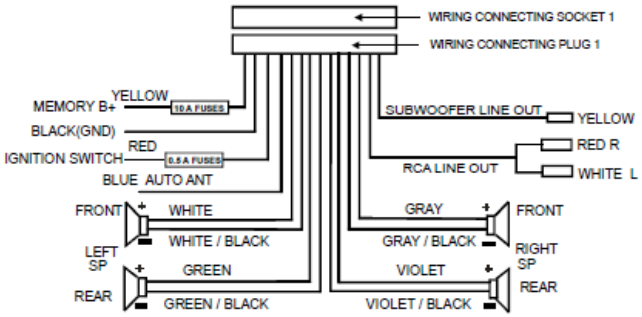
1.5 Beschrijving bedrading en aansluitingen

De beschrijving van de bedrading



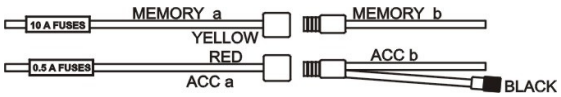
1. De draad van de handrem moet worden aangesloten. Een de handrem moet worden gebruikt als u gebruik wilt maken van de monitor.
2. Sluit het uiteinde met klem van een aardekabel die is geleverd door de fabrikant aan op de bout om de schroef vast te zetten. sluit het andere uiteinde van de aardekabel aan op de negatieve pool van de voeding. Als u dit niet doet, dan kan het beeld knipperen.

De beschrijving van de bedrading van draadaansluiting 1

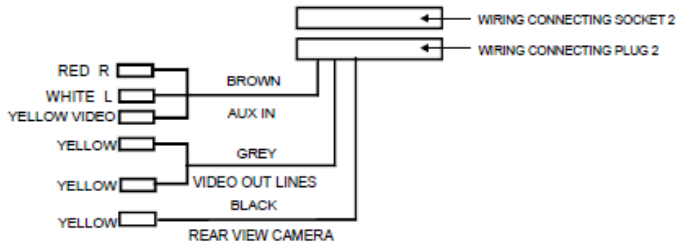


OPMERKINGEN:
1. Er mogen alleen luidsprekers met 4 ohm impedantie worden gebruikt.
2. Zorg ervoor dat de blauwe automatische antenne kabel geen contact maakt met een aardeverbinding.
3. Sommige auto's hebben speciale draadaansluitingen (de geheugen- en ACC-aansluiting zijn veranderd). Als dit het geval is, sluit dan MEMORY a aan op ACC b.

Versterk de aansluiting

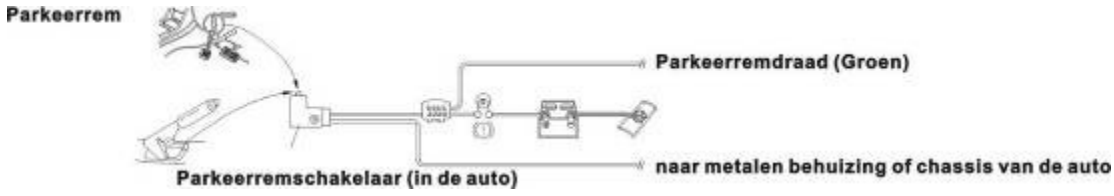


De beschrijving van de bedrading van draadaansluiting 2



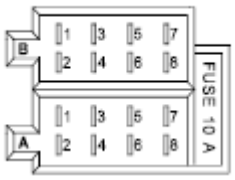
OPMERKINGEN: De AUX INGANG aan de achterkant en de AUX INGANG aan de voorkant kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.

Beschrijving van de draad voor handrem naar handremsysteem in de auto



OPMERKING: na het aansluiten van de draad van de handrem, zal er alleen beeld worden getoond op de kleine monitor op het voorpaneel nadat er is geremd.

De beschrijving van de vaste vrouwelijke ISO-aansluiting



CONNECTORA

1.
2.
3.
4. Geheugen +12V
5. Auto antenne
6.
7. 12V (Naar contactslot)
8. AARDE

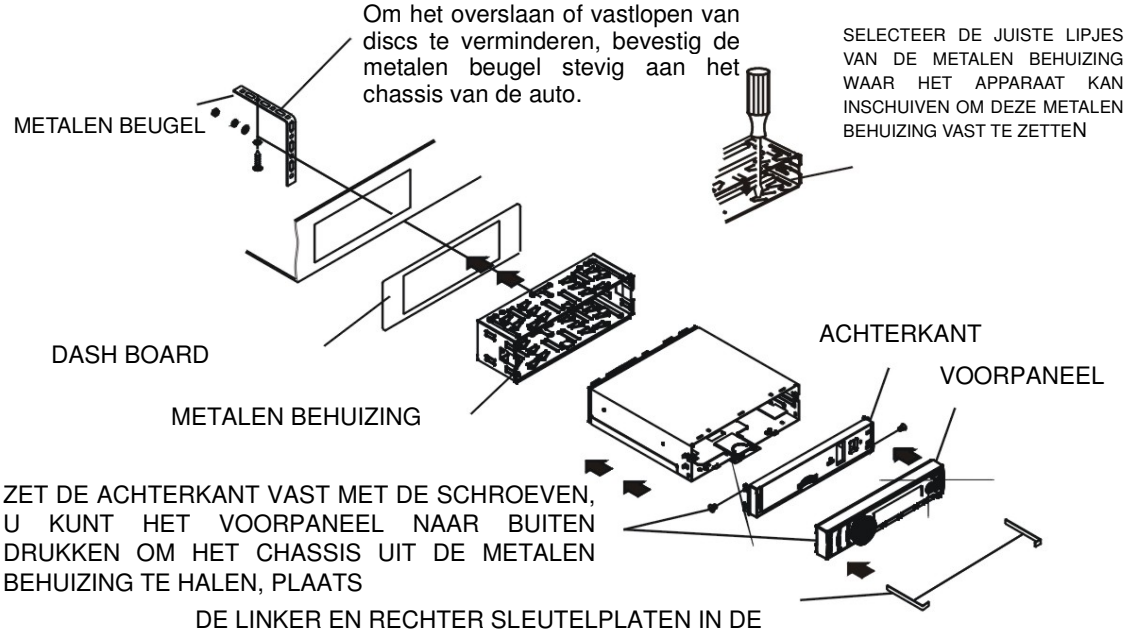
CONNECTOR B

1. Luidspreker rechtsachter(+)
2. Luidspreker rechtsachter (-)
3. Luidspreker rechtsvoor (+)
4. Luidspreker rechtsvoor (-)
5. Luidspreker linksvoor (+)
6. Luidspreker linksvoor (-)
7. Luidspreker linksachter (+)
8. Luidspreker linksachter (-)

1.6 INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Het apparaat dat u gaat installeren is een apparaat met diefstalbeveiliging. Het chassis van het apparaat heeft een gladde metalen behuizing. Maak de stroomaansluiting en de verbinding met de, luidsprekers en antenne volgens de instructies in de handleiding, installeer vervolgens de metalen behuizing als volgt in de auto.


Om het overslaan of vastlopen van discs te verminderen, bevestig de metalen beugel stevig aan het chassis van de auto.
METALEN BEUGEL
SELECTEER DE JUISTE LIPJES VAN DE METALEN BEHUIZING WAAR HET APPARAAT KAN INSCHUIVEN OM DEZE METALEN BEHUIZING VAST TE ZETTEN
DASH BOARD
METALEN BEHUIZING
ACHTERKANT
VOORPANEEL
ZET DE ACHTERKANT VAST MET DE SCHROEVEN, U KUNT HET VOORPANEEL NAAR BUITEN DRUKKEN OM HET CHASSIS UIT DE METALEN BEHUIZING TE HALEN, PLAATS
DE LINKER EN RECHTER SLEUTELPLATEN IN DE TWEE ZIJKANTEN VAN HET CHASSIS OM HET CHASSIS UIT HET MONTAGEFRAME TE TREKKEN.

2. Algemene bediening

1. Het apparaat in-/uitschakelen

Druk als het apparaat is uitgeschakeld op POWER om het apparaat in te schakelen.
Houd, als het apparaat is ingeschakeld, POWER ingedrukt op het voorpaneel of druk kort op POWER op de afstandsbediening om het apparaat uit te schakelen.

Mode Menu

2. De functiemodus selecteren

Druk op MODE om de TUNER-, USB- (na het plaatsen van een USB-apparaat), Kaart- (na het plaatsen van een SD-kaart) of AUX-modus te selecteren.
Selecteer tijdens het afspelen om naar het hoofdmenu te gaan.

Houd MODE ingedrukt om het display uit te schakelen (het apparaat blijft werken), het display zal weer inschakelen als er op een willekeurige knop wordt gedrukt.

3. Het volume instellen

Draai aan de VOLUMEREGELING of houd + of – ingedrukt om het volumeniveau rechtstreeks in te stellen.

4. Het geluid dempen (mute)

Druk op MUTE op de afstandsbediening om de MUTE-functie in/uit te schakelen.
U kunt ook kort op POWER op het voorpaneel drukken om de MUTE-functie in/uit te schakelen.
Als de MUTE-functie is ingeschakeld, dan kan deze worden uitgeschakeld door op de volgende knoppen/toetsen te drukken: VOL, + , - en SEL.

5. De tijd weergeven en instellen

Druk op CLK om de tijd weer te geven.
Houd om de tijd in te stellen CLK ingedrukt en draai vervolgens aan de VOL-knop of druk op + of –.
U kunt de tijd ook instellen in de SETUP-modus.

6. Een voorgeprogrammeerde EQ-modus selecteren

Druk op EQ om een voorgeprogrammeerde equalizermodus te selecteren: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, EQ OFF . Het geluidseffect zal worden veranderd.

7. Het voorpaneel verwijderen

Druk op REL op het voorpaneel om het voorpaneel los te koppelen van het apparaat, daarna kunt u het voorpaneel verwijderen.

8. De LOUDNESS-functie in-/uitschakelen

Druk op LOUD om de LOUDNESS-functie in/uit te schakelen.
Als de LOUDNESS-functie is ingeschakeld, dan zal het bassniveau direct worden verbeterd als er onvoldoende bass is.

9.Het apparaat resetten

Als weergave niet juist is of als sommige toetsen niet werken of als het geluid is vervormd, druk dan op REL op het voorpaneel om het voorpaneel los te koppelen en te verwijderen. Gebruik daarna het scherp uiteinde van een voorwerp om de RESET-knop in te drukken, dit zal de fabrieksinstellingen herstellen en alle functies opnieuw instellen.

10. De geluidsmodus instellen
Druk om de geluidsmodus in te stellen herhaaldelijk en kort op SEL op het voorpaneel. De volgende geluidsmodi zijn beschikbaar: VOL, BAS(zonder voorgeprogrammeerde EQ), TRE (zonder voorgeprogrammeerde EQ), BAL, FAD.

11. Het apparaat instellen
In de instelmodus zijn de volgende menu's beschikbaar: GENERAL, TIME, AUDIO, CALIBRATE VIDEO, RADIO.

GENERAL SETUP (ALGEMENE INSTELLINGEN)
Wallpaper: u kunt met deze functie de achtergrond van het beeld instellen.
Logo: u kunt met deze functie het startscherm selecteren.
Beep: zet het geluid bij het indrukken van toetsen aan/uit.

GENERAL SETUP

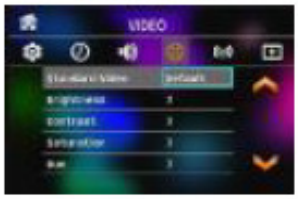
CLOCK SETUP (KLOKINSTELLINGEN)
Clock time: stel de klok in.

CLOCK SETUP

AUDIO SETUP (AUDIO-INSTELLINGEN)
Loud: zet Loudness AAN/UIT.
EQ: selecteer de EQ-modus.

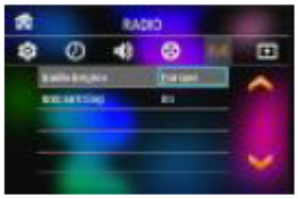
AUDIO SETUP

VIDEO SETUP (VIDEO-INSTELLINGEN)
Standard video (Standaard video)
Brightness (Helderheid)
Contrast
Saturation (Verzadiging)
Hue (Tint)



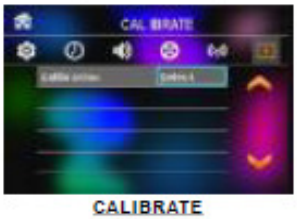
VIDEO SETUP

RADIO SETUP (RADIO-INSTELLINGEN)
Radio region: selecteer de zone waar de radio wordt gebruikt.
RDS setting: AAN/UIT.



RADIO SETUP

CALIBRATE (KALIBREER)
Kalibreer het TFT-display met behulp van de pijl.



CALIBRATE

3. Bediening radio

1. BAND-TOETS

Druk in de RADIO-modus op BAND op de afstandsbediening of op het voorpaneel om de gewenste radioband te selecteren, FM1, FM2, FM3, AM1 of AM2. De geselecteerde band wordt getoond op de kleine monitor van het voorpaneel.

RADIO interface-1

2. TUNE/SEEK UP/DOWN-TOETSEN

1) Houd OMHOOG/OMLAAG ingedrukt om vanaf de huidige frequentie automatisch naar een zender met een hogere/lagere frequentie te zoeken.

2) Druk kort op OMHOOG/OMLAAG om de frequentie handmatig, stap voor stap, te verhogen/verlagen en naar uw favoriete zender te zoeken.

RADIO interface-2

3. APS-TOETS

1) Houd APS ingedrukt om vanaf de laagste frequentie te zoeken naar zenders met een sterk signaal tot een volledig zoekcyclus is voltooid. De zenders met de 6 sterkste signalen worden in het geheugen opgeslagen als voorkeurszender. Het automatisch zoeken kan op elke bank van de geselecteerde band. Als het automatisch zoeken is voltooid, dan voert de radio een voorkeurszenderscan uit. Na het scannen van alle voorkeurszenders zal het apparaat stoppen met scannen en de eerste zender op FM1 afspelen. (De radio kan in totaal 3x6 zenders opslaan voor FM en 2x6 zenders voor AM).

2) Als u kort op APS op het voorpaneel of de afstandsbediening drukt, dan zal de radio naar elke voorkeurszender vanaf M1 zoeken. Als de signaalsterke hoger is dan de drempel van het stopniveau, dan zal de radio een paar seconden de zender afspelen. Daarna zal de radio verder zoeken. Als het zoekcyclus is voltooid, dan zal de radio stoppen met zoeken en terugkeren naar M1.

OPMERKING: Op de FM-band, worden FM1,FM2,FM3 tegelijk gecontroleerd.
Op de AM-band worden AM1, AM2 tegelijk gecontroleerd.

4. TOETSEN VAN VOORKEURSZENDERS [1-6]

1) Houd om de huidige frequentie op de huidige band op te slaan een van de toetsen van de zes numerieke toetsen (1-6) ingedrukt.

2) Druk om een voorkeurszender op de huidige band af te spelen op een van de numerieke toetsen [1-6].

5. STEREO/MONO-TOETS Druk op ST op de afstandsbediening om STEREO of MONO te selecteren voor de FM-band.

6. LOC-TOETS

1) als de signalen van zenders ver weg erg zwak zijn en de ontvangst erg slecht is tijdens het afstemmen, controleer dan of het woord LOC op het LCD staat. Als het woord LOC op het LCD staat, druk dan op deze knop om de LOC-functie uit te schakelen en stem nogmaals af op de desbetreffende zender.;

2) als de signalen van lokale radiozenders te sterk zijn, dan kan dit leiden tot interferentie. Druk op deze knop om de LOC-functie in te schakelen. Het woord LOC zal op het LCD verschijnen, stem daarna nogmaals af op de lokale zender.

7.PTY-TOETS (PROGRAMMATYPE)
Druk kort op PTY om een van de volgende modi te selecteren:
PTY MUZIEK-groep- - PTY SPRAAK-groep - - PTY UITGESCHAKELD
Gebruik de toetsen + en – om een programmatype te selecteren:
<-->NIEUWS<-->ZAKEN <-->INFO<-->SPORT <-->EDUCATIE<-->DRAMA<-->CULTUUR
<-->WETENSCHAP<--> GEVARIEERD<-->
WEER <-->FINANCIEN<-->KINDEREN<-->SOCIAAL<-->RELIGIE<-->
INBEL<-->REIZEN<-->VRIJE TIJD<-->DOCUMENT< -->GEEN PTY<-->
POP M< -->ROCK M<-->EASY M<-->LIGHT M<--> CLASSICS<-->ANDERE M
<-->JAZZ<-->COUNTRY<-->NATION M<-->OLDIES<-->FOLK M<-->
Als PTY-groep is ingeschakeld, dan kunt u ook op een van de 6 numerieke toetsen drukken om de bovenstaande programma's te selecteren.
Na het selecteren van een van de PTY-programma's zal het display de melding SEEK PTY tonen en automatisch naar een zender met het gekozen PTY-programma zoeken. Als er geen zender met het PTY-programma is, dan zal het display de melding PTY NONE tonen en terugkeren naar de normale zender.

8. AF-TOETS [ALTERNATIEVE FREQUENTIES]
Druk kort op AF om de AF-schakelmodus te selecteren. De staat van de schakelmodus wordt aangegeven met AF segment op het display.
Segment uit: AF-schakelmodus is uitgeschakeld.
Segment aan: AF-schakelmodus is ingeschakeld en heeft RDS-informatie.
Segment knippert: AF-schakelmodus is ingeschakeld, maar er is nog geen RDS-informatie ontvangen.
Als de AF-schakelmodus is geselecteerd, dan zal de radio de signaalsterkte van de AF constant controleren. Het interval van de controle van elke AF hangt af van de signaalsterkte van de huidige zender, van een paar minuten voor sterke zenders tot een paar seconden voor zwakke zenders. Elke keer als de radio een nieuwe AF vindt die sterker is dan de huidige zender, dan zal de radio voor korte tijd naar die frequentie schakelen en de NIEUWE FREQUENTIE wordt voor 1-2 seconden getoond. Omdat de radio zeer snel tussen frequenties kan schakelen en de controletijd erg kort is, is het bijna niet hoorbaar bij normale programma's. (Als AF knippert op het LCD, dan zal de radio naar een sterkere RDS-zender zoeken. Als AF en TP knipperen op het LCD, dan kan het apparaat alleen naar een zender met verkeersinformatie zoeken). In de FM-modus: als AF is ingeschakeld, dan kunnen de functies SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY alleen RDS-programma's ontvangen en opslaan.

9. TA-TOETS [VERKEERSINFORMATIE]
Druk kort op TA om de verkeersinformatie-modus in te schakelen.
Als er verkeersinformatie wordt uitgezonden:
1). Als het apparaat media afspeelt, dan zal het apparaat tijdelijk naar de radiomodus schakelen.
2). Tijdelijk overschakelen naar een zender die verkeersinformatie afspeelt. In dit geval zullen TA, TP worden getoond op het LCD
* Verkeersinformatie onderbreken:
De huidige verkeersinformatie wordt geannuleerd door kort op TA te drukken.
* Als TA is ingeschakeld, dan kunnen de functies SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY alleen worden ontvangen of opgeslagen als de verkeersinformatiecode is ontvangen.

4. Bediening bij afspelen USB en SD

Plaats een USB-apparaat of SD-kaart in de juiste aansluiting, daarna zal het hoofdmenu worden getoond op de monitor en het apparaat zal automatisch audiobestanden afspelen als er audiobestanden op het USB-apparaat of de SD-kaart staan.

Druk tijdens het afspelen twee keer op STOP om het afspelen te stoppen en haal vervolgens het USB-apparaat uit de USB-poort of druk op de kaart en trek deze uit de kaartsleuf.

: selecteer dit icoontje om het afspelen te pauzeren.

: selecteer dit icoontje om het afspelen te stoppen.

: selecteer een van deze icoontjes om de snelheid van het vooruit- of achteruitspoelen in te stellen (behalve bij het bekijken van afbeeldingen.)

: selecteer een van deze icoontjes om naar het volgende of vorige hoofdstuk/nummer te gaan.

: selecteer om het geluid te dempen (mute).

: selecteer om de pagina omhoog of omlaag om te slaan.

: voor het inschakelen van de random-functie, net als bij de afstandsbediening.(Alleen voor muziekmodus.)

: Hiermee kunt u de audiotaal instellen.

: Dezelfde werking als PRG op de afstandsbediening.

(Volg de instructies op pagina 16.)

: Dezelfde werking als A-B op de afstandsbediening.

: Dezelfde werking als REPEAT op de afstandsbediening.

: Dezelfde werking als SUBTITLE op de afstandsbediening.

: Selecteer track/hoofdstuk 1-9 en druk op OK om af te spelen.

: Druk tijdens het afspelen op ZOOM en tik vervolgens op een van deze icoontjes. Ze hebben dezelfde werking als de navigatietoetsen op de afstandsbediening.

(Behalve bij muziek & afbeeldingen.); Druk tijdens het afspelen op een van deze icoontjes om de afspeelhoek te veranderen. (Alleen tijdens het bekijken van afbeeldingen.)

: Dezelfde werking als ZOOM op de afstandsbediening.

: Selecteer dit icoontje om stap voor stap af te spelen, selecteer >II om het normaal afspelen te hervatten.

: Selecteer track/hoofdstuk 1-9 en druk op OK om af te spelen.

USB/CARD interface

Root interface for MUSIC

Keyboard interface 1

Keyboard interface 2

Keyboard interface 3

4.1 Het afspelen pauzeren

Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG/MP3/WMA-bestanden op PAUSE om het afspelen te pauzeren, druk op PLAY om het normale afspelen te hervatten.

4.2 Het afspelen stoppen

Druk tijdens het afspelen van MP3/WMA één keer op STOP om het afspelen te pauzeren. Druk daarna op PLAY/PAUSE om het normale afspelen te hervatten (afspelen vanaf het punt waar het afspelen zojuist werd gestopt); Druk twee keer op STOP om het afspelen volledig te stoppen en druk daarna op PLAY/PAUSE om het afspelen vanaf het begin van de eerste track te starten. Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG op STOP om terug te keren naar het hoofdmenu.

4.3 Een hoofdstuk/track selecteren met OMHOOG / OMLAAG
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG/MP3/op OMHOOG/OMLAAG om naar het volgende of vorige hoofdstuk/nummer te gaan. OPMERKING:
Druk herhaaldelijk op OMHOOG/OMLAAG om meerdere hoofdstukken/tracks vooruit of achteruit te gaan.

4.4 Een hoofdstuk/track selecteren met de numerieke toetsen
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG/MP3/WMA op een van de numerieke toetsen 1~9 en 0/10 om het eerste tot tiende hoofdstuk/nummer af te spelen (de toets 0/10 wordt om het nummer 10 in te voeren).
Als u een track/hoofdstuk wilt afspelen met een nummer dat hoger is dan 10, gebruik dan 10+, 1~9 en 0/10. Voorbeeld 1: druk om het 13e nummer/hoofdstuk af te spelen eerst één keer op 10+ en daarna op de toets 3. Voorbeeld 2: druk om het 34e nummer/hoofdstuk af te spelen eerst drie keer op 10+ en druk daarna op de toets 4.(de toets 0/10 wordt gebruikt om het nummer 0 in te voeren).
Opmerking: druk lang op +10 of -10 om 10 hoofdstukken/tracks vooruit of achteruit te gaan. (alleen voor MP3/WMA).

4.5 Een hoofdstuk/track selecteren met het hoofdmenu
Het hoofdmenu wordt tijdens het afspelen van MP3/WMA te allen tijde op de monitor getoond.
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG op STOP om terug te keren naar het hoofdmenu.
Aan de onderkant van het hoofdmenu staan 3 icoontjes. Het icoontje aan de linkerkant is voor audiobestanden; het middelste icoontje is voor afbeeldingen; het icoontje aan de rechterkant is voor videobestanden.
Druk tijdens het afspelen van JPEG op een van de navigatietoetsen (>/</^/v) om de afbeelding te roteren:
>: 90o met de klok mee; <: 90o tegen de klok in; ^:OMHOOG<-->OMLAAG; v:
LINKS<-->RECHTS

4.6 Vooruitspoelen/Terugspoelen
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/MP3/WMA herhaaldelijk lang op OMHOOG of OMLAAG om vooruit of terug te spoelen met verschillende snelheden, zoals x2, x4, x8, x20, normaal.
Druk tijdens het afspelen op PLAY/PAUSE om het normale afspelen te hervatten.
U kunt niet vooruitspoelen of terugspelen in de JPEG-modus.

4.7 In slowmotion afspelen
Druk tijdens het afspelen van MPEG4 op SLOW_FWD om in slowmotion af te spelen.
Met elke opeenvolgende druk op SLOW_FWD zal de afspeelsnelheid afnemen. De snelheid van het afspelen zal als volgt veranderen: x1/2,x1/3,x1/4,x1/5,x1/6,x1/7,normaal.
Druk tijdens het afspelen in slowmotion op PLAY om het afspelen met normale snelheid te hervatten. Deze functie werkt alleen bij het afspelen van video.

4.8 Herhalen
4.8.1 Herhaal EEN/ALLE
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG/MP3/WMA op RPT om HERHAAL EEN, HERHAAL MAP, HERHAAL ALLE of UIT te selecteren.
4.8.2 Herhaal A-B
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/MP3/WMA op A-B om zelf een specifiek gedeelte in te

stellen dat u wilt herhalen:
1. Druk op A-B op het beginpunt (A) van het te herhalen gedeelte. Druk nogmaals op A-B om het eindpunt (B) van het te herhalen gedeelte in te stellen. Het gedeelte zal daarna worden herhaald.
2. Druk een derde keer op A-B om de A-B herhaalmodus te annuleren en het normale afspelen te hervatten.
De A-B herhaalfunctie is niet beschikbaar tijdens het afspelen van afbeeldingen (JPEG).

4.9 Afspelen vanaf een specifiek hoofdstuk/track of een specifieke tijd
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG/MP3/WMA op SEARCH om een menu op te roepen en selecteer het item track, gebruik vervolgens de numerieke toetsen om het nummer van de track in te voeren;
U daarna kunt nog gebruik maken van de navigatietoetsen om het item time te selecteren en daarna de numerieke toetsen gebruiken om de gewenste starttijd van het afspelen in te voeren (dit kan niet bij het afspelen van JPEG);
Druk ten slotte op OK om het afspelen te starten vanaf de geselecteerde track of afspeeltijd.

4.10 In willekeurige volgorde afspelen
Druk tijdens het afspelen van MP3/WMA op RDM om het afspelen in willekeurige volgorde in/uit te schakelen (Random ON/OFF). Als het Random is ingeschakeld, dan zullen nummers in willekeurige volgorde worden afgespeeld.
De RDM-toets heeft geen functie tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG.

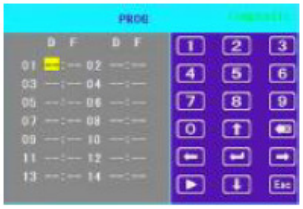
4.11 Zoomen op video/afbeelding
Druk tijdens het afspelen van MPEG4/JPEG herhaaldelijk op ZOOM om een video of afbeelding te vergroten of verkleinen met de volgende schaal: 2x, 4x, 8x, 1/2x, 1/4x, 1/8x, UIT.

Druk na het vergroten of verkleinen op ^/v/>/< om het gebied dat u wilt bekijken te selecteren.
De ZOOM-toets heeft geen functie tijdens het afspelen van MP3/WMA.

4.12 De ondertiteltaal veranderen
Druk tijdens het afspelen van MPEG4 herhaaldelijk op SUBTITLE om de ondertiteltaal te selecteren of ondertitels uit te schakelen (de beschikbare talen zijn afhankelijk van het bestand dat wordt afgespeeld)
De SUBTITLE-toets heeft geen functie tijdens het afspelen van JPEG/MP3/WMA.

4.13 De afspeelinformatie bekijken
1. Druk tijdens het afspelen van MPEG4/MP3/WMA herhaaldelijk op OSD om de afspeelinformatie in/uit te schakelen. Als de functie is ingeschakeld, dan zal informatie zoals het tracknummer, verstreken tijd track, resterende tijd track, etc. worden getoond op het scherm.
2. Druk tijdens het afspelen van JPEG op OSD om het tracknummer te verbergen.

4.14 Afspelen programma
Het is bij het afspelen van MP3/WMA mogelijk om een programma te maken, u kunt zelf instellen welke hoofdstukken/tracks u wilt afspelen en de volgorde waarin deze worden afgespeeld.
1 Druk tijdens het afspelen op PROG om het programma menu te openen, dit ziet er als volgt uit:



2 Gebruik de navigatietoetsen om de cursor te verplaatsen naar de gewenste positie voor het invoeren van het nummer.
3 Gebruik de numerieke toetsen om het gewenste nummer van de titel/hoofdstuk/track in te voeren op de geselecteerde positie.
4 Gebruik de navigatietoetsen om het item Play te selecteren en druk vervolgens op PLAY op de afstandsbediening of tik op om de geprogrammeerde titels/hoofdstukken/tracks in de geprogrammeerde volgorde af te spelen. Tik na het invoeren van een tracknummer op om naar het volgende nummer te gaan of tik op om het invoeren te annuleren.

* Druk om het afspelen van het programma te verlaten op PROG of tik op ESC.
* Als u de geprogrammeerde volgorde wil veranderen, verplaats de cursor dan naar het item dat u wil veranderen en voer het gewenste nummer in.
* Druk tijdens het afspelen van JPEG op PROG om de overgangsmodus te veranderen.

4.15 ID3-functie
Tijdens het afspelen van MP3/WMA zullen de bestandsnaam, mapnaam, titel van het nummer, artiest en album op het LCD-display worden getoond.
Zolang de afgespeelde Mp3-muziek relevante Id3-tag informatie bevat in het formaat van versie 1.0/2.0, zullen de items hierboven op het LCD-display verschijnen; anders zal dit niet het geval zijn.

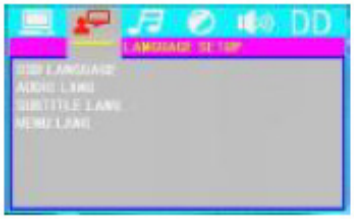
4.16 Bediening van het instellingenmenu van het systeem
1. Druk op SETUP op de afstandsbediening om het instellingenmenu te tonen op de monitor.
2. Er zijn in totaal 6 instellingenpagina's in het instellingenmenu. Druk op > of < om de gewenste instellingenpagina te selecteren.
3. Druk op ^ of v om een instelling te selecteren op de geselecteerde instellingenpagina.
4. Druk op > om de instelling te openen. Druk vervolgens op v of ^ om een gewenste waarde voor het item te selecteren en druk ten slotte ter bevestiging op OK.
* Druk op < om terug te keren naar het bovenliggende menu.
* Druk nogmaals op SETUP om het instellingenmenu te verlaten.
Het instellingenmenu heeft 6 instellingenpagina's. Deze hebben de volgende opties:

4.16.1 SYSTEEMINSTELLINGEN

TV TYPE
Deze instelling moet overeenkomen met de grootte van het TV-scherm.
4:3 PS: Selecteer deze optie als het apparaat wordt aangesloten op een TV met 4:3 scherm. Bij het afspelen van beeldmateriaal met 16:9 formaat zullen de linker- en rechterkant van de video worden afgesneden en zal de video op het volledige scherm worden getoond.
4:3 LB: Selecteer deze optie als het apparaat wordt aangesloten op een TV met 4:3 scherm. Bij het afspelen van beeldmateriaal met een 16:9 formaat zal het gehele beeld te zien zijn, maar zullen er aan de bovenkant en onderkant van het beeld zwarte balken verschijnen.
16:9: Selecteer deze optie als het apparaat wordt aangesloten op een TV met 16:9 breedbeeld.

DEFAULT
Dit item kan worden gebruikt om alle instellingen te herstellen naar de originele status.

4.16.2 TAALINSTELLINGEN



OSD LANGUAGE
Dit item is voor het instellen van de taal in het instellingenmenu en alle menu's die tijdens het afspelen worden getoond.

AUDIO LANG
Dit item is voor het instellen van de audiotaal.

SUBTITLE LANG
Dit item is voor het instellen van de ondertiteltaal.

MENU LANG
Dit item is voor het selecteren van een menutaal voor discs.

4.16.3 AUDIO-INSTELLINGEN

KEY
Dit is voor het selecteren van de gewenste basismuziektonen (van laag tot hoog).

4.16.4 VIDEO-INSTELLINGEN

BRIGHTNESS
Dit is voor het instellen van de helderheid van het beeld.

CONTRAST
Dit is voor het instellen van het contrast van het beeld.

SATURATION
Dit is voor het instellen van de verzadiging van het beeld.

HUE
Dit is voor het instellen van de tint van het beeld.

4.16.5 LUIDSPREKERINSTELLINGEN

DOWNMIX
Dit is voor het instellen van het gewenste geluidseffect als u geen beschikking heeft over een centrale luidspreker en subwoofer. Er zijn 3 modi: LT/RT, STEREO, VSS.
LT/RT: Bij het afspelen van media met PRO LOGIC Dolby stereo-effect, selecteer dit item, zodat het audiosignaal levendig klinkt net als in de bioscoop.
STEREO: Als u dit item selecteert, zullen bij het weergeven van 5.1-kanaals audiosignalen de linker- en rechterkanalen worden weergegeven; bij uitvoer van een signaal met 2 kanalen zullen de algemene 2 kanalen van het stereosignaal worden weergegeven.
VSS: Als u dit item selecteert, dan zullen de hoofdluidsprekers de audio van media met 5.1-kanaals audiosignalen weergeven met VSS-effect.

4.16.6 DIGITALE INSTELLINGEN

OP MODE
Dit is voor het selecteren van de audioweergavemodus.

DYNAMIC RANGE
Na het selecteren van de compressie-modus van de LINE OUT is het belangrijk om dit item in te stellen, zodat u de lineaire compressieverhouding kunt instellen. Als u de optie instelt op FULL, dan zal de piek-tot-piek waarde van het audiosignaal minimaal zijn; als u de instelling instelt op OFF, dan zal de piek-tot-piek waarde maximaal zijn.

DUAL MONO
Dit is voor het selecteren van een gewenste audioweergavemodus voor de linker- en rechterkant van het signaal. Het is voornamelijk bedoeld voor Karaoke van Ac3. Er in totaal zijn 4 verschillende modi:
STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

5. Problemen oplossen

Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u deze speler gebruikt. Als u problemen heeft bij het gebruik van de speler, probeer deze problemen dan op te lossen met behulp van de onderstaande suggesties. Als u de problemen niet kunt oplossen met de suggesties, neem dan contact op met ons bedrijf of een geautoriseerde technische dienst. In het belang van uw eigen veiligheid, open de behuizing en repareer de speler niet zelf. Dit kan leiden tot elektrische schokken.

GEEN BEELD, GELUID EN INDICATIE

* Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet is beschadigd en de zekering niet is gesprongen.

GEEN GELUID, MAAR WEL BEELD

* Zorg ervoor dat de audio-uitgang van de speler een goede verbinding heeft.
* Controleer of u het volume te laag heeft ingesteld.
* Zorg ervoor dat u de audio-instellingen van de speler juist heeft ingesteld.
* Zorg ervoor dat het geluid niet is gedempt (mute).

GEEN BEELD, MAAR WEL GELUID

* Zorg ervoor dat de video-uitgang van de speler goed is aangesloten op de video-ingang van de monitor.
* Controleer of de video-aansluiting is beschadigd.
* Zorg ervoor dat u de video-instellingen van de speler juist heeft ingesteld.

FOUTEN IN BEELD OF GELUID

* Controleer of de audio-instelling juist zijn ingesteld.

AFSTANDSBEDIENING IS ONGEVOELIG OF WERKT NIET

* Controleer de batterijen van de afstandsbediening en zorg ervoor dat ze genoeg stroom hebben en goed zijn geplaatst.
* Richt de afstandsbediening op de IR-sensor van de speler.
* Controleer of er obstakels tussen de afstandsbediening en de IR-sensor staan.

SOMMIGE FUNCTIETOETSEN WERKEN NIET

* Zet het apparaat uit en daarna weer aan.
* Reset alle instellingen en zet apparaat daarna opnieuw aan.
* Verwijder het voorpaneel van het apparaat en plaats het terug. Zet het apparaat daarna opnieuw aan.

DE RADIO WERKT NIET

* Controleer of de antennekabel stevig is aangesloten. Of stem handmatig af op een zender.

HET TOUCHSCREEN VAN HET TFT-DISPLAY WERKT NIET

Druk in een willekeurige modus op MENU op de afstandsbediening om het hoofdmenu te openen. Druk vervolgens op SET op de afstandsbediening om de instelmodus te openen en druk daarna op het rechterpijltje om de kalibratiemodus te selecteren. Tik ten slotte op de cursor op het scherm om het scherm opnieuw te kalibreren.

6. Specificaties

Algemene specificaties
Voeding.....DC 12V
Maximaal vermogen.....4 x 25W
Afmetingen(b x h x d).....178 x 58 x 176mm

USB/KAART Specificaties
Formaat.....MPEG4/JPEG/MP3/WMA
Videosysteem.....NTSC
Audiosysteem.....24 bit/96KHz
Video
Videotype.....16:9 en 4:3
Video uitvoerniveau.....Composiet:1.0 0.2Vp-p
Belastingsimpedantie: 75 ohm

Audio
Audio-uitvoer (Analoge audio).....1200mV +/-300
Frequentierespons.....20Hz ~ 20KHz(op 1KHz 0 dB)
S/N-verhouding(Audio)..... 90dB (op 1KHz 0 dB)
Scheiding.....50dB

Radio
FM-gedeelte
Frequentiebereik.....87.5MHz - 108MHz
Bruikbare gevoeligheid.....3uV
I.F Frequentie.....10.7MHz

AM-gedeelte
Frequentie.....522KHz - 1620KHz

Formats for media player:

Video:	Picture:	Audio:
MPEG-1	JPEG	MP3
MPEG-2		WMA
Xvid		ACC
MP4		AC3

Service en ondersteuning

Voor informatie: www.lenco.com
Voor ondersteuning: http://lencosupport.zendesk.com

Lenco helpdesk:

Duitsland	0900-1520530	(Lokale kosten)
Nederland	0900-23553626	(Lokale kosten + 1ct p/min)
België	02-6200115	(Lokale kosten)
Frankrijk	03-81484280	(Lokale kosten)

De helpdesk is bereikbaar van maandag tot en met vrijdag van 09:00 tot 18:00 uur. Wanneer u Lenco contacteert, zal u altijd gevraagd worden naar het modelnummer en het serienummer van uw product. Het serienummer bevindt zich aan de achterkant van het apparaat. Gelieve dit nummer hier op te schrijven:

Model: CS-472
Serienummer: _____

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat in het geval van reparaties (zowel tijdens en na de garantieperiode), u uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking:
De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

Producten met een CE keurmerk houden zich aan de EMC richtlijn (2004/108/EC) en de Richtlijn voor Lage Voltage (2006/95/EC) uitgegeven door de Europese Commissie.

®Alle rechten voorbehouden